



FLECK 5800/5810/5812 XTRi (XTR2 CONNECTÉE)
MANUEL D'UTILISATION

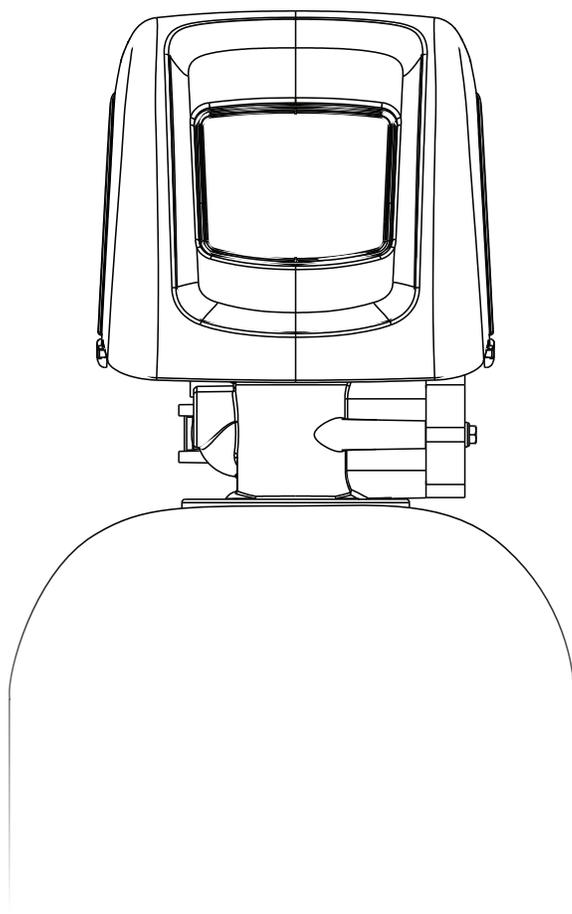


TABLE DES MATIÈRES

PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT	2
FICHE TECHNIQUE	2
INSTALLATION	3
INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE/RINÇAGE ET CONDITIONNEMENT	5
DÉSINFECTION DU SYSTÈME.....	5
CARACTÉRISTIQUES DU CONTRÔLEUR À ÉCRAN TACTILE.....	6
CONFIGURATION DE L'ÉCRAN TACTILE.....	7
PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX	9
AUTRES CARACTÉRISTIQUES	13
RÉGÉNÉRATION.....	14
FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR	14
RÉINITIALISATION PRINCIPALE.....	14
DIAGNOSTIC.....	15
ALARME ET ERREURS.....	15
CONNEXION USB POUR PROGRAMMATION SUR SITE	16
DÉPANNAGE	17
PENTAIR PRO : CONFIGURATION DE L'APPLICATION	18
TABLEAU DE RÉFÉRENCE DES RÉGLAGES PRINCIPAUX.....	23
VANNE DE COMMANDE 5800/5810/5812 – NUMÉROS DE RÉFÉRENCE ...	24
TÊTE MOTRICE.....	25
VANNE DE COMMANDE 5800	26
VANNE DE COMMANDE 5810	27
VANNE DE COMMANDE 5812	28
ACCESSOIRES POUR VANNE DE COMMANDE 5800/5810/5812.....	29
COMPOSANTS DE LA VANNE DE COMMANDE 5800/5810/5812	30
COMPTEUR À TURBINE 5800	31
COMPTEUR À PALETTES 5800	31
VANNE DE DÉRIVATION (MÉTALLIQUE) 5800	32
VANNE DE DÉRIVATION (PLASTIQUE) 5800	32
VANNE DE SAUMURE À FLOTTEUR	33
SCHÉMAS D'ÉCOULEMENT DU CONDITIONNEUR D'EAU	34
SCHÉMAS DIMENSIONNELS 5800	40
SCHÉMAS DIMENSIONNELS 5810	41
SCHÉMAS DIMENSIONNELS 5812	42
SCHÉMA DE CÂBLAGE	43
DIAGRAMMES DE DÉBIT DES INJECTEURS	44
DONNÉES DE FONCTIONNEMENT 5800	45
DONNÉES DE FONCTIONNEMENT 5810	46
DONNÉES DE FONCTIONNEMENT 5812	47

IMPORTANT – À LIRE

- Les renseignements, les spécifications et les illustrations contenus dans ce manuel sont basés sur les toutes dernières informations disponibles au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.
- Ce manuel est destiné à servir de guide pour l'utilisation de la vanne uniquement. L'installation du système requiert des renseignements de divers fournisseurs non connus au moment de la production. Ce produit doit être installé par un plombier qualifié.
- Cet appareil est conçu pour être installé sur un circuit d'eau potable uniquement.
- Ce produit doit être installé conformément aux codes d'électricité et de plomberie d'État/provinciaux et municipaux en vigueur. Des permis peuvent être requis au moment de l'installation.
- Il a été établi que lorsque la pression d'eau diurne dépasse 5,5 bars (80 lb/po²), la pression nominale maximale de 8,6 bars (125 lb/po²) peut être dépassée. Ce système doit être équipé d'un régulateur de pression sous peine d'annulation de la garantie.
- N'installez pas l'appareil dans une zone où la température pourrait descendre en dessous de 0 °C (32 °F) ou monter à plus de 52 °C (120 °F).
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil. Les appareils noirs absorbent la chaleur rayonnante, ce qui fait augmenter la température interne.
- Ne soumettez pas la vanne et ses composants à des chocs.
- La garantie de ce produit s'étend aux défauts de fabrication. Une utilisation incorrecte de ce produit peut nuire à la fonction d'adoucissement de l'eau, endommager le produit ou causer des blessures corporelles.

- Un préfiltre doit être utilisé si des solides en suspension sont présents.
- Dans certaines utilisations, les municipalités traitent l'eau au moyen de chloramines. Un niveau élevé de chloramines peut endommager les composants de la vanne.
- Le contrôleur doit être alimenté par une tension convenable et constante pour assurer un fonctionnement adéquat.
- Le système est conçu pour le traitement de l'eau potable seulement. N'utilisez pas le système avec de l'eau insalubre microbiologiquement ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système.
- Ce système n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le système.
- Le système ne doit pas être nettoyé par des enfants sans supervision.
- Un nettoyage et un entretien périodiques sont nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil. Se reporter aux instructions de désinfection à la page 5.

PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT

Pression minimale	138 kPa/1,4 bar/20 lb/po ²
Pression maximale	861 kPa/8,61 bars/125 lb/po ²
Température minimale de l'eau	1 °C (34 °F)
Température maximale de l'eau	43 °C (110 °F)
Température ambiante minimale	1 °C (34 °F)
Température ambiante maximale	52 °C (120 °F)
Humidité maximale	75 %
Tension d'alimentation	100-240 VCA
Fréquence d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	12 VCC
Courant de sortie	2 A
Altitude maximale	2 000 m

FICHE TECHNIQUE

Numéro de tâche : _____
Numéro de modèle : _____
Dureté de l'eau : _____ ppm ou gpg
Capacité par unité : _____
Capacité du réservoir à minéraux : _____ Diamètre : _____
Hauteur : _____
Réglage de sel par régénération : _____
Sens régén. : Co-courant Contre-courant Détassage Co-courant 2x détassages
Filtre Contre-courant Remplissage variable Co-courant personnalisé Contre-courant personnalisé

1. Taille du compteur :

- | | | |
|--------------|---------------------|-----------------|
| A. 3/4 po | Roue à palettes | Turbine |
| B. 1 po | Roue à palettes | Turbine |
| C. 1 1/2 po | Roue à palettes | Turbine |
| D. 2 po | Roue à palettes | |
| E. 3 po | Roue à palettes | |
| F. Générique | Nombre d'impulsions | Taille compteur |

2. Type de système :

- A. Système n° 4 : 1 bac, 1 compteur, régénération immédiate ou différée
B. Système n° 4 : hortoge

3. Réglages des cycles :

- A. Détassage : _____ minutes
B. Saumuration et rinçage lent : _____ minutes
C. Rinçage rapide : _____ minutes
D. Remplissage du bac à sel : _____ minutes
E. Temps de pause : _____ minutes
F. Deuxième détassage : _____ minutes

4. Contrôleur de débit de mise à l'égout : _____ gal/min

5. Contrôleur de débit de la conduite de saumuration : _____ gal/min

6. N° de taille d'injecteur : _____

7. Date d'installation/de remplacement des piles : _____

INSTALLATION

Pression d'eau

Une pression d'eau minimale de 1,4 bar (20 lb/po²) est requise pour un fonctionnement convenable de la vanne de régénération.

Installation électrique

L'appareil nécessite une alimentation électrique continue. Le contrôleur utilise un transformateur pour fournir un courant de 12 VCC. Assurez-vous que la tension d'alimentation est compatible avec l'appareil avant l'installation.

Plomberie existante

La plomberie existante doit être exempte de dépôts calcaires et ferreux; remplacez-la si elle présente des dépôts calcaires et ferreux importants. Si la plomberie est obstruée par des dépôts ferreux, montez un filtre déferriseur séparé en amont du système.

Emplacement du système et mise à l'égout

La conduite de mise à l'égout doit être munie d'une coupure antiretour afin d'empêcher le reflux de l'eau dans le système. Le diamètre de la coupure antiretour doit être le double de celui de la conduite de mise à l'égout (Figure 41) (1 po minimum).

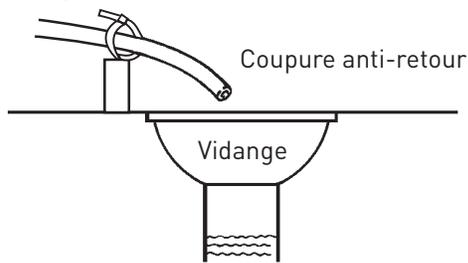


Figure 1

Lieu d'installation

L'APPAREIL EST CONÇU POUR LES ENDROITS SECS UNIQUEMENT.

Vannes de dérivation

Montez toujours une vanne de dérivation si l'appareil n'en est pas muni.

MISE EN GARDE L'appareil ne doit pas être exposé à une pression d'eau de plus de 8,6 bars (125 lb/po²), à une température d'eau de plus de 43 °C (110 °F) et au gel.

AVERTISSEMENT Le système doit être dépressurisé avant le retrait d'un raccord à des fins d'entretien.

Instructions d'installation

1. Placez la bouteille de résine à l'endroit où l'appareil doit être installé. Assurez-vous que l'appareil est de niveau et posé sur une base ferme.
2. Par temps froid, l'installateur doit chauffer la vanne à la température de la pièce avant de mettre l'appareil en marche.
3. Toute la plomberie doit être réalisée conformément aux codes de plomberie locaux. La dimension d'une conduite de mise à l'égout résidentielle doit être de 13 mm (1/2 po) au minimum. Lorsque le débit de détassage est supérieur à 26,5 L/min (7 gal/min) ou que la longueur de la conduite de mise à l'égout est supérieure à 6 m (20 pi), le diamètre de cette même conduite doit être de 19 mm (3/4 po). La dimension d'une conduite de mise à l'égout commerciale doit être égale à celle du contrôleur de débit de mise à l'égout.

REMARQUE : Le tube distributeur doit être posé dans le réservoir et ce dernier doit contenir une quantité adéquate de régénérant.

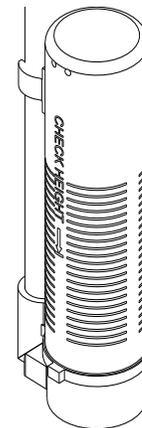
4. Consultez la fiche technique de la vanne pour connaître la hauteur de coupe du tube distributeur.
5. Graissez le joint torique du tube distributeur et celui du réservoir. Placez la vanne de commande principale sur le réservoir. Remarque : Utilisez uniquement un lubrifiant au silicone.

6. Le soudage des joints situés près de l'orifice de mise à l'égout doit être réalisé avant la pose du raccord du contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout (DLFC). Laissez au moins 15 cm (6 po) entre le DLFC et les joints soudés lors du soudage de conduits raccordés au contrôleur. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des dommages à l'intérieur du contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout.
7. Pour assurer l'étanchéité, utilisez uniquement du ruban de plombier sur le raccord de mise à l'égout.
8. Assurez-vous que le sol est propre sous le bac à sel et que le bac est de niveau.
9. Ajoutez de l'eau jusqu'à environ 25 mm (1 po) au-dessus de la grille. Si aucune grille n'est utilisée, remplissez le bac à sel jusqu'en haut du clapet d'injection d'air secondaire (figure 2). N'ajoutez pas de sel dans le bac à ce stade.

MISE EN GARDE Si vous utilisez une grille, coupez le clapet d'injection d'air secondaire juste au-dessous de la grille. Ceci est essentiel sur les réservoirs de 6, 7, 8 et 9 po. L'eau de remplissage du bac à sel doit atteindre la grille et entrer en contact avec le sel.

10. Sur les appareils à dérivation, placez la vanne en position de dérivation. Ouvrez l'arrivée d'eau principale. Ouvrez un robinet d'eau douce froide à proximité et laissez couler l'eau pendant quelques minutes ou jusqu'à ce que les canalisations soient débarrassées des corps étrangers (résidus de soudure, généralement) pouvant résulter de l'installation. Une fois les canalisations propres, fermez le robinet.
11. Placez lentement la dérivation en position de fonctionnement et laissez l'eau couler dans le bac à minéraux. Lorsque l'écoulement d'eau s'arrête, ouvrez lentement un robinet d'eau froide à proximité et laissez couler l'eau jusqu'à ce que l'air ait été évacué des canalisations.
12. Branchez le transformateur dans une prise électrique.

REMARQUE : Toutes les connexions électriques doivent être réalisées conformément aux codes locaux. Assurez-vous que la prise est alimentée en permanence.



60002 Rév. E

Figure 2 Clapet d'injection d'air secondaire résidentiel

Connexion électrique

Le contrôleur fonctionne en 12 VCC. Ne pas le faire fonctionner sous une alimentation autre que celle prévue par le fabricant de ce modèle. Pour en savoir plus sur le lieu d'installation, consultez la figure EMPLACEMENT DU PORT DU TRANSFORMATEUR on page 4. When installing IOT, a WiFi connection is important. See IOT BOARD POSITIONING OPTIONS on page 4. These positions will provide maximum connection locations.

REMARQUE : La source d'alimentation doit être permanente. Assurez-vous que l'adaptateur n'est pas branché sur une prise commandée par un interrupteur. Une coupure de courant de plus de 8 heures peut entraîner l'effacement de l'heure sur le contrôleur. Une fois le courant rétabli, l'heure devra alors être de nouveau réglée.

INSTALLATION (suite)

Plomberie résidentielle type

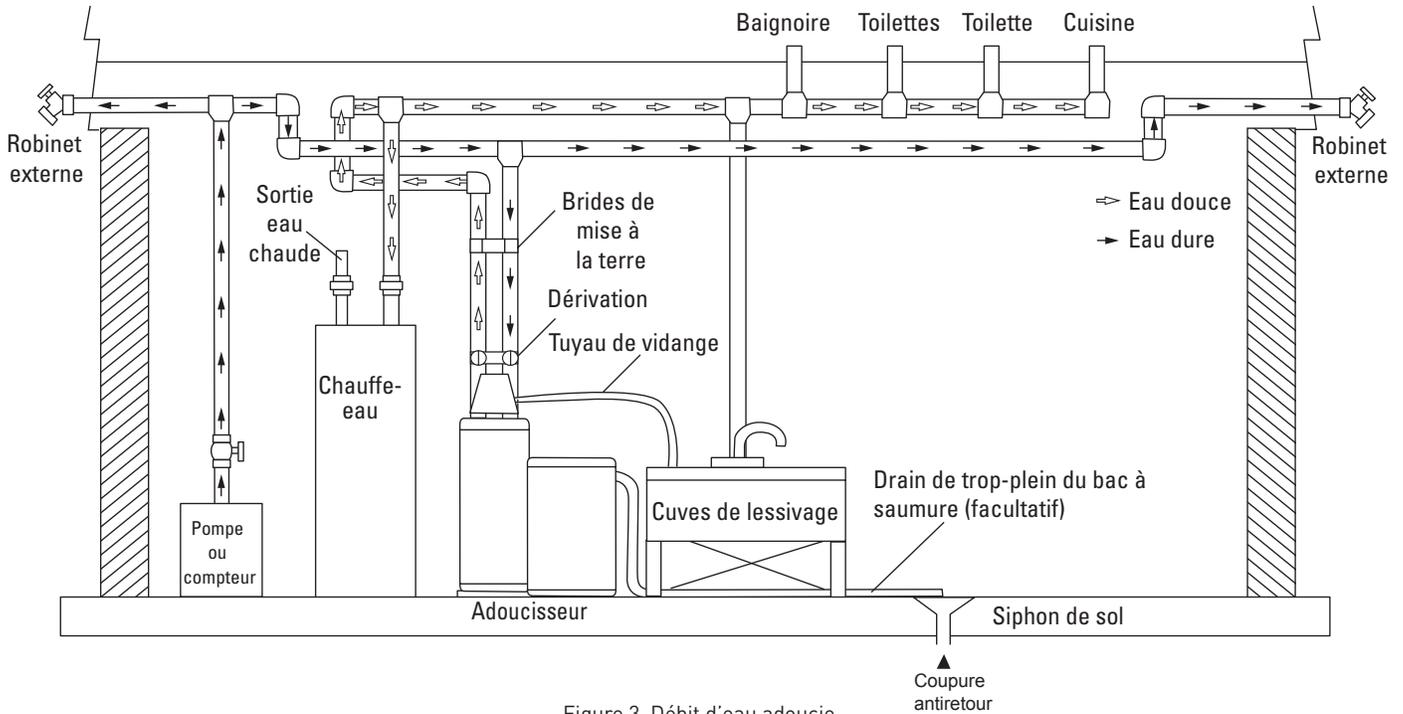
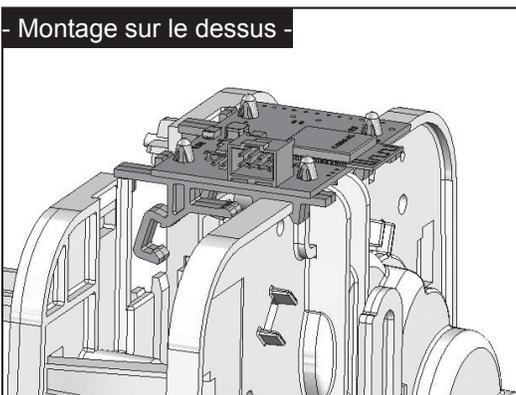
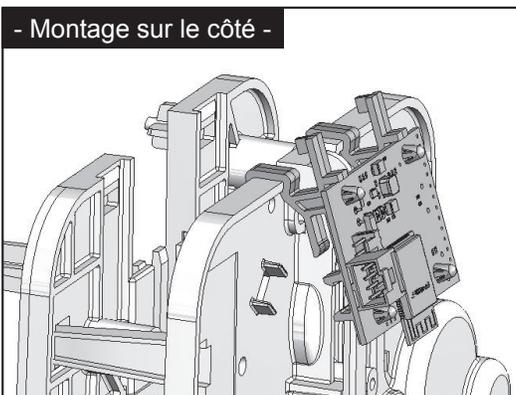
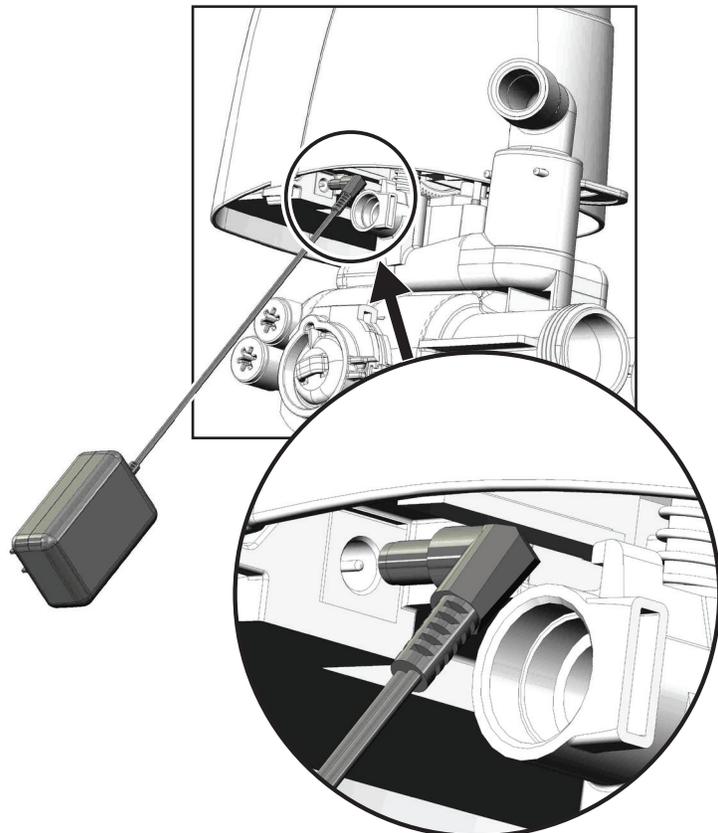


Figure 3 Débit d'eau adoucie

OPTION DE POSITIONNEMENT DE LA CARTE IDO



EMPLACEMENT DU PORT DU TRANSFORMATEUR



INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE/ RINÇAGE ET CONDITIONNEMENT

Les raccords d'arrivée, de sortie et de mise à l'égout de l'adoucisseur d'eau doivent être conformes aux recommandations du fabricant et satisfaire les exigences des codes de plomberie en vigueur.

1. Programmez le contrôleur conformément aux instructions de ce manuel.
2. Lancez une régénération immédiate en appuyant sur le bouton de régénération de l'écran d'accueil. Mettez la vanne en position de détassage. Veillez à ce que l'écoulement dans la conduite de mise à l'égout soit régulier pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que l'eau devienne claire.
3. Mettez la vanne en position de saumurage/rinçage lent. Veillez à ce que l'appareil soit alimenté par l'eau provenant du bac à sel (il peut être nécessaire de répéter cette étape).
4. Mettez la vanne en position de rinçage rapide. Vérifiez le débit en sortie de la conduite de mise à l'égout et laissez le flux s'écouler pendant 5 minutes ou jusqu'à ce que l'eau devienne claire.
5. Mettez la vanne en position de démarrage du cycle de remplissage du bac à sel. Veillez à ce que l'eau s'écoule dans le bac à sel au débit désiré. La came d'entraînement de la vanne de saumurage maintient la vanne dans cette position pour assurer le remplissage du bac à sel pour la première régénération.
6. Remettez le couvercle du contrôleur en place.
7. Versez du sel dans le bac à sel.

REMARQUE : N'utilisez pas de sel gemme ou granulé.

DÉSINFECTION DU SYSTÈME

Désinfection des adoucisseurs d'eau

Les matériaux de construction des adoucisseurs d'eau modernes ne favorisent pas la croissance bactérienne et ne contaminent pas l'arrivée d'eau. Lors d'une utilisation normale, un adoucisseur peut être souillé par des matières organiques et parfois, par des bactéries dans l'arrivée d'eau. Ceci peut donner à l'eau un arrière-goût ou une odeur.

Certains adoucisseurs peuvent nécessiter une désinfection après l'installation ou régulièrement pendant leur durée de vie normale.

Selon les conditions d'utilisation, le type d'adoucisseur, le type d'échangeur d'ions et le désinfectant utilisé, l'une des solutions suivantes peut être employée.

Hypochlorure de sodium ou de calcium

Application

Ces produits sont compatibles avec les résines de polystyrène, le gel de zéolite synthétique, le sable vert et la bentonite.

Hypochlorure de sodium 5,25 %

Ces solutions peuvent être obtenues auprès des vendeurs de javellisant ménager. Si des solutions plus puissantes sont utilisées, comme celles employées dans les laveries commerciales, réglez le dosage en conséquence.

1. Dosage
 - A. Résine de polystyrène : 35,5 mL (1,2 once liquide) par pied cube.
 - B. Échangeurs non résineux : 23,7 mL (0,8 once liquide) par pied cube.
2. Adoucisseurs à bac à sel
 - A. Détassez l'adoucisseur et ajoutez la quantité requise de solution d'hypochlorure de sodium dans le puits du bac à sel. Le bac à sel doit contenir de l'eau pour que la solution puisse passer dans l'adoucisseur.
 - B. Procédez à la recharge normale.

Hypochlorure de calcium

L'hypochlorure de calcium à 70 % de chlore disponible est proposé sous plusieurs formes, notamment en pastilles et en granules. Ces matières solides peuvent être utilisées directement sans dissolution préalable.

1. Dosage
 - A. Deux grains (environ 3 mL [0,1 once]) par pied cube.
2. Adoucisseurs à bac à sel
 - A. Détassez l'adoucisseur et ajoutez la quantité requise d'hypochlorure de calcium dans le puits du bac à sel. Le bac à sel doit contenir de l'eau pour que la solution de chlore puisse passer dans l'adoucisseur.
 - B. Procédez à la recharge normale.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTRÔLEUR À ÉCRAN TACTILE

Caractéristiques du contrôleur à écran tactile XTRi

- Interface graphique tactile intégrale et facile à utiliser pour la programmation, le fonctionnement et le diagnostic.
- La programmation non linéaire ne nécessite plus de parcourir tous les paramètres lors de la programmation ou de l'entretien.

Boutons et symboles

REMARQUE : Les boutons ne s'affichent pas tous sur tous les écrans.

Roue du cycle de régénération

- Affiche l'étape du cycle de régénération en cours. La roue tourne au fur et à mesure des étapes, et l'étape active est indiquée en vert.



REMARQUE : Sur les appareils à compteur, l'étape « traitement » clignote lorsque l'eau circule dans l'appareil.



Accueil : Affiche l'écran d'accueil.



Régénération : Affiche l'écran de régénération, qui vous permet de lancer une régénération et de parcourir manuellement les étapes de cette opération.



Réglages : Affiche l'écran des réglages, qui vous permet d'ajuster les réglages fréquemment utilisés. Si vous appuyez sur ce bouton dans l'écran Réglages, l'écran Réglages Principaux s'affiche pour vous permettre de programmer entièrement la vanne.

REMARQUE : En raison de leur complexité et du risque d'erreur, les réglages principaux ne devraient être effectués que par un spécialiste du traitement de l'eau.



Diagnostic : Affiche l'écran de diagnostic, qui peut vous aider à entretenir la vanne et à résoudre ses problèmes de fonctionnement.



Luminosité/Son : Affiche l'écran de luminosité et de son, qui vous permet de régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran du contrôleur et de mettre les alarmes en sourdine.



Mode vacances : Interrompt toutes les régénérations programmées. Appuyez de nouveau sur le bouton pour reprendre le fonctionnement normal. Lorsque le mode vacances est activé, l'erreur de régénération après 100 jours est suspendue.



Assistance : Affiche le nom et le numéro de téléphone à composer pour l'entretien de l'appareil.



Connexion USB : Vous permet de connecter le contrôleur à un PC à l'aide d'un câble USB pour la programmation sur site ou le téléchargement des paramètres de diagnostic par le biais d'un PC (application Field Programmer requise).



Flèches de navigation : Ces flèches apparaissent dans les coins supérieurs gauche et droit de l'écran. Elles vous permettent de passer d'un écran à l'autre.

REMARQUE : Les réglages effectués sur l'écran précédent ne sont pas enregistrés, sauf si vous avez appuyé sur



Flèches des réglages : Vous permettent de modifier la valeur de certains réglages lors de la programmation du contrôleur.



Alarme : S'affiche lorsqu'une alarme s'est déclenchée, accompagnée d'un signal sonore. Appuyez sur ce bouton pour mettre l'alarme sonore **en sourdine**.



Erreur : S'affiche lorsqu'une erreur s'est produite. Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran des erreurs et obtenir des détails sur ces erreurs.



Avance : Cette flèche vous permet d'avancer parmi les étapes du cycle pendant une régénération.



Réinitialisation : S'affiche sur l'écran Diagnostic pour réinitialiser les données du totalisateur et le débit de pointe et sur l'écran Réglages Principaux pour rétablir les réglages aux valeurs d'usine ou autres.



Validation : Appuyez sur ce bouton pour enregistrer ou valider les modifications à la configuration du contrôleur.



Annulation : Appuyez sur ce bouton pour annuler la configuration et quitter l'écran sans enregistrer les valeurs.



Alerte : S'affiche en l'absence de connexion Internet.



Wi-Fi : Présente la force du signal vers le routeur Wi-Fi.



Bluetooth : Ce symbole s'affiche en noir en présence d'un signal Bluetooth. Il s'affiche en blanc lorsque la connexion Bluetooth est active.

CONFIGURATION DE L'ÉCRAN TACTILE

Le contrôleur XTRI est conçu pour être facile à configurer et être immédiatement prêt à l'emploi. Pour la plupart des utilisations types, il suffit de suivre la procédure simple suivante pour configurer le système et commencer le traitement de l'eau.

REMARQUE : Les étapes 2 et 3 sont facultatives et ne sont pas requises pour démarrer le système. Tous les réglages du contrôleur sont modifiables une fois l'appareil en service.

REMARQUE : Appuyez sur  dans n'importe quel écran de démarrage rapide pour rétablir les réglages par défaut de l'écran.

1. Une fois l'appareil branché, l'écran Format (figure 1Figure 4) s'affiche.

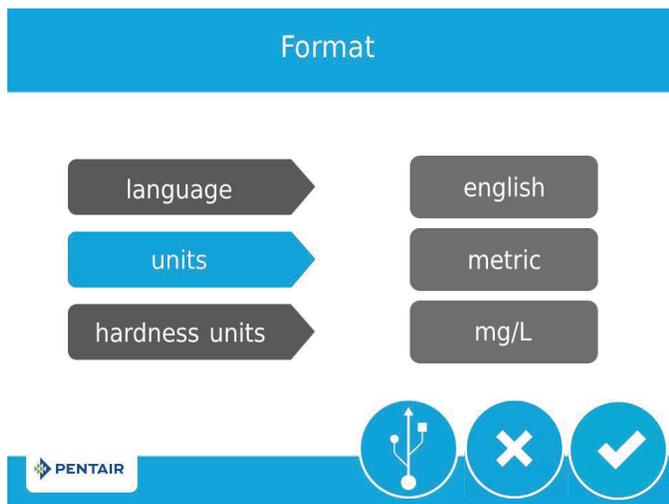


Figure 4 Écran Format

Appuyez sur le bouton **langue** pour régler la langue d'affichage du système (version internationale uniquement) : anglais, français, allemand, italien, espagnol ou néerlandais. Appuyez sur  lorsque vous avez terminé.

Appuyez sur le bouton **unité** pour définir les unités de mesure du système (impériales ou métriques). Appuyez sur  lorsque vous avez terminé.

Appuyez sur le bouton **unités de dureté** pour choisir l'unité de mesure de la dureté de l'eau du système (grains par gallon, mg/L ou ppm, degrés allemands, degrés français ou degrés anglais). Appuyez sur  lorsque vous avez terminé. L'unité de dureté est réglable uniquement si les unités métriques ont été sélectionnées.

REMARQUE : Si l'écran est éteint après le branchement de l'appareil, touchez-le pour l'allumer.

2. Quand vous appuyez sur , l'écran Nom Société Entretien (Figure 5) s'affiche.



Figure 5 Écran Nom Société Entretien

À l'aide du clavier, tapez le nom du spécialiste ou de la société de traitement de l'eau que le propriétaire peut appeler pour l'entretien du système (facultatif).

Pour entrer une lettre à l'aide du clavier, appuyez rapidement sur le bouton le nombre de fois correspondant à la position de la lettre souhaitée. Par exemple, pour entrer la lettre « C », appuyez rapidement trois fois sur le bouton ABC. Appuyez sur  lorsque vous avez terminé.

3. Quand vous appuyez sur , l'écran Téléphone Société Entretien (Figure 6) s'affiche.

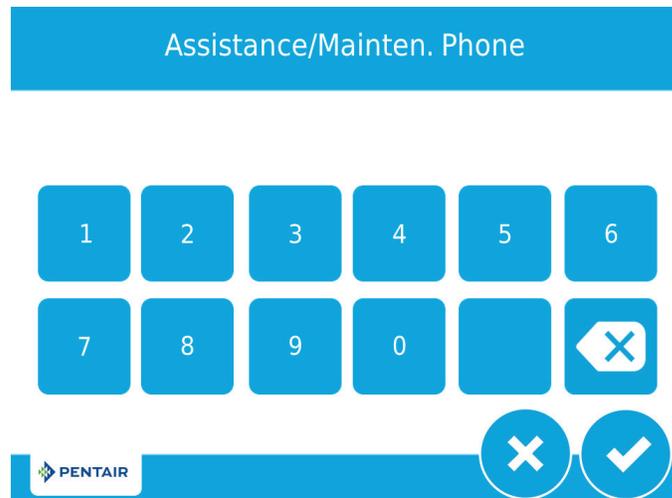


Figure 6 Écran Téléphone Société Entretien

À l'aide du clavier, tapez le numéro de téléphone du spécialiste ou de la société de traitement de l'eau que le propriétaire peut appeler pour l'entretien du système (facultatif). Appuyez sur  lorsque vous avez terminé.

4. Quand vous appuyez sur , l'écran Intervalle Entre Entretien (Figure 7) s'affiche.

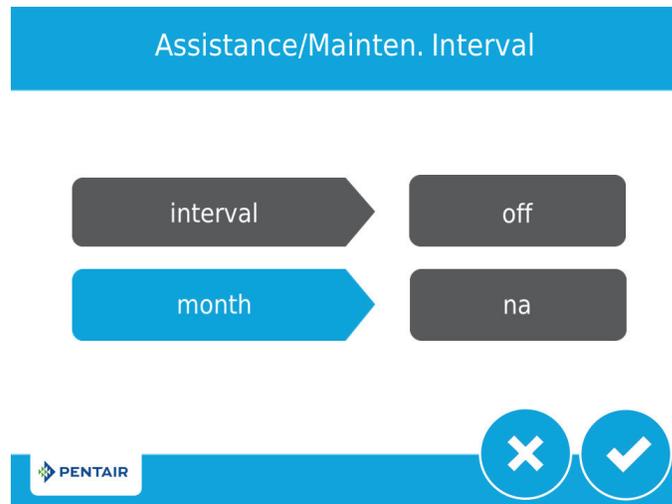


Figure 7 Écran Intervalle Entre Entretien

Utilisez l'écran Intervalle Entre Entretien pour définir l'intervalle après lequel le propriétaire devra appeler un spécialiste de traitement de l'eau pour l'entretien du système (facultatif). L'intervalle peut correspondre à un nombre de mois ou à un nombre de régénérations.

Appuyez sur le bouton **intervalle** pour sélectionner un intervalle en fonction du nombre de mois ou du nombre de régénérations, puis appuyez sur . Appuyez sur le bouton **mois** ou **régénération** (selon ce que vous avez choisi à l'étape précédente) et sélectionnez le nombre de mois (jusqu'à 60) ou de régénérations (jusqu'à 2000) entre deux entretiens. Appuyez sur  lorsque vous avez terminé.

ÉCRAN TACTILE (suite)

5. Quand vous appuyez sur , l'écran d'accueil (Figure 8) s'affiche.

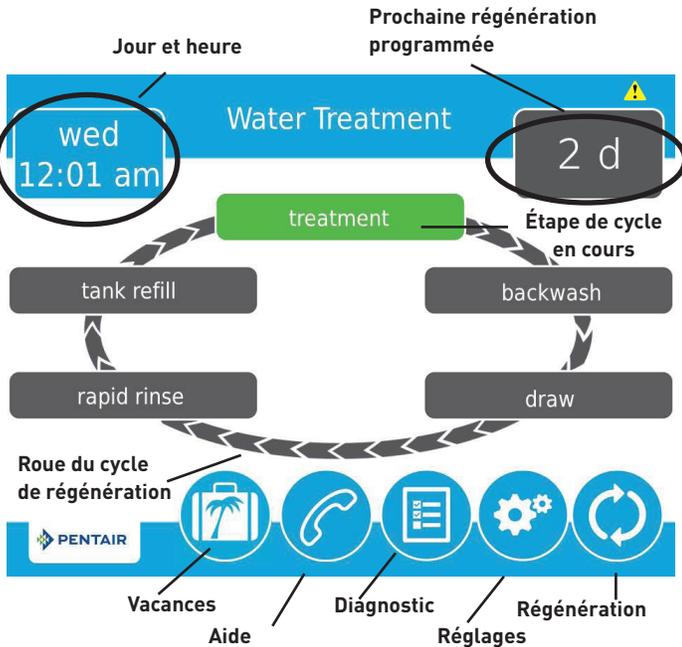


Figure 8 Écran d'accueil

Le bouton de **jour et heure** clignote, indiquant que vous devez régler le jour de la semaine et l'heure. Si la date et l'heure sont incorrectes, appuyez sur le bouton de **jour et heure** pour les régler. L'écran Jour et Heure (Figure 9) s'affiche.

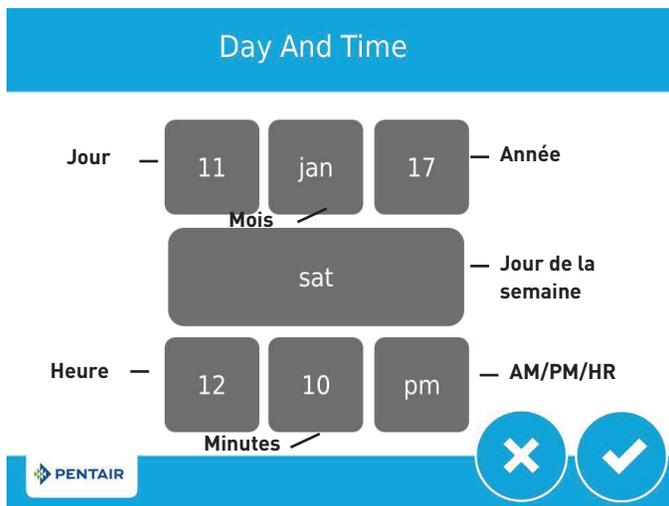


Figure 9 Écran Jour et Heure

Appuyez sur les boutons de **jour de la semaine**, d'**heure**, de **minutes** et **AM/PM/HR** pour régler le jour et l'heure. Pour afficher l'heure au format 24 heures, réglez le bouton **AM/PM/HR** à HR. Appuyez sur les boutons de **jour**, **mois** et **année** pour afficher la date convenable. Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton  pour retourner à l'écran d'accueil. Appuyez sur  pour retourner à l'écran d'accueil sans enregistrer.

Réglages

L'écran Réglages vous permet de modifier les réglages de base, dont l'heure de régénération et la dureté de l'eau. Ces réglages permettent d'améliorer l'efficacité de fonctionnement du système et peuvent être définis indépendamment, sans avoir à accéder aux réglages principaux.

Dans l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Réglages** . L'écran Réglages s'affiche.

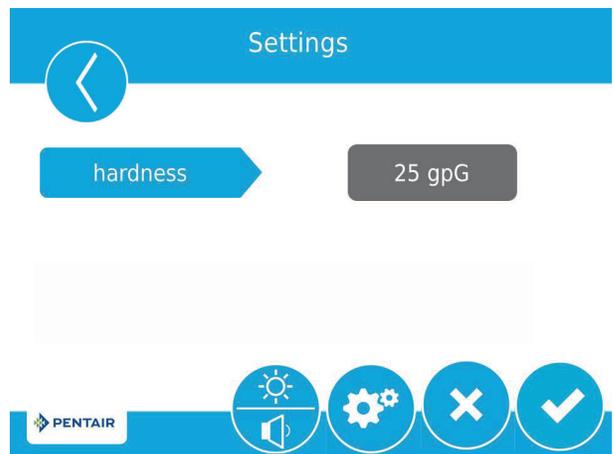
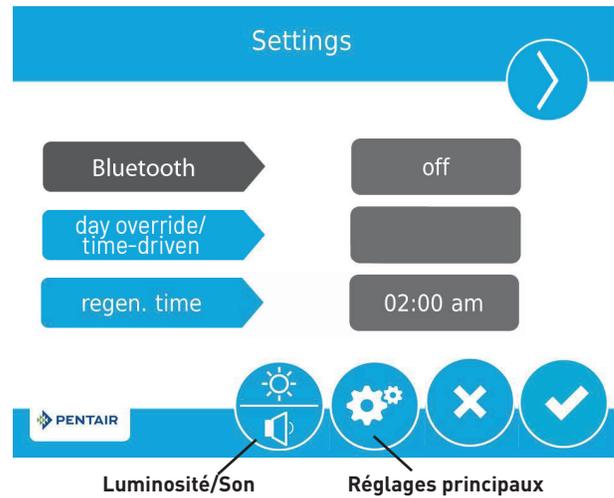


Figure 10 Écran Réglages

- Vous devez appuyer sur le bouton **Bluetooth** pour l'activer afin de déclencher le signal Bluetooth pendant la programmation. Il sera automatiquement désactivé à l'établissement de la connexion Wi-Fi.
- Appuyez sur **forçage calendaire** pour régler le nombre de jours depuis la dernière régénération après lequel une nouvelle régénération sera automatiquement exécutée, qu'elle soit programmée ou pas.
- Appuyez sur **heure de régén.** pour régler l'heure de début du cycle de régénération automatique.
- Appuyez sur **dureté** pour régler la dureté. Cette valeur doit correspondre à la dureté de l'eau d'arrivée non traitée.

REMARQUE : Si vous modifiez le réglage de la dureté, le volume de traitement et l'intervalle de régénération seront recalculés. Ce réglage ne doit être modifié que sur les conseils d'un spécialiste.

- Appuyez sur  pour enregistrer les modifications ou appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

L'écran Réglages propose des fonctions supplémentaires, au moyen des boutons situés tout en bas (voir la figure 14) :

- **Réglages principaux** : Affiche l'écran Réglages Principaux, qui vous permet de programmer intégralement la vanne.
- **Luminosité/Son** : Affiche l'écran de la luminosité et du son, qui vous permet de régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran du contrôleur et de mettre ses alarmes en sourdine.

REMARQUE : En raison de leur complexité et du risque d'erreur, les réglages principaux ne devraient être effectués que par un spécialiste du traitement de l'eau.

REMARQUE : Les réglages ne sont pas accessibles durant la régénération. Si une régénération commence alors que vous êtes dans le menu Réglages, le système revient à l'écran principal et tous les réglages sont annulés.

Réglages principaux

Les pages de l'écran Réglages Principaux présentent tous les paramètres configurables du contrôleur.

MISE EN GARDE Une définition incorrecte des réglages principaux peut provoquer le mauvais fonctionnement du système. Avant de modifier un réglage principal, veuillez communiquer avec votre spécialiste du traitement de l'eau.

Sur l'écran Réglages, appuyez sur le bouton des réglages . Un message d'avertissement s'affiche.

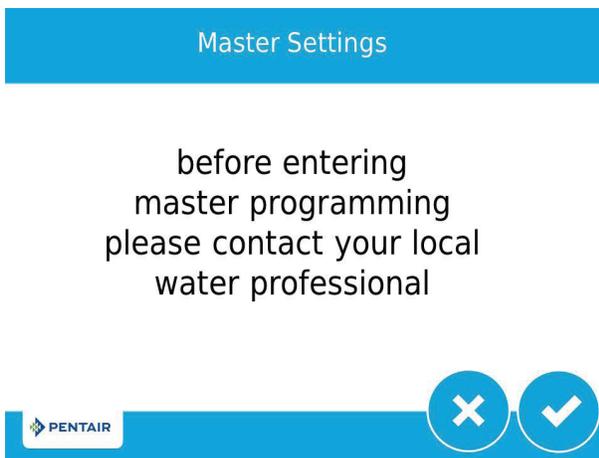


Figure 11 Page d'avertissement de l'écran Réglages Principaux

Appuyez sur  pour passer à l'écran Mot de Passe ou appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

L'écran Mot de Passe affiche un clavier numérique.

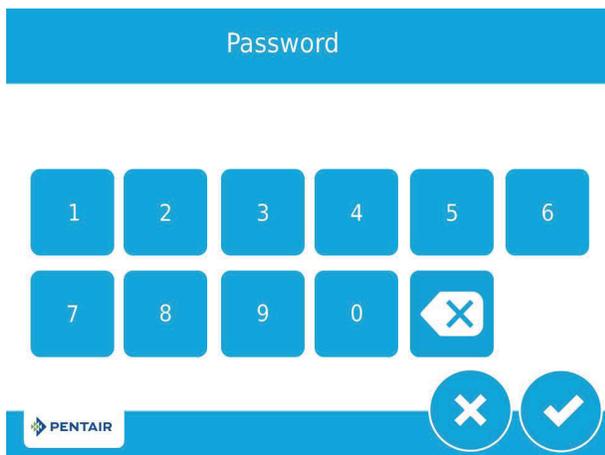


Figure 12 Écran Mot de Passe

- Entrez le mot de passe **1201** et appuyez sur  pour passer au premier écran Réglages Principaux ou sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

Quand vous avez saisi le bon mot de passe et que vous avez appuyé sur , le premier écran Réglages Principaux s'ouvre.

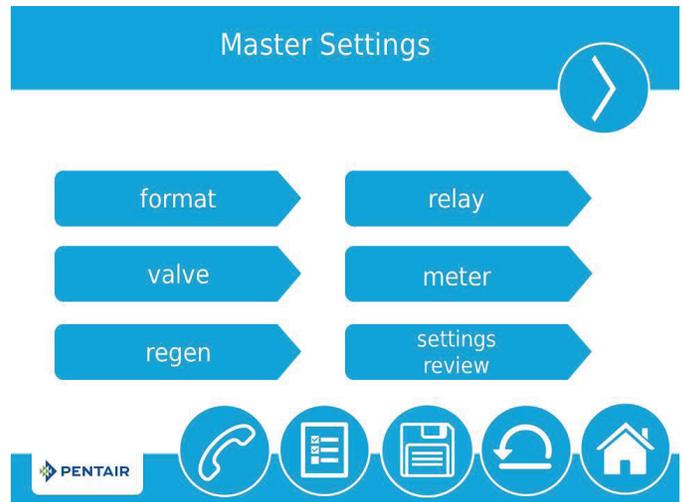


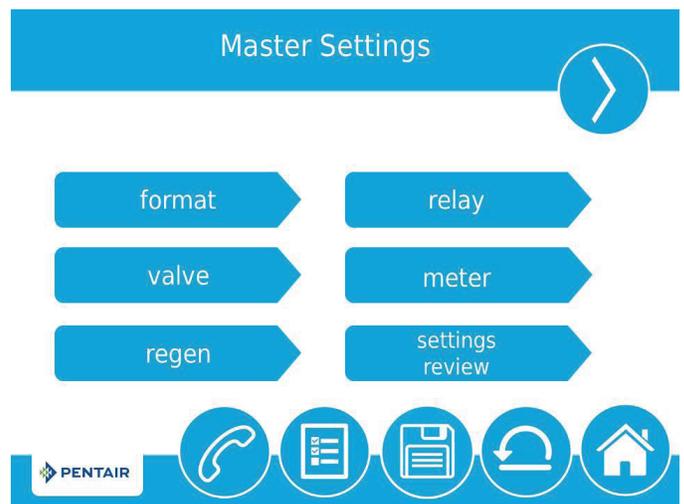
Figure 13 Premier écran Réglages Principaux

Dans les pages Réglages Principaux, appuyez sur  pour enregistrer tous les réglages définis dans un profil personnalisé (voir « RÉGLAGES EFFECTUÉS EN USINE », page 13) ou appuyez sur le bouton d'accueil  pour revenir à l'écran d'accueil.

Les fonctionnalités des pages Réglages Principaux sont décrites ci-dessous. Consultez les rubriques PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX et TABLEAU DE RÉFÉRENCE DES RÉGLAGES PRINCIPAUX pour en savoir plus.

- **format** : Contient les réglages de langue, d'unité et d'unité de dureté, le nom et le numéro de téléphone de la société/personne à qui s'adresser pour l'entretien et l'intervalle d'entretien.
- **vanne** : Contient les réglages du système et de la vanne et le type de régénération.
- **régénération** : Contient la valeur du débit de régénération.
- **relais** : Contient les réglages des relais Aux 1 et Aux 2.
- **compteur** : (sauf pour les systèmes à horloge) Contient la valeur du type de compteur et de la régénération d'urgence.
- **aperçu de la programmation** : Affiche un récapitulatif de tous les réglages programmés.

PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX



PROGRAMMATION DES RÉGLAGES

PRINCIPAUX (suite)

Voici une présentation détaillée des paramètres accessibles dans l'écran Réglages Principaux. Consultez la rubrique TABLEAU DE RÉFÉRENCE DES RÉGLAGES PRINCIPAUX pour voir l'ensemble complet des valeurs et des plages programmables dans l'écran Réglages Principaux.

Écran Format

Dans le premier écran Réglages Principaux (figure 13), appuyez sur le bouton **format** pour afficher l'écran Format.

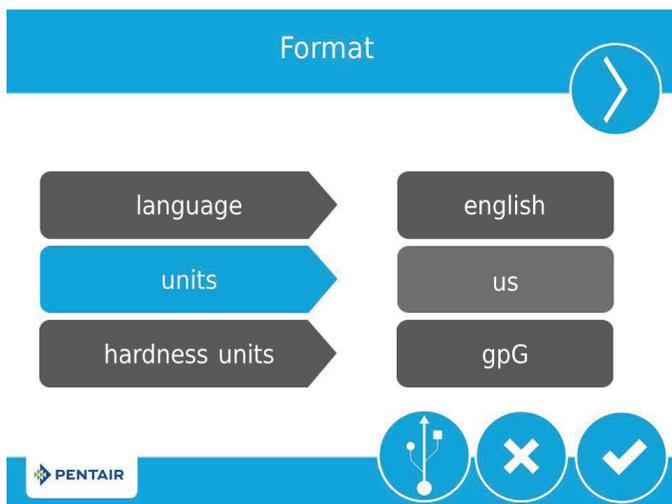


Figure 14 Écran Format

- **langue** : Affiche la langue du contrôleur (version internationale uniquement) : anglais, français, allemand, italien, espagnol ou néerlandais.
- **unité** : Contient la valeur des unités (impériales ou métriques) utilisées dans le contrôleur.
- **unité de dureté** : Contient la valeur de l'unité de mesure de la dureté (grains par gallon, mg/L ou ppm, degrés allemands, degrés français ou degrés anglais). L'unité de dureté est réglable uniquement si les unités métriques ont été sélectionnées.

REMARQUE : Les valeurs de dureté en degrés sont converties en valeurs ppm lors de la saisie. Les valeurs en degrés sont arrondies à la valeur inférieure ou supérieure la plus proche de leur équivalent en ppm.

- Appuyez sur les flèches de navigation en haut à droite et à gauche de l'écran pour passer aux écrans Nom Société Entretien, Téléphone Société Entretien et Intervalle Entre Entretien.
- Appuyez sur  pour enregistrer les modifications.

Écran Vanne

Dans le premier écran Réglages Principaux (Figure 13), appuyez sur le bouton **vanne** pour afficher l'écran Vanne.

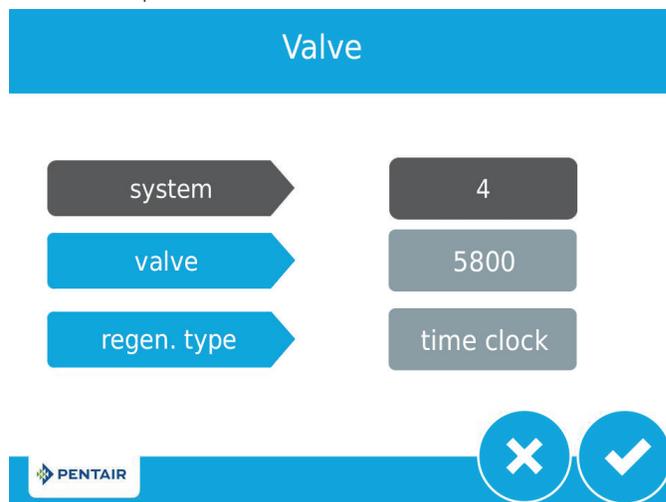


Figure 15 Écran Vanne

- **type de système** : Affiche le type de système. Le type 4 (système unique) est actuellement la seule option possible.
- **vanne** : Permet de sélectionner le modèle de vanne installé avec le contrôleur.
- **type régén.** : Permet de sélectionner le type de régénération utilisé par le système. Les types de régénération sont décrits en détail ci-dessous.

Types de régénération

Le contrôleur XTRI prend en charge plusieurs types de régénération. Le type de régénération définit la méthode de régénération automatique du système. Chaque type est expliqué ci-dessous.

Chronométrique

Les régénérations sont déclenchées selon un intervalle de temps défini. Le contrôleur lance un cycle de régénération à l'heure sélectionnée lorsque le nombre de jours depuis la dernière régénération est égal à la valeur du forçage calendaire. Le forçage calendaire peut être défini de 1 à 99 jours ou correspondre à des parties de journée (4, 8, 12, 16 et 20 heures).

Adoucisseur immédiat

Mesure la consommation d'eau et lance une régénération dès que la capacité calculée du système est atteinte. Pour calculer la capacité du système, le contrôleur divise la capacité de l'appareil par la dureté de l'eau d'alimentation. Les systèmes à régénération immédiate n'utilisent pas de volume de réserve. Le contrôleur lance également un cycle de régénération à l'heure programmée quand un nombre de jours égal au forçage calendaire s'est écoulé avant que la consommation d'eau atteigne la capacité calculée du système. La durée du forçage calendaire par défaut est INACTIF et heure de régén. est grisé à moins que la valeur du forçage calendaire ait été modifiée.

MISE EN GARDE Lors de la configuration du système pour une régénération immédiate, si la capacité est définie à une valeur inférieure à la dureté de l'eau d'alimentation, il se peut que le système passe en régénération constante. Si cela se produit, débranchez le moteur du contrôleur et corrigez les valeurs de capacité et de dureté de l'eau d'alimentation dans l'écran Réglages Principaux.

Adoucisseur retardé

Mesure la consommation d'eau et lance une régénération à l'heure sélectionnée quand la capacité calculée du système a été atteinte. Pour calculer la capacité du système, le contrôleur divise la capacité de l'appareil par la dureté de l'eau d'alimentation et en soustrait la réserve.

La réserve doit être définie pour garantir que le système fournit de l'eau traitée entre le moment où la capacité du système est atteinte et l'heure de régénération réelle. Elle peut être réglée selon un volume fixe ou un pourcentage fixe de la capacité, être variable en fonction de la consommation d'eau de la veille ou définie de façon hebdomadaire d'après la consommation moyenne d'eau du jour courant de la semaine. La valeur par défaut du forçage calendaire est INACTIVE et le type de réserve par défaut est « hebdomadaire ».

En mode de régénération retardée, le contrôleur lance également un cycle de régénération à l'heure programmée quand un nombre de jours égal au forçage calendaire s'est écoulé avant que la consommation d'eau ait atteint la capacité calculée du système.

Si le type de régénération est modifié (de régénération immédiate à régénération retardée ou inversement), tous les réglages de ces types de régénération sont réinitialisés aux réglages par défaut d'usine.

Filtre immédiat

Lance immédiatement une régénération quand la valeur du forçage volumétrique est échue. En mode Filtre immédiat, le contrôleur lance également un cycle de régénération à l'heure programmée quand un nombre de jours égal au forçage calendaire s'est écoulé avant que la consommation d'eau atteigne la capacité calculée du système.

Filtre retardé

Lance la régénération à l'heure sélectionnée quand la valeur du forçage volumétrique est échue. En mode Filtre retardé, le contrôleur lance également un cycle de régénération à l'heure programmée si un nombre de jours égal au forçage calendaire s'est écoulé avant que la consommation d'eau a atteint la capacité calculée du système.

REMARQUE : Si les régénérations Filtre immédiat ou Filtre retardé est sélectionnée, les options pour Sens régén. sont limitées à Filtre, Co-courant, Contre-courant, Filtre personnalisé et Contre-courant personnalisé.

Écran Régénération

Dans le premier écran Réglages Principaux (Figure 13), appuyez sur le bouton **régénération** pour afficher l'écran Régénération.

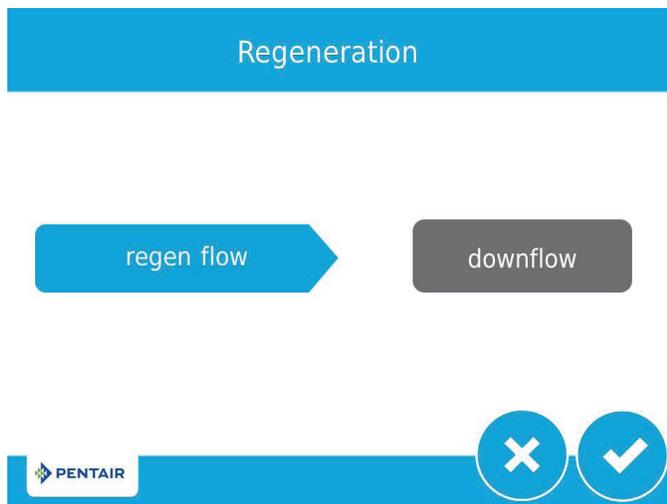


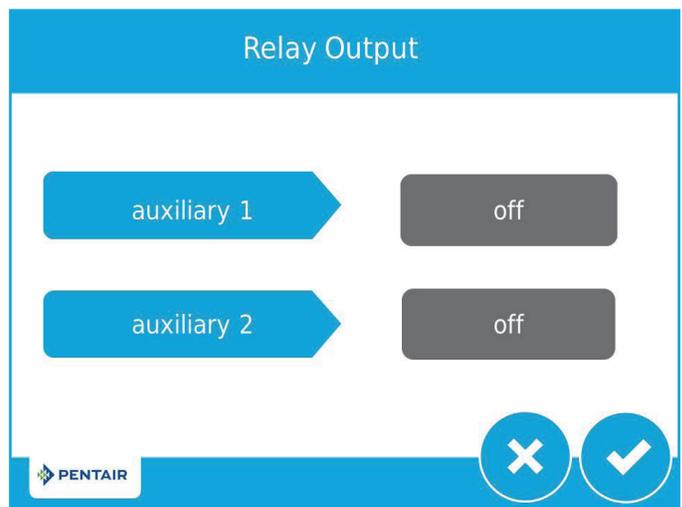
Figure 16 Écran Régénération

MISE EN GARDE La programmation des réglages de régénération annule les réglages de tous les relais. Les relais devront être reprogrammés dans l'écran Sortie Relais.

- **Sens régén** : Permet de régler le sens d'écoulement du régénérant utilisé dans la vanne. Les modifications apportées à ce réglage influent sur les étapes du cycle affichées sur la roue du cycle de régénération de l'écran d'accueil. Les étapes du cycle de régénération sont décrites ci-dessous.
 - **co-courant** : Les étapes du cycle sont les suivantes : détassage, saumurage, rinçage rapide, remplissage du bac
 - **contre-courant** : Les étapes du cycle sont les suivantes : saumurage, détassage, rinçage rapide, remplissage du bac
 - **co-courant 2x détassages** : Les étapes du cycle sont les suivantes : détassage, saumurage, détassage, rinçage rapide, remplissage du bac
 - **contre-courant/co-courant/filtre personnalisé** : Permet de programmer jusqu'à 20 étapes de cycle.
 - **remplissage variable** : (Adoucisseur retardé seulement) Les étapes du cycle sont les suivantes : remplissage du bac, pause, saumurage, détassage, rinçage. Pour le remplissage variable, le système calcule le temps de remplissage en fonction du taux de saumurage, du volume de résine et de la taille du contrôleur de débit de la conduite de saumure (BLFC).

Écran Sortie Relais

Dans le premier écran Réglages Principaux (Figure 13), appuyez sur le bouton **relais** pour afficher l'écran Sortie Relais.



- **auxiliaire 1/auxiliaire 2** : Permet de programmer jusqu'à deux sorties de relais auxiliaires. Trois types de relais peuvent être programmés :
 - **basé sur le cycle** : Le relais s'active lorsque la vanne passe aux étapes du cycle de régénération spécifiées. Pour programmer le relais, sélectionnez le bouton de chaque étape pour laquelle il doit s'activer.
 - **basé sur le temps** : Le relais s'active et se désactive aux heures de début et de fin spécifiées (2 maximum). Si la régénération à économie d'eau est activée, cette option n'est pas offerte.
 - **basé sur le volume** : Le relais s'active lorsque la vanne a traité un volume d'eau donné. La durée peut être réglée jusqu'à 2 heures.
 - **basé sur l'alarme** : Le relais s'active lorsqu'une condition d'alarme donnée (ou toute condition d'alarme) est respectée. Le relais se désactive lorsque l'alarme est effacée.

PROGRAMMATION DES RÉGLAGES

PRINCIPAUX (suite)

Écran Compteur

Dans le premier écran Réglages Principaux (Figure 13), appuyez sur le bouton **compteur** pour afficher l'écran Compteur.

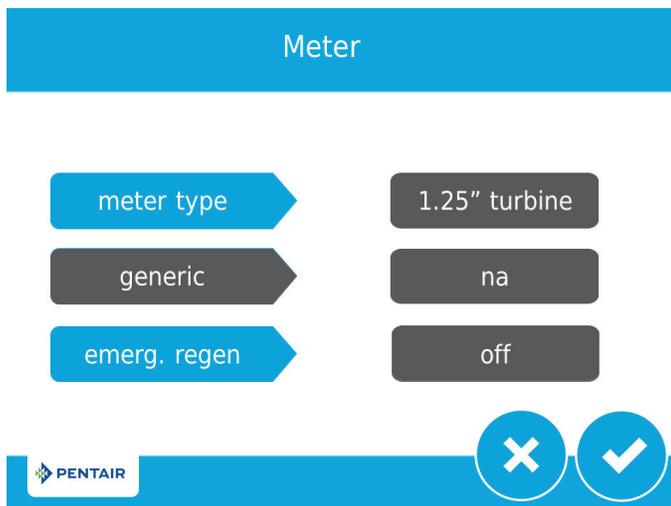


Figure 17 Écran Compteur

- **type compteur** : Contient le type de compteur installé sur le système. La vanne 5810/5812 utilise un compteur à turbine interne de 1,25 po.
- **générique** : Une option générique est offerte pour le cas où le compteur installé ne correspond à aucune autre option. Elle nécessite le réglage du nombre d'impulsions par volume pour garantir un comptage adéquat.
- **régén. de secours** : Lorsqu'elle est activée, la fonction de régénération de secours déclenche une régénération immédiate lorsqu'au moins 105 % de la capacité (le volume plus la réserve) a été utilisée.

Écran Défect. fuites de plomberie

Dans le premier écran Réglages Principaux (Figure 19), appuyez sur le bouton pour afficher l'écran Défect.fuites de plomberie.

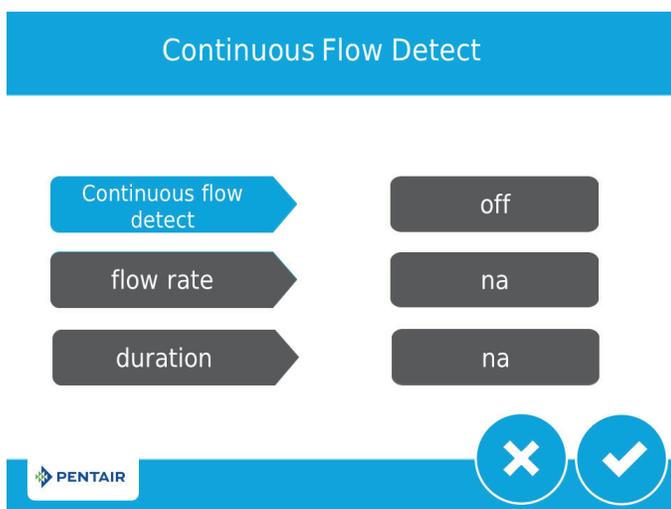


Figure 18 Écran Défect.fuites de plomberie

- **défect. fuites de plomberie** : Quand cette option est activée, elle déclenche une alarme lorsque le débitmètre détecte un débit continu de 0,5 gal/min ou 1 L/min sur une période de 8 heures.
- Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton pour retourner à l'écran d'accueil.

Aperçu de la programmation

Dans le premier écran Réglages Principaux (Figure 13), appuyez sur le bouton aperçu de la programmation pour afficher un récapitulatif de tous les réglages programmés dans le contrôleur. Utilisez les flèches de navigation en haut de l'écran pour faire défiler les réglages actuels du contrôleur. Le format des écrans récapitulatifs des réglages est semblable à celui de l'écran où chaque réglage a été défini. Appuyez sur pour revenir à l'écran Réglages Principaux.

Réglages non programmés en usine

Une fois que vous avez défini tous les réglages de programmation principaux, vous pouvez les enregistrer dans un profil personnalisé en appuyant sur dans le premier écran Réglages Principaux (Figure 13). Après avoir appuyé sur , l'écran Non-usine s'affiche.



Figure 19 Écran Non-usine

Appuyez sur pour enregistrer tous les réglages principaux non programmés en usine que vous avez définis. À tout moment, vous pouvez réinitialiser le contrôleur aux réglages personnalisés enregistrés. Si vous effectuez une réinitialisation personnalisée, tout réglage ultérieurement défini, mais non enregistré dans les réglages non programmés en usine, prendra la valeur non réglée en usine enregistrée dans le contrôleur.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Appuyez sur la flèche de navigation en haut à droite de l'écran pour aller jusqu'au deuxième écran Réglages Principaux.

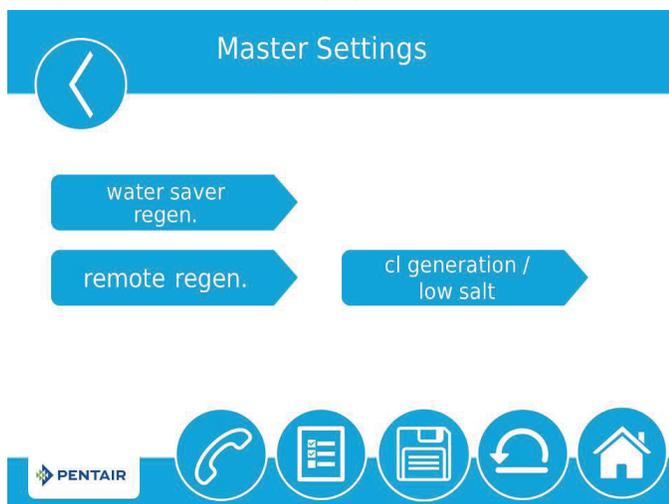


Figure 20 Deuxième écran Réglages Principaux

- **régén. économiseur d'eau**: Contient les réglages permettant d'économiser l'eau durant la régénération en diminuant les temps de détassage et de rinçage pour un intervalle donné.
- **régén. à distance**: Contient les réglages permettant de déclencher une régénération par commande à distance.
- **chlorination/niv. sel bas**: (version internationale seulement) Contient les réglages de déclenchement de la chlorination.

Régénération à économie d'eau

À partir du deuxième écran Réglages Principaux (Figure 2022), appuyez sur le bouton **régén. économiseur d'eau** pour afficher l'écran Régén. économiseur d'eau (Figure 213).

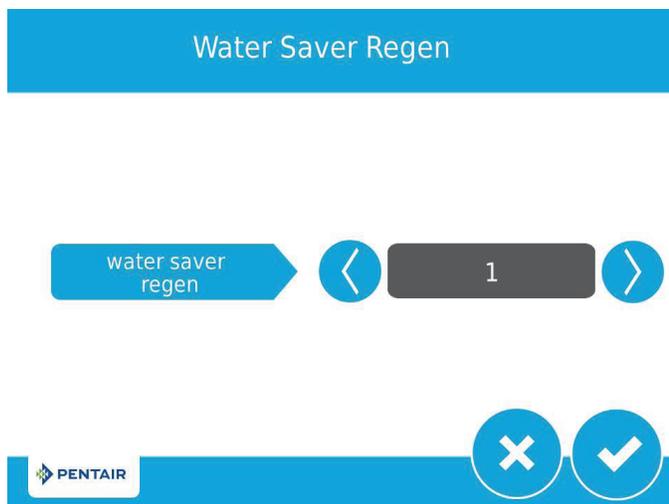


Figure 21 Écran Régén. économiseur d'eau

- **régén. économiseur d'eau**: Réduit les temps de détassage et de rinçage rapide pour un intervalle donné. Le temps de détassage réduit est 50 % moins long que le temps de détassage réglé (arrondi à la minute inférieure la plus proche; p. ex. si le temps de détassage est réglé à 10 minutes, l'activation de la régénération à économie d'eau le réduira à 5 minutes). Le temps de rinçage rapide réduit est 66 % moins long que le temps de rinçage rapide réglé (arrondi à la minute inférieure la plus proche; p. ex. si le temps de rinçage rapide est réglé à 10 minutes, l'activation de la régénération à économie d'eau le réduira à 3 minutes).
- **plage**: De 1 à 25 régénérations sont possibles; p. ex. une valeur de 3 produira une régénération normale, suivie de 3 régénérations à économie d'eau.

Dans le deuxième écran Réglages Principaux (22), appuyez sur le bouton **régén. à distance** pour afficher l'écran Régén. à distance.

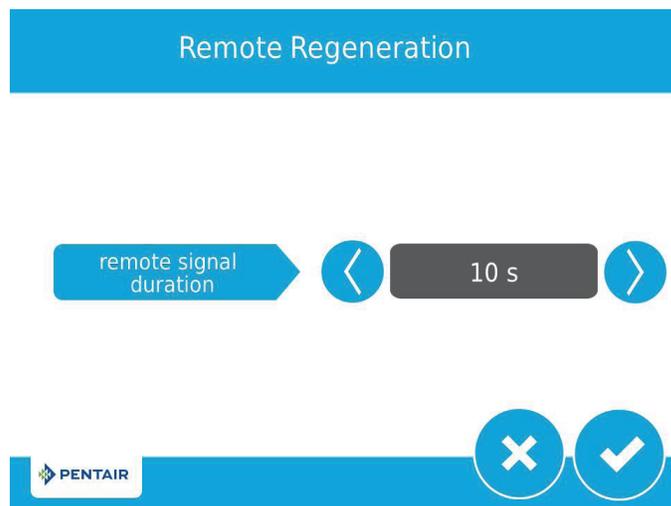


Figure 22 Écran Régén. à distance

- **durée signal pour activer**: Contient les réglages permettant de déclencher une régénération à partir d'une commande à distance. Sélectionnez la durée en secondes durant laquelle l'interrupteur à distance doit être fermé pour déclencher la régénération.

Connectez un interrupteur à distance (p. ex. un pressostat différentiel) aux bornes de commande de démarrage à distance, à l'arrière du tableau de commande du XTRi. Quand l'interrupteur à distance restera fermé pendant le nombre de secondes précisé dans l'écran Régén. à distance, une régénération sera déclenchée indépendamment du volume, de la capacité ou du temps restant jusqu'à la prochaine régénération planifiée.

chlorination/niv. sel bas (version internationale seulement)

À partir du deuxième écran Réglages Principaux (22), appuyez sur le bouton **chlorination/niv. sel bas** pour afficher l'écran chlorination/niv. sel bas (Figure 235).

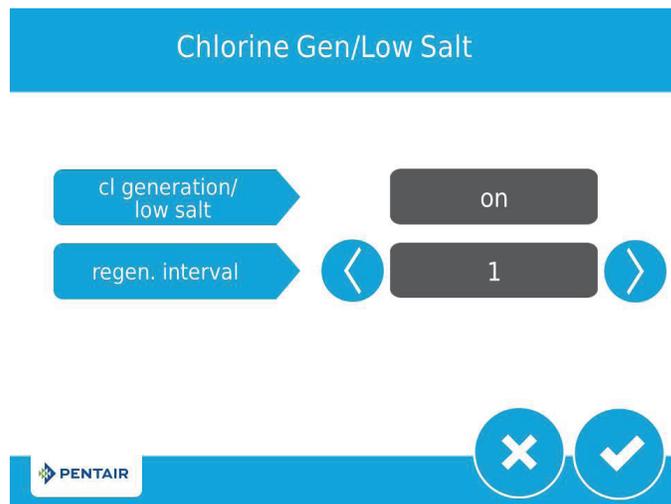


Figure 23 Écran chlorination/niv. sel bas

- **chlorination/niv. sel bas**: Contient les réglages de déclenchement de la chlorination (actif-inactif).
- **intervalle régén.**: De 1 à 255 régénérations sont possibles

RÉGÉNÉRATION

Appuyez sur le bouton **régénération**  pour lancer une régénération. L'écran Régénération s'affiche (Figure 2426).

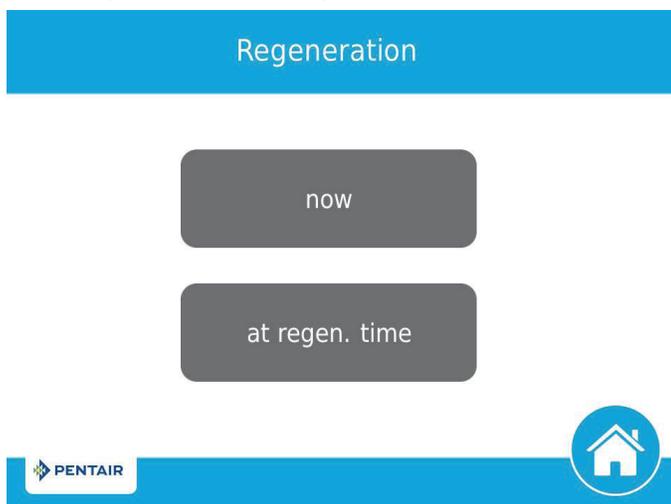


Figure 24 Écran Régénération

- Appuyez sur **maintenant** pour lancer immédiatement une régénération ou sur **à l'heure de régén. program.** pour mettre la régénération en attente jusqu'à l'heure de régénération programmée (2 h par défaut pour les adoucisseurs, minuit par défaut pour les filtres). Appuyez une nouvelle fois sur **à l'heure de régén. program.** pour annuler la régénération manuelle.
- Pendant la régénération, appuyez sur le bouton  pour passer immédiatement à l'étape suivante du cycle. Une fois la régénération enclenchée, le volume ou le temps s'affiche sous le bouton .

Pour les adoucisseurs d'eau, versez du sel dans le bac avant de lancer la régénération.

REMARQUE : N'utilisez pas de sel gemme ou granulé.

L'appareil est maintenant entièrement programmé et prêt à traiter l'eau. Cette configuration rapide utilise les réglages par défaut du contrôleur, qui conviennent à la plupart des utilisations résidentielles.

FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR

Fonctionnement du contrôleur pendant la régénération

Pendant la régénération, la roue du cycle de régénération indique l'étape suivante ou atteinte et le temps restant à cette étape. Une fois toutes les étapes de régénération terminées, la vanne retourne à la position de traitement et reprend son fonctionnement normal. Le temps de régénération restant s'affiche sur l'écran d'accueil, en heures et minutes.

Appuyez sur le bouton  durant la régénération pour faire immédiatement passer la vanne à l'étape suivante du cycle et reprendre le déroulement normal du cycle. Le bouton  s'affiche uniquement lorsque la vanne est en position et que le moteur est arrêté. Appuyez sur le bouton  pour annuler la régénération.

Fonctionnement du contrôleur pendant la programmation

Le contrôleur ne peut être programmé que lorsque la vanne est en mode de traitement. Pendant la programmation, le contrôleur continue à fonctionner normalement, surveillant la consommation d'eau et mettant à jour les affichages. La programmation du contrôleur est stockée en mémoire de manière permanente jusqu'à la prochaine réinitialisation.

Fonctionnement du contrôleur pendant une panne de courant

Le XTRi inclut une sauvegarde interne. En cas de panne de courant, le contrôleur passe en mode d'économie d'énergie. Il cesse de surveiller la consommation d'eau. L'affichage et le moteur s'éteignent, mais le contrôleur continue de suivre la date et l'heure pour un minimum

de 8 heures. Les réglages de configuration du système sont stockés dans une mémoire non volatile et conservés indéfiniment, avec ou sans alimentation. Après une panne de courant prolongée, le bouton d'heure peut clignoter pour indiquer la nécessité d'une réinitialisation. Appuyez sur le bouton pour arrêter le clignotement et réinitialisez l'heure si nécessaire. Si l'alimentation est coupée alors que l'appareil est en mode de régénération, le contrôleur enregistre la position de la vanne avant qu'elle s'arrête. Lorsque l'alimentation est rétablie, il relance le cycle de régénération à partir de la position au moment de la panne de courant. Si la panne dure plus de 8 heures, la régénération est annulée; le piston se remettra en marche au rétablissement du courant.

MISE EN GARDE En cas de panne de courant pendant un cycle de régénération, la vanne reste dans sa position jusqu'à ce que l'alimentation soit rétablie. La vanne doit inclure tous les éléments de sécurité requis pour empêcher les trop-pleins résultant d'une telle panne pendant la régénération.

Le contrôleur ne relance pas un nouveau cycle de régénération sans alimentation. Si la vanne manque une régénération programmée en raison d'une panne de courant, la régénération est mise en file d'attente. Une fois l'alimentation rétablie, le contrôleur lancera un cycle de régénération lorsque l'heure du jour atteindra l'heure de régénération programmée. Généralement, cela signifie que la vanne lancera la régénération un jour après la programmation d'origine. Si le débit d'eau traitée est important et que des interruptions de courant sont prévues, configurez le système avec une capacité de réserve suffisante pour compenser les retards de régénération.

Verrouillage à distance

Si un interrupteur à distance est monté, le contrôleur ne permettra pas au système de passer en mode de régénération tant que le signal de commande de verrouillage de régénération vers le contrôleur n'aura pas été effacé. L'effacement du verrouillage nécessite l'ouverture du contact fermé. Il est recommandé d'utiliser un fil de calibre 20 d'une longueur maximale de 500 pieds. Consultez la rubrique « SCHÉMA DE CÂBLAGE » on page 43.

Mode de veille

Le contrôleur passe en mode de veille quand aucun bouton n'est pressé pendant 5 minutes. Toutes les autres fonctions du contrôleur demeurent actives. Pour réactiver l'affichage, touchez une partie quelconque de l'écran.

RÉINITIALISATION PRINCIPALE

Appuyez sur le bouton  dans l'écran Réglages Principaux (Figure 13) pour afficher l'écran Remise à Zéro.

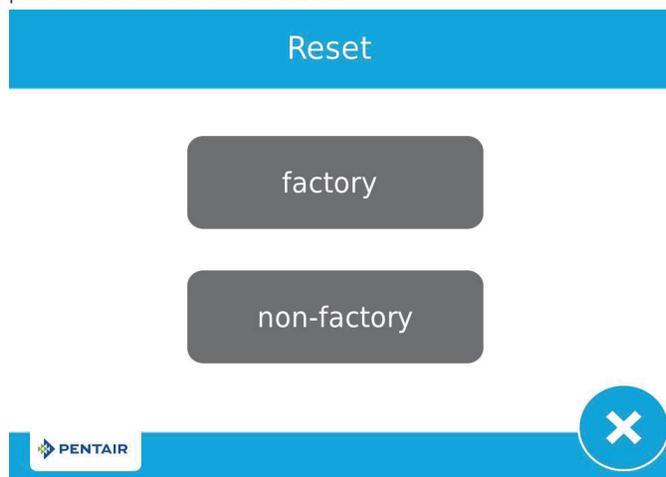


Figure 25 Écran Remise à Zéro

Appuyez sur le bouton **usine** pour réinitialiser tous les réglages du contrôleur aux valeurs d'usine ou sur le bouton **non-usine** pour réinitialiser les réglages du contrôleur aux valeurs personnalisées précédemment enregistrées (consultez la rubrique « RÉGLAGES NON PROGRAMMÉS EN USINE », page 13). Un écran d'avertissement s'affiche avant la réinitialisation des réglages. Appuyez sur  pour confirmer la réinitialisation ou sur  pour revenir aux réglages principaux.

DIAGNOSTIC

Le contrôleur enregistre et affiche diverses données de diagnostic pour faciliter la résolution des problèmes de fonctionnement et améliorer l'efficacité du système. Appuyez sur le bouton de **diagnostic** dans l'écran Réglages Principaux ou de l'écran d'accueil pour afficher l'écran de Mode Diagnostic.

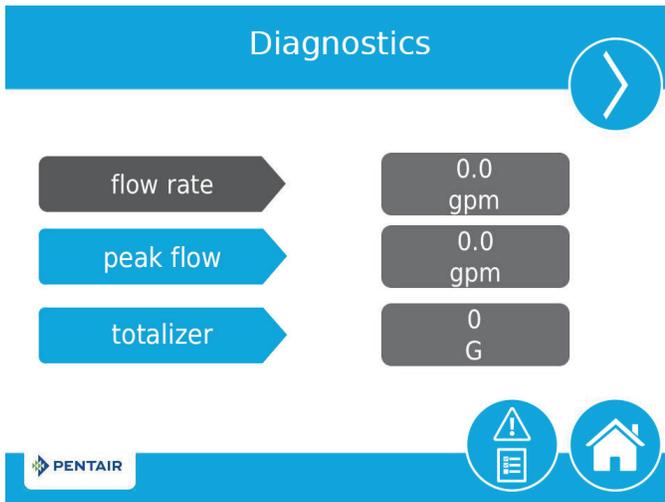


Figure 26 Écran Mode Diagnostic

- Appuyez sur les flèches de navigation en haut de l'écran, à droite et à gauche, pour afficher chaque paramètre de diagnostic.
- Appuyez sur le bouton de journal des erreurs pour afficher l'écran Journal d'Erreurs. Pour effacer le journal des erreurs, appuyez sur le bouton de réinitialisation, puis une nouvelle fois dans l'écran qui s'affiche. Entrez ensuite « 1201 » dans l'écran Mot de Passe. Enfin, appuyez sur le bouton de validation pour confirmer.



#	date	time
---	------	------

error log empty



Figure 27 Écran Journal d'Erreurs

Appuyez sur le bouton d'**accueil** pour revenir à l'écran d'accueil.

REMARQUE : Si une régénération se produit lorsque l'écran Mode diagnostic est affiché, l'appareil revient à l'écran principal.

Paramètre	Description
Débit	Affiche le débit actuel.
Débit de pointe*	Affiche le débit d'eau maximal ainsi que la date et l'heure de l'événement depuis la dernière réinitialisation.
Totalisateur***	Affiche le volume total d'eau utilisé depuis la dernière réinitialisation.
Dernière régén.	Affiche l'heure de la dernière régénération.
Réserve	Affiche le volume de réserve selon le type de réserve sélectionné dans les réglages principaux. * Ce paramètre s'affiche uniquement pour la régénération retardée avec compteur.
Version du logiciel	Affiche la version du logiciel installé sur le contrôleur.
Nombre de régén.	Affiche le nombre de régénérations manuelles et système lancées depuis la dernière réinitialisation.
Intervalle régén.	Affiche le temps moyen entre les régénérations d'après les quatre dernières régénérations.
Utilisation quotidienne	Affiche la consommation d'eau moyenne pour chaque jour de la semaine en fonction de la consommation du jour courant pour les 6 dernières semaines.
Utilisation depuis la régén.	Affiche la consommation d'eau depuis la dernière régénération.
Dernier changement depuis la régén.	Affiche la date et l'heure de la dernière modification des réglages principaux.

REMARQUE* : Seuls le débit de pointe et le totalisateur peuvent être changés, ils peuvent être remis à zéro.

REMARQUE : La valeur maximale du totalisateur est 99 999 999. Une fois ce nombre atteint, le totalisateur doit être remis à zéro pour continuer à suivre la valeur.**

ALARMES ET ERREURS

Si une erreur de fonctionnement de la vanne ou du contrôleur se produit, une alarme retentit et l'écran d'accueil affiche le bouton d'alerte d'erreur et d'alarme.

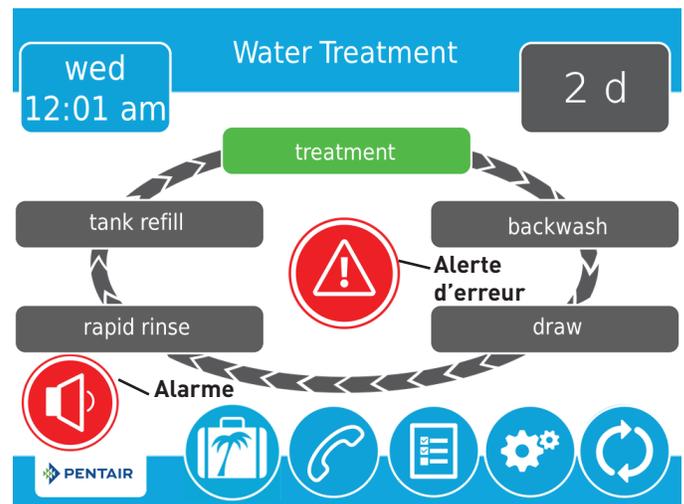


Figure 28 Alarme et alerte d'erreur

- Appuyez sur le bouton d'**alarme** pour mettre l'alarme en sourdine.
 - Appuyez sur le bouton d'**alerte d'erreur** pour afficher les informations relatives à l'erreur.
- Manuel d'utilisation de FLECK 5800/5810/5812 XTRi15

Si l'écran est en mode de veille lorsqu'une erreur survient, il se rallume pendant 5 minutes. L'alarme d'erreur retentit pendant 1 seconde toutes les minutes jusqu'à ce que l'erreur soit effacée. Si l'erreur n'est pas effacée après 5 minutes, l'écran passe en mode d'économie d'énergie et le bouton d'alerte d'erreur s'affiche en format d'économiseur d'écran.

Consultez la rubrique DÉPANNAGE pour en savoir plus sur les conditions d'erreur.

Connexion USB pour programmation sur site

Le contrôleur XTRi est muni d'un port USB qui permet de connecter un ordinateur pour la programmation sur site et le téléchargement des paramètres de diagnostic.

REMARQUE : Le logiciel Field Programmer est nécessaire pour disposer des fonctionnalités de programmation sur site. Consultez le manuel de Field Programmer pour XTRi pour en savoir plus sur l'utilisation du logiciel Field Programmer.

Appuyez sur  dans l'écran de format pour afficher l'écran USB.

USB

Connect the usb cable to the control and PC and start the field programming application



Figure 29 Écran USB

Lorsque l'écran USB s'affiche, branchez un câble USB dans le port USB de la carte de circuit du contrôleur. Raccordez l'autre extrémité du câble USB à un ordinateur sur lequel le logiciel Field Programmer est installé et suivez les instructions fournies dans le manuel de Field Programmer pour XTRi pour terminer la connexion. Appuyez sur  pour revenir aux réglages principaux.

REMARQUE : Ne retirez pas le câble USB de l'ordinateur ou du contrôleur pendant la connexion et le transfert de données. Consultez le manuel de Field Programmer pour XTRi pour connaître la procédure de déconnexion à suivre.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Correction
La vanne est en mode de régénération constante	Une erreur de programmation a provoqué une boucle de régénération dans le contrôleur.	Déconnectez le moteur de la carte de circuit du contrôleur (consultez la rubrique « SCHÉMA DE CÂBLAGE » à la page 43 pour connaître l'emplacement de la carte de circuit). Une erreur de calage du moteur se produira, permettant d'accéder aux réglages principaux. Ouvrez l'écran Vanne et vérifiez le type de régénération. Vérifiez que la valeur de la capacité est supérieure à la valeur de la dureté et enregistrez les réglages. Si l'erreur persiste, débranchez l'appareil, mettez-le en mode de dérivation et communiquez avec le soutien technique.

Alertes d'erreur

REMARQUE : Une alerte d'erreur s'affiche sur l'écran d'accueil si une condition d'erreur est détectée. Appuyez sur le bouton d'alerte d'erreur  pour afficher le message d'erreur.

REMARQUE : La plupart des alertes d'erreur sont effacées lors de la régénération. Si l'erreur persiste après une régénération, lancez la procédure de réinitialisation et de rétablissement correspondante ci-dessous ou communiquez avec le soutien technique.

AFFICHAGE DE L'ÉCRAN D'ERREUR			
Affichage XTRi	Affichage application	Cause	Réinitialisation et rétablissement
Calage du moteur. Marche du moteur. Aucun changement dans le capteur optique pendant 6 secondes.	Calage du moteur	Aucun changement n'a été détecté dans le capteur optique pendant six secondes.	Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Laissez le contrôleur tenter de retrouver la position. Vérifiez que le capteur optique est en place et que les câbles sont connectés à la carte de circuit. Vérifiez que le moteur et les organes d'entraînement sont en bon état et correctement assemblés. Vérifiez la vanne et assurez-vous que le piston se déplace librement. Remplacez ou réassemblez les différents composants, si nécessaire. Rebranchez l'appareil et observez son fonctionnement. Si l'erreur persiste, débranchez l'appareil, mettez-le en mode de dérivation et communiquez avec le soutien technique.
Capteur optique Changement non désiré dans le capteur optique.	Optical sensor (Capteur optique)	Un changement d'état non souhaité du capteur optique s'est produit.	Erreur non critique. Impulsion supplémentaire du capteur optique détectée. Appuyez sur le bouton de régénération pour faire avancer le moteur et effacer l'erreur.
Erreur compteur Débit continu	Flow meter (Débitmètre)	Le compteur a signalé un débit continu pendant plus de 8 heures.	L'erreur s'effacera lorsque le débit au compteur sera descendu en deçà de 0,5 gal/min ou 1 L/min. Si un débit continu est prévu, désactivez la détection des fuites de plomberie dans l'écran Réglages Principaux.
Surintensité Surintensité détectée au moteur	Over current (Surintensité)	Le moteur consomme trop de courant.	Tentez une régénération manuelle. Si l'erreur persiste, appelez le soutien technique.
Erreur compteur Pas de débit détecté	Flow meter (Débitmètre)	Aucun débit n'a été détecté depuis 7 jours.	L'erreur s'effacera à la détection d'une impulsion de débit. Assurez-vous que le câble du compteur est bien branché et que le compteur tourne librement. Au besoin, dégagez le compteur des débris. Si l'erreur persiste, appelez le soutien technique.
Pas de régénération depuis 100 jours	No regen 100 day (Pas de régénération depuis 100 jours)	La vanne n'a pas subi de régénération depuis plus de 100 jours.	Lancer une régénération.
Intervalle d'entretien	Service Interval (Intervalle d'entretien)	La minuterie d'intervalle d'entretien a expiré.	Dans l'écran Réglages Principaux, appuyez sur le symbole permettant d'afficher l'écran Intervalle Entre Entretien et réglez une nouvelle durée d'intervalle d'entretien.
No Salt Detect (Pas de sel détecté) (version internationale seulement)	No Salt Detect (Pas de sel détecté)	Le chlorinateur est activé, mais il ne peut pas effectuer de lecture du sel.	Pour effacer l'erreur, ajoutez du sel dans le bac et effectuez une régénération manuelle.
Emergency Regen Occured (Régénération de secours)	Emer Reg Occur (Régénération de secours)	Plus de 105 % de la capacité totale (volume plus réserve) a été utilisée.	L'erreur s'effacera une fois la régénération effectuée. Lorsque la régénération d'urgence est activée, l'erreur Emergency Regen Occurred (régénération de secours) s'affiche pour vous informer d'une telle régénération. L'affichage fréquent de ce message peut indiquer que la capacité du système est insuffisante.
s.o.	IOT Conn Failure (Échec connexion IDO)	Les communications de XTRi et de la carte de circuit IDO ne fonctionnent pas.	Retirer le câble de données. Réinitialisez la carte de circuit IDO au moyen du bouton situé sur le dessus, puis rebranchez le câble de données.
s.o.	Offline (Hors ligne)	La connexion Wi-Fi est interrompue depuis plus de 60 minutes.	Vérifiez l'état de la connexion Wi-Fi.

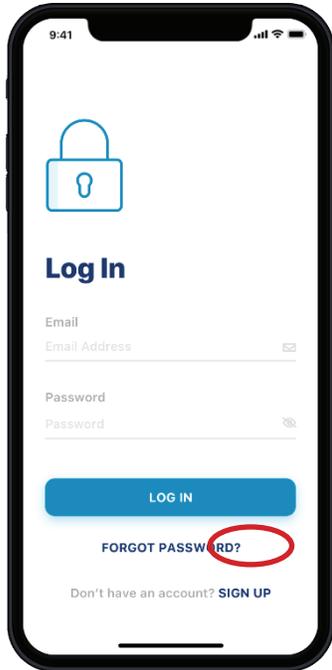
PENTAIR PRO : CONFIGURATION DE L'APPLICATION

Appariement de la vanne connectée FLECK 5800/5810/5812 XTRi avec des appareils Wi-Fi

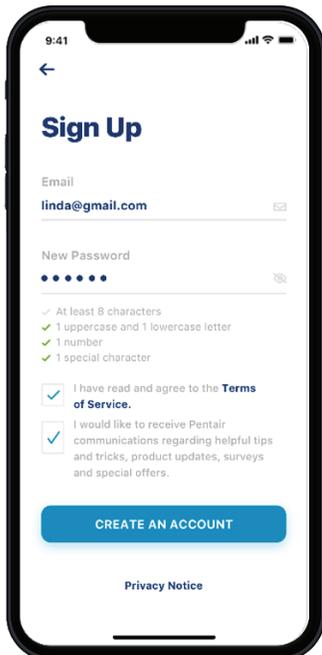
La vanne connectée FLECK 5800/5810/5812 XTRi peut-être appariée à un téléphone intelligent ou à une tablette. Les nouveaux utilisateurs peuvent télécharger et installer l'application Pentair Home à partir de l'App Store ou de Google Play. La connexion Wi-Fi doit s'effectuer à la fréquence 2,4 GHz.

Inscription et connexion

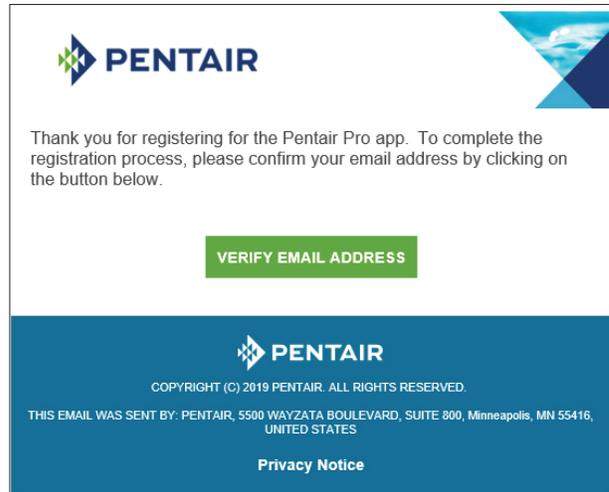
Les nouveaux utilisateurs doivent créer un compte pour surveiller leur adoucisseur d'eau. Dans la page Log In (Connexion), appuyez sur **SIGN UP** (Inscription) pour créer un compte. Si vous avez déjà un compte, passez à la connexion.



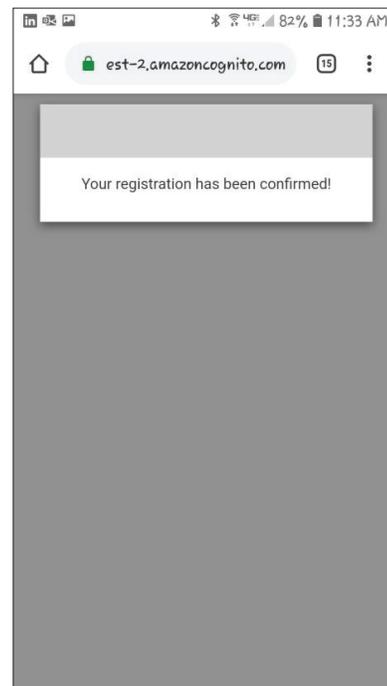
Entrez votre adresse électronique et définissez votre mot de passe.



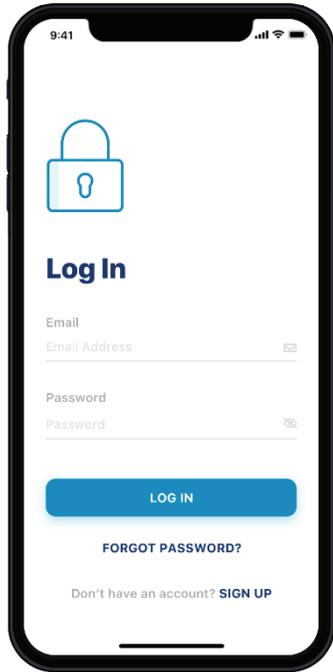
Cliquez sur CREATE ACCOUNT (Créer le compte); un courriel de vérification est envoyé à votre adresse électronique.



Cliquez sur le lien VERIFY EMAIL ADDRESS (Vérifier l'adresse électronique) pour terminer l'opération.

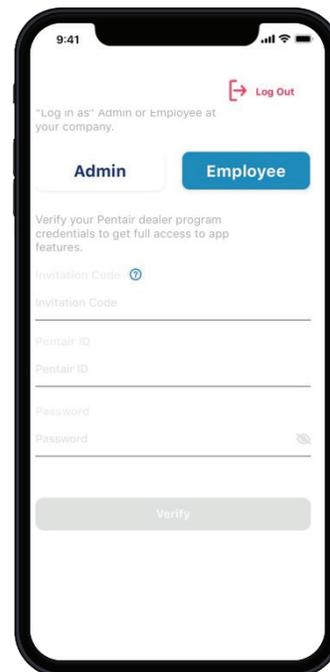
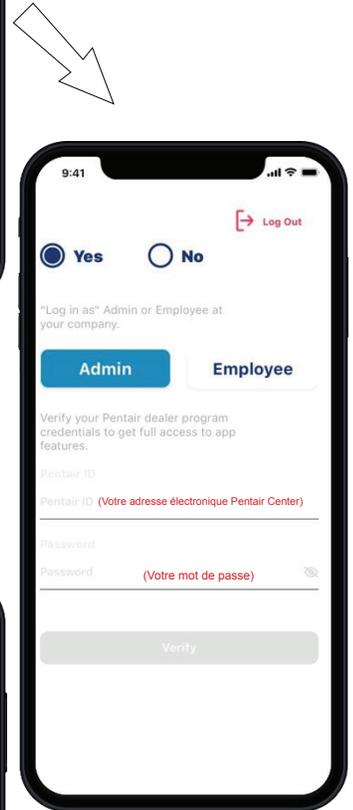
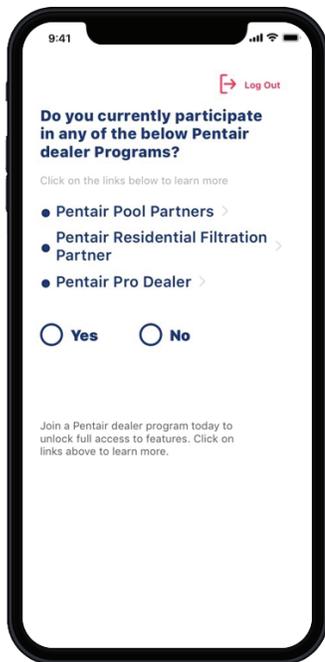
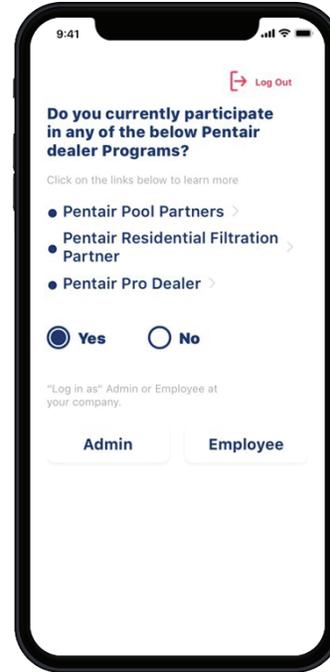


Connectez-vous à l'application au moyen de l'adresse électronique vérifiée et de votre mot de passe.



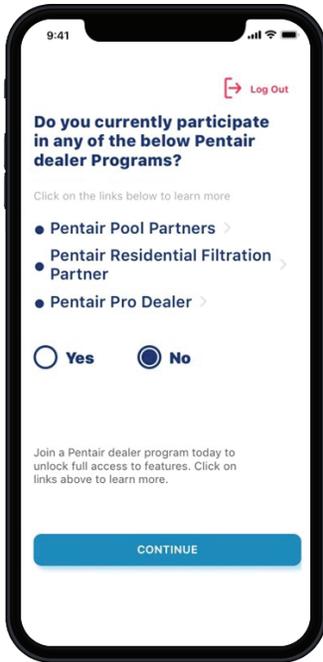
Si vous avez un compte Pentair Partner Center, cliquez sur **Yes** (Oui) pour indiquer que vous êtes un participant. Si vous êtes l'administrateur principal du compte Pro, sélectionnez **Admin**. L'administrateur du portail des partenaires doit être la personne qui s'est inscrite à l'origine dans l'application. (Vous pourrez inviter les employés à faire partie de votre équipe de l'application Pro au moyen de l'application Web Pentair Pro.) L'identifiant Pentair et le mot de passe sont l'adresse électronique et le mot de passe utilisés pour le Pentair Partner Center.

Quand vous êtes connectés, l'application ouvre la série d'écrans suivante :

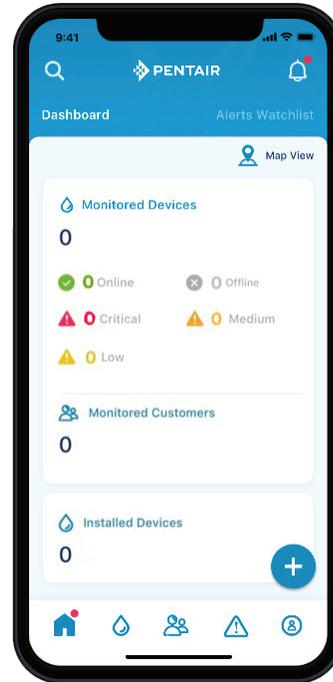


Accessible seulement sur invitation de l'administrateur.

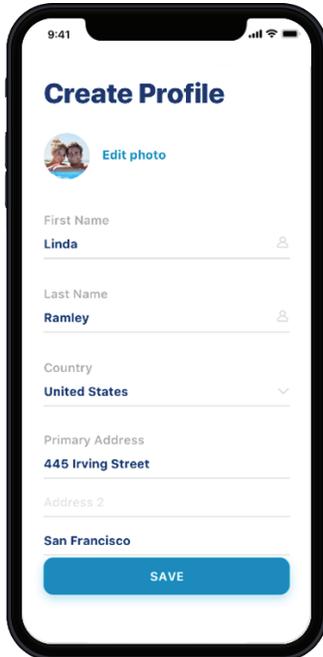
Si vous n'êtes pas un utilisateur Pentair Partner Center, cliquez sur No et allez à la page d'inscription. Vous n'aurez alors accès qu'à des écrans et des options limités.



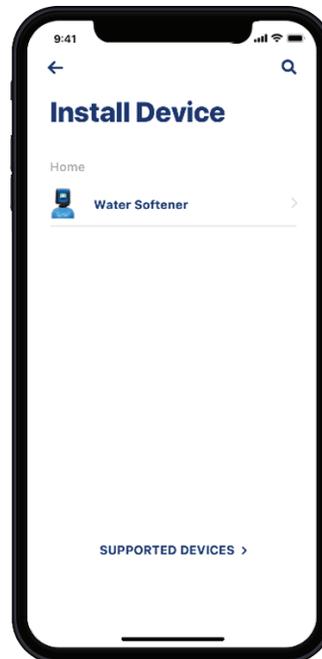
Le tableau de bord s'affiche. Pour ajouter un appareil, cliquez sur le signe +.



Une fois l'application ouverte, elle vous amène à l'écran Create Profile (Création de profil). Quand vous avez créé votre profil, cliquez sur le bouton SAVE (Enregistrer) au bas de l'écran. Vous êtes alors dirigé vers le tableau de bord principal.



Sélectionnez Water Softener (Adoucisseur).

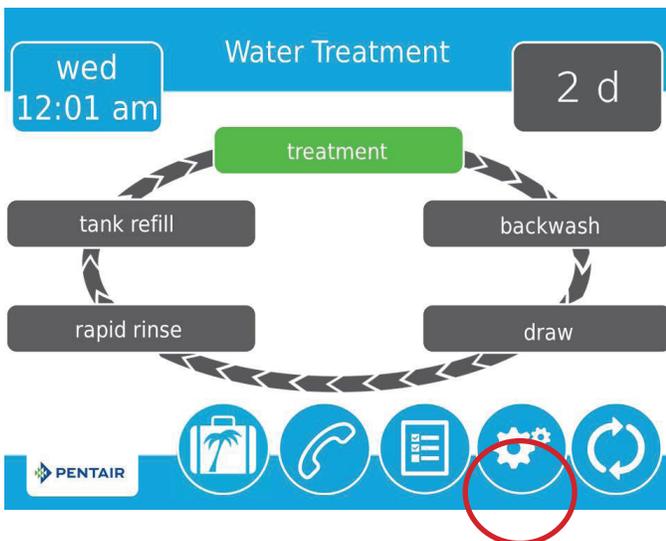


Les écrans du processus de mise en place s'ouvrent.

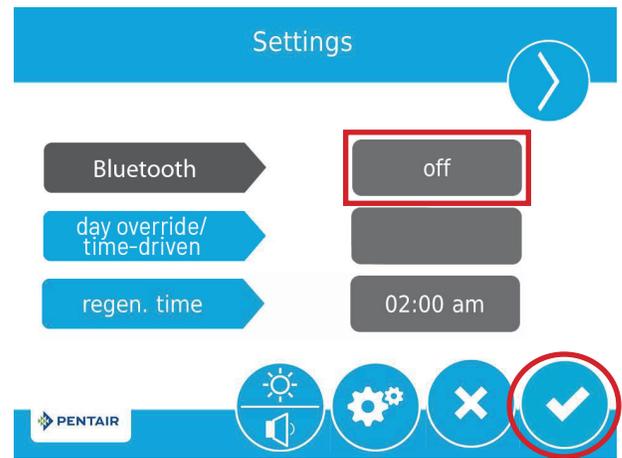


Vous êtes à présent prêt à mettre en place votre vanne.

1. Dans le contrôleur XTRi, appuyez sur le bouton d'engrenage  de l'écran principal pour procéder aux réglages.



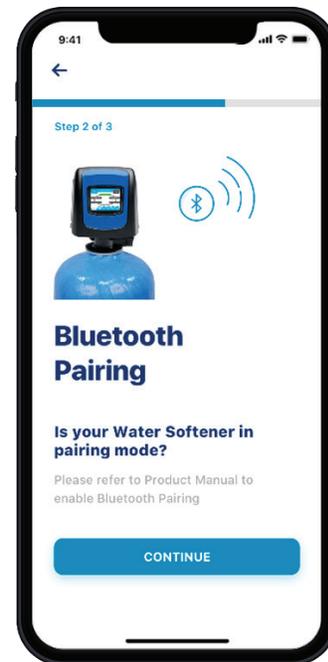
2. Activez la connexion Bluetooth et cliquez sur la coche en bas à droite.



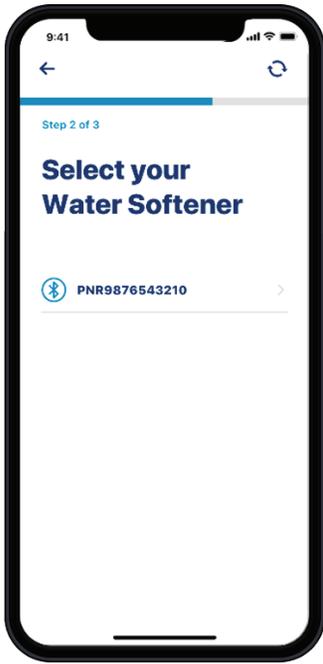
3. Une icône Bluetooth apparaît en haut à droite de l'écran principal.

- a. Une icône noire  indique qu'un signal Bluetooth est présent, mais qu'il n'y a pas de connexion.
- b. Une icône blanche  indique qu'un signal Bluetooth est présent et que la connexion est réalisée.
- c. L'icône d'alerte  s'affiche tant que la connexion Wi-Fi n'a pas été établie.

4. Une fois la fonctionnalité Bluetooth activée  à l'écran, appuyez sur le bouton CONTINUE (Suivant) sur l'application pour rechercher l'appareil.



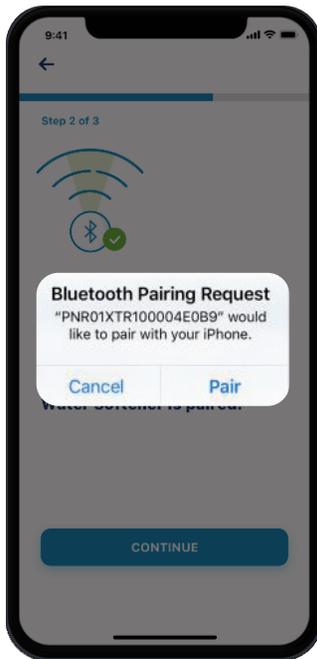
5. Une liste des appareils disponibles s'affiche. Quand votre appareil a été trouvé, sélectionnez-le.



7. Une fois l'appariement effectué, si vous utilisez l'application Pentair Pro, la configuration est terminée.



6. Autoriser l'appariement de l'appareil en cliquant sur Pair (Apparier).



Si vous utilisez l'application Pentair Home, passez aux écrans de configuration de la connexion Wi-Fi, selon les indications du **Guide du propriétaire Pentair Home**.

8. Dans l'application Pentair Pro, le produit apparaît désormais dans vos appareils installés.

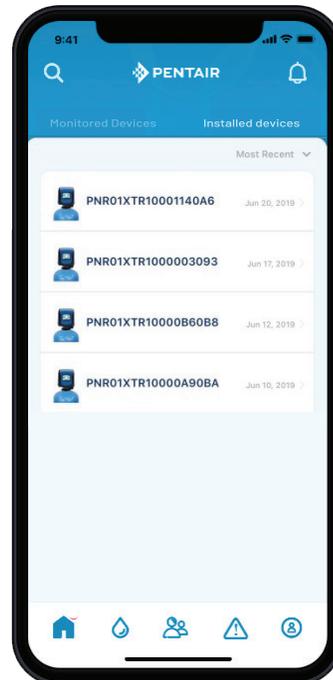


TABLEAU DE RÉFÉRENCE DES RÉGLAGES PRINCIPAUX

MISE EN GARDE Avant d'aller dans les réglages principaux, veuillez communiquer avec votre spécialiste du traitement de l'eau.

Nom de l'écran	Paramètres	Valeurs	Remarques
Format	langue	Anglais, français, allemand, italien, espagnol ou néerlandais.	Change la langue d'affichage du texte et des étiquettes de bouton du contrôleur (version internationale seulement).
	unité	U.S. métrique	Change les unités et les valeurs du système pour tous les paramètres du contrôleur. Toutes les unités et valeurs programmées doivent être recalculées lorsque ce réglage est modifié.
	unités de dureté	Grains par gallon mg/L ou ppm degrés allemands degrés français degrés anglais	Modifie les unités de dureté employées pour l'affichage des paramètres de dureté, le calcul de la capacité du système et le changement de la capacité d'échange et les paramètres de dureté.
Nom Société Entretien	Texte libre	A - Z et espace	Nom du fournisseur de services qui s'affiche sur l'écran d'entretien. Limite de 20 caractères.
Téléphone Société Entretien	Texte libre	0 - 9 et espace	Numéro de téléphone du fournisseur de services qui s'affiche sur l'écran d'entretien. Limite de 20 caractères.
Intervalle Entre Entretien	Basé sur le mois Basé sur la régén.	1 - 60 1 - 2000 INACTIF	Réglé de façon à ouvrir automatiquement l'écran d'entretien après un certain nombre de mois ou de régénérations.
Vanne	Système	4	Système 4 (système unique) est actuellement la seule option possible.
	Vanne	5800 5810 5812	Permet de sélectionner le type de vanne à installer.
	Vol. de résine	0,25 - 999,00 pi ³ 1 - 9999 L	Utilisé pour calculer la capacité.
	Tx. saumurage	3 - 18 lb/pi ³ 50 - 290 g/L	Utilisé pour calculer la capacité et le temps de remplissage.
	Taille BLFC	0,125 gal/min 0,250 gal/min 0,500 gal/min 1,000 gal/min	Contrôleur de débit de la conduite de saumure. Utilisé pour calculer le temps de remplissage.
	Type régén	Chronométrique Adoucisseur immédiat Adoucisseur retardé Filtre immédiat Filtre retardé	Les types de régénérations sont décrits en détail à la page 11. Les autres paramètres de l'écran Vanne dépendent du type de régénération sélectionné. Les paramètres ne s'affichent pas tous. Adoucisseur retardé donne accès à 4 options de réserve (à % fixe, volume fixe, variable, hebdomadaire). Le contrôleur affiche des options de configuration supplémentaires selon le type de réserve sélectionné.
	Capacité	1 - 99 999 999 grains/grammes/degrés	Requis uniquement sur les systèmes à compteur pour calculer la capacité d'eau traitée et la réserve. Représente la capacité totale du système entre les régénérations.
	Dureté	1 - 199 grains/gallon 1 - 1 999 mg/L x - x degrés	Requis uniquement sur les systèmes à compteur pour calculer la capacité d'eau traitée et la réserve. Représente la dureté de l'eau non traitée.
	Réserve	À % fixe Volume fixe Hebdomadaire Variable	Offert seulement lorsque la régénération volumétrique retardée est sélectionnée. Si vous avez sélectionné « à % fixe » ou « volume fixe », d'autres options de configuration s'affichent. La réserve hebdomadaire est calculée en fonction de la consommation d'eau moyenne quotidienne durant la semaine. La réserve variable est calculée en fonction de la consommation d'eau de la veille.
	Forçage calendaire	1 - 99 jours 4, 8, 12, 16, 20 heures	Peut être programmé pour tous les types de régénération.
	Heure de régénération	Horloge 12 ou 24 heures	Requis les régénérations chronométrique et retardées. Réglé sur la régénération immédiate uniquement lorsqu'un forçage calendaire est également défini.
	Régénération volumétrique	1 - 99 999 999 gallons/litres	S'affiche uniquement lorsque le type de régénération et Filtre immédiat ou Filtre retardé.
Régénération	Sens régén.	Contre-courant Co-courant Co-courant 2x détassages Filtre Contre-courant, co-courant, filtre personnalisé) Remplissage/saumurage variable	Les étapes du cycle dans l'écran d'accueil et pendant la régénération changent pour correspondre à l'ordre des étapes pour le sens de régénérant sélectionné. D'autres paramètres peuvent s'afficher selon le sens de régénérant sélectionné. Les paramètres ne s'affichent pas tous. Le sens contre-courant personnalisé et le sens co-courant personnalisé permettent de programmer jusqu'à 20 étapes de cycle. Pour le remplissage variable, le système calcule le temps de remplissage en fonction du taux de saumurage, du volume de résine et de la taille du contrôleur de débit de la conduite de saumure. Le temps par étape de cycle peut être programmé pour toutes les autres options de sens de régénérant.
Sorties Relais	Aux.1/Aux.2	Basé sur le cycle Basé sur le temps Basé sur le volume Basé sur l'alarme Inactif	Pour les relais basés sur le cycle, sélectionnez les étapes du cycle pour lesquelles le relais s'activera. Pour les relais basés sur le temps, vous devrez sélectionner 2 heures de démarrage-arrêt pour chaque relais. Les relais basés sur le temps dépendent du temps de cycle de régénération total. Les relais basés sur le volume peuvent être programmés de 0 gallon/litre à la pleine capacité du système. La durée peut être réglée de 0 seconde à 2 heures. L'option de relais basé sur le volume n'est pas offerte avec la régénération chronométrique. Les relais basés sur l'alarme s'activent lorsqu'une alarme est déclenchée et se désactivent lorsque l'alarme est effacée.
Compteur	Type compteur	0,75 po à turbine 0,75 po à palette 1,00 po à palette 1,25 po à turbine 1,50 po à palette 1,50 po à turbine 2,00 po à palette 3,00 po à palette générique	Sélectionnez le type de compteur installé sur le système. Une option générique est offerte si le compteur installé ne correspond à aucune autre option. Si vous avez sélectionné le type générique, vous devez définir le nombre d'impulsions par gallon ou litre pour assurer un comptage adéquat.
	Générique	1 - 999,9 /1 - 1500 impulsions par gallon/litre	Seulement offerte lorsque le type de compteur générique a été sélectionné.
Régénération à Distance	Régénération à Distance	1 - 255 secondes Inactif	Sélectionnez une valeur en secondes correspondant au temps durant lequel l'interrupteur doit être fermé pour déclencher une régénération.

REMARQUE : Certains éléments peuvent ne pas s'afficher selon la configuration du contrôleur. Le contrôleur rejette tout changement et sort des réglages principaux si aucun bouton n'est pressé pendant 5 minutes.

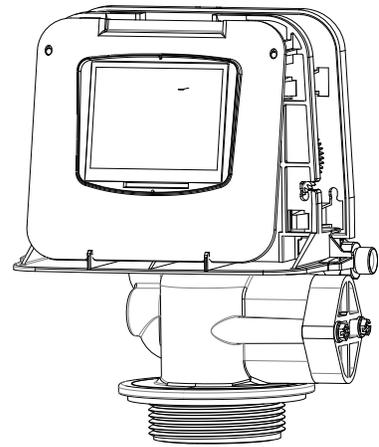
VANNE DE COMMANDE 5800 – CODES DE RÉFÉRENCE

Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1.....	580008-004.....	Compteur à turbine, adoucisseur co-courant, alimentation É.-U., injecteur n° 00, BLFC 0,125 gal/min
		580008-005.....	Compteur à turbine, adoucisseur co-courant, alimentation É.-U., injecteur n° 00, BLFC 0,125 gal/min
		580008-006.....	Horloge avec filtre, alimentation É.-U.

REMARQUE : La liste ci-dessus N'INCLUT PAS les pièces suivantes :

Lunette d'encadrement
 Vanne de dérivation
 Connecteur
 Rondelle de débit
 Contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout

Les options sont indiquées dans la page des accessoires de la vanne 5800.



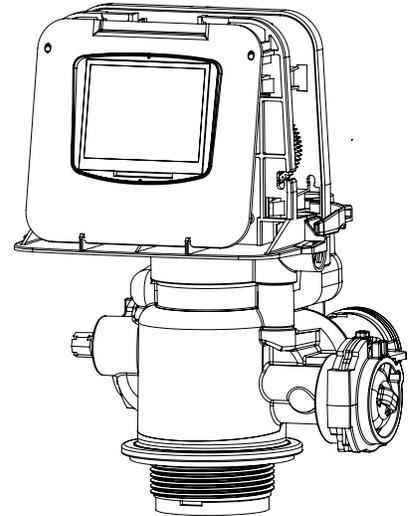
VANNE DE COMMANDE 5810 – CODES DE RÉFÉRENCE

Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1.....	581008-005.....	Compteur intégral 1,25 po, adoucisseur co-courant, alimentation É.-U., injecteur n° 00, BLFC 0,125 gal/min
		581008-006.....	Compteur à turbine, adoucisseur co-courant, alimentation É.-U., injecteur n° 00, BLFC 0,125 gal/min
		581008-007.....	Horloge avec filtre, alimentation É.-U.

REMARQUE : La liste ci-dessus N'INCLUT PAS les pièces suivantes :

Lunette d'encadrement
 Tube distributeur
 Vanne de dérivation
 Connecteur
 Rondelle de débit
 Contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout

Les options sont indiquées dans la page des accessoires de la vanne 5810/5812.



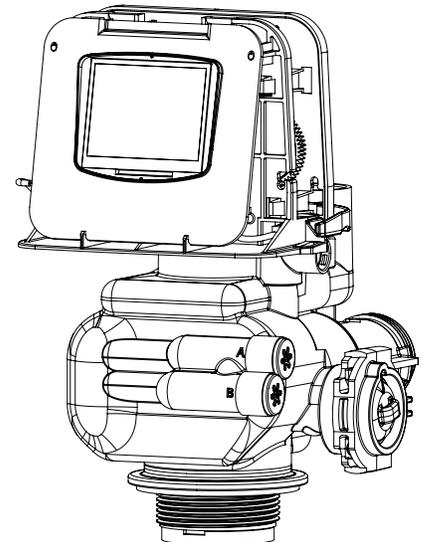
VANNE DE COMMANDE 5812 – CODES DE RÉFÉRENCE

Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1.....	581208-0010.....	Compteur intégral 1,25 po, adoucisseur co-courant, alimentation É.-U., base 2,5 po, moins tube distributeur, injecteur n° 00, BLFC 0,125 gal/min
		581208-0011.....	Horloge avec filtre, alimentation É.-U., base 4 po, tube distributeur 1,9 po dia. ext.
		581208-0012.....	Horloge avec filtre, alimentation internationale, base 4 po, tube distributeur 1,9 po dia. ext.

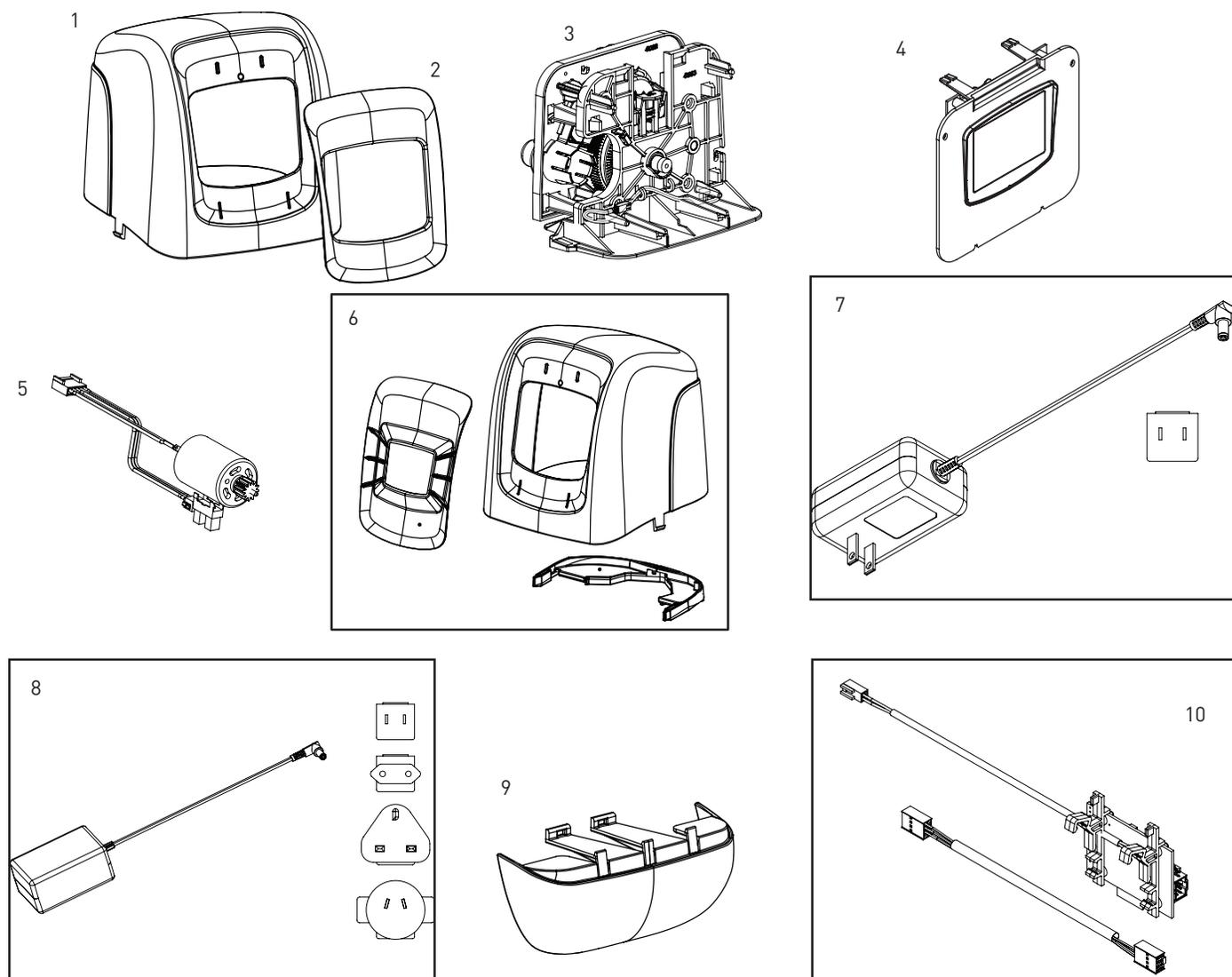
REMARQUE : La liste ci-dessus N'INCLUT PAS les pièces suivantes :

Lunette d'encadrement
 Tube distributeur (sauf modèles avec base de 4 po)
 Vanne de dérivation
 Connecteur
 Rondelle de débit
 Contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout

Les options sont indiquées dans la page des accessoires de la vanne 5810/5812.

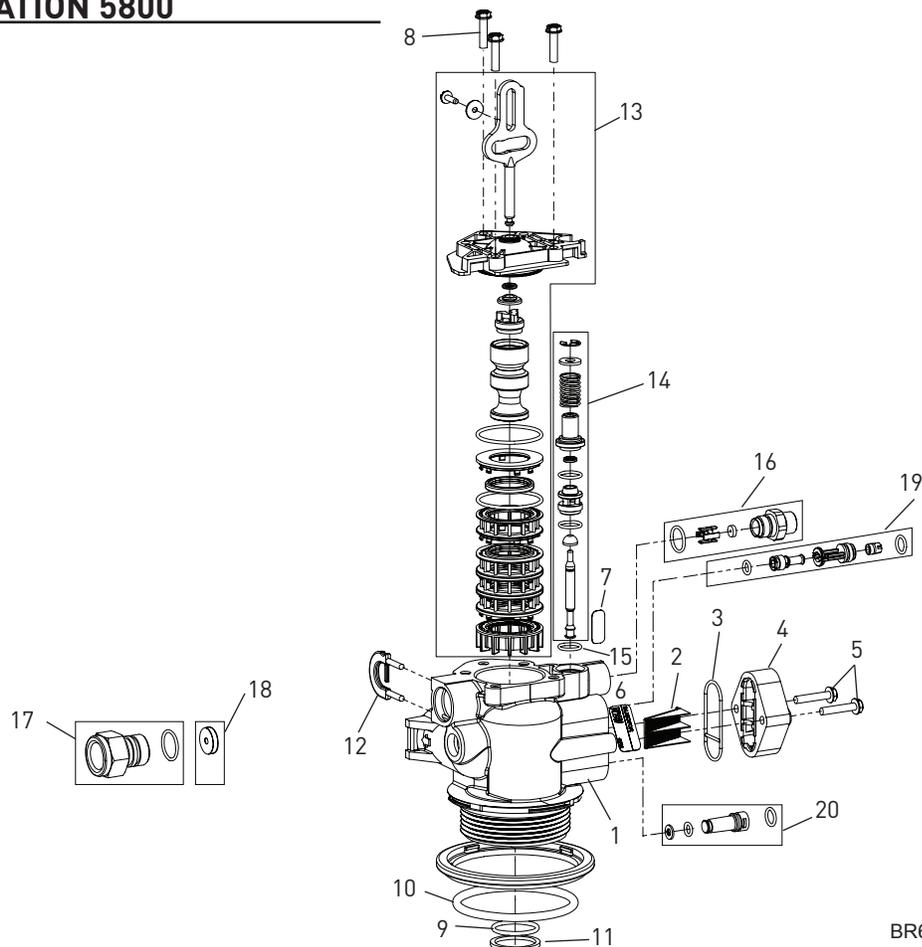


TÊTE MOTRICE



Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1.....	43261	Couvercle, noir
2.....	1.....	43262-00.....	Lunette d'encadrement, bleue
		43262-01.....	Lunette d'encadrement, noire
		43262-02.....	Lunette d'encadrement, argent
3.....	1.....	61957	Pignon de panneau, 5800/5810/5812
4.....	1.....	62126	Minuterie, écran tactile 5800XTR avec logo, langue étrangère
5.....	1.....	61835	Moteur
6.....	1.....	61882	Couvercle, protection, 5800, gris
		61994	Couvercle, protection, 5810/5812, gris
7.....	1.....	44161	Transformateur, 12 V UL
8.....	1.....	44162	Transformateur, international, 12 V UL
9.....	1.....	43715	Couvercle, partie inférieure, noir, 5800
10.....	1.....	62125	Ensemble, module IDO, 5800 XTRi

VANNE DE RÉGULATION 5800



BR61500-5800 Rév. A

Article	Qté	Réf.	Description	.....	.....
1	1	61857-01	Corps de vanne, co-courant/contre-courant (inclut articles 9, 10, 11, 12)	.....60706-12	DLFC, raccordement rapide x 3/4 po F, 12 gal/min
		61857-20	Corps de vanne, mitigeur, co-courant/contre-courant (inclut articles 9, 10, 11, 12)	.....60706-15	DLFC, raccordement rapide x 3/4 po F, 15 gal/min
2	1	18271	Grille, injecteur, 5800	18	19153..... Rondelle, débit, 0,6 gal/min
3	1	40064	Joint, injecteur	.....19152.....	Rondelle, débit, 0,8 gal/min
4	1	18277	Capuchon, injecteur	.....12085.....	Rondelle, débit, 1,2 gal/min
		18278-20	Capuchon d'injecteur, 1610, réglé, 5800, 20 lb/po ² , noir, contre-courant	.....19150.....	Rondelle, débit, 1,3 gal/min
		18278-30	Capuchon d'injecteur, 1610, réglé, 5800, 30 lb/po ² , noir, contre-courant	.....12086.....	Rondelle, débit, 1,5 gal/min
5	2	18262	Vis, tête hexagonale à rondelle, n° 10-24 x 1,00	.....12087.....	Rondelle, débit, 2 gal/min
6	1	19654	Étiquette, débit de saumure 0,125 gal/min	.....12088.....	Rondelle, débit, 2,4 gal/min
		12128	Étiquette, BLFC 0,25 gal/min	.....12089.....	Rondelle, débit, 3 gal/min
		10759	Étiquette, 0,5 gal/min, 1,5 lb sel/min	.....12090.....	Rondelle, débit, 3,5 gal/min
		10760	Étiquette, 1 gal/min, 3 lb sel/min	.....12091.....	Rondelle, débit, 4 gal/min
7	1	13333	Étiquette, injecteur, vierge	.....19147.....	Rondelle, débit, 4,5 gal/min
8	3	18261	Vis, tête hexagonale à rondelle, n° 10-24 x 0,81	.....12092.....	Rondelle, débit, 5 gal/min
9	1	13304	Joint torique, -121	.....17814.....	Rondelle, débit, 6 gal/min
10	1	18303-01	Joint torique, -336, 560CD	.....12408.....	Rondelle, débit, 7 gal/min
11	1	13030	Dispositif de retenue, joint torique de tube de distributeur	19	18272-000..... Injecteur, 1610, n° 000, brun
12	1	18312	Bague de retenue du boîtier du DLFC	.....18272-00.....	Injecteur, 1610, n° 00, violet
13		61837	Ensemble de piston et joints, co-courant, 5800	.....18272-0.....	Injecteur, 1610, n° 0, rouge
		61838	Ensemble de piston et joints, contre-courant, 5800	.....18272-1.....	Injecteur, 1610, n° 1, blanc
14	1	60032	Vanne de saumuration, 4600/5600	.....18272-2.....	Injecteur, 1610, n° 2, bleu
15	1	13302	Joint torique, -014	.....18272-3.....	Injecteur, 1610, n° 3, jaune
16		60022-12	BLFC, 0,125 gal/min	20	18276-01..... Injecteur, bouchon, avec joints toriques
		60022-25	BLFC, 0,25 gal/min		
		60022-50	BLFC, 0,5 gal/min		
		60022-100	BLFC, 1 gal/min		
17		60705-00	DLFC, plastique, vierge		
		60706-8.0	DLFC, raccordement rapide x 3/4 po F, 8 gal/min		
		60706-9.0	DLFC, raccordement rapide x 3/4 po F, 9 gal/min		
		60706-10	DLFC, raccordement rapide x 3/4 po F, 10 gal/min		

Non illustré :

-40947-01..... Bouchon, vanne de saumuration, avec joint torique, 560CD
-13918-01..... Bouchon de BLFC, avec joint torique

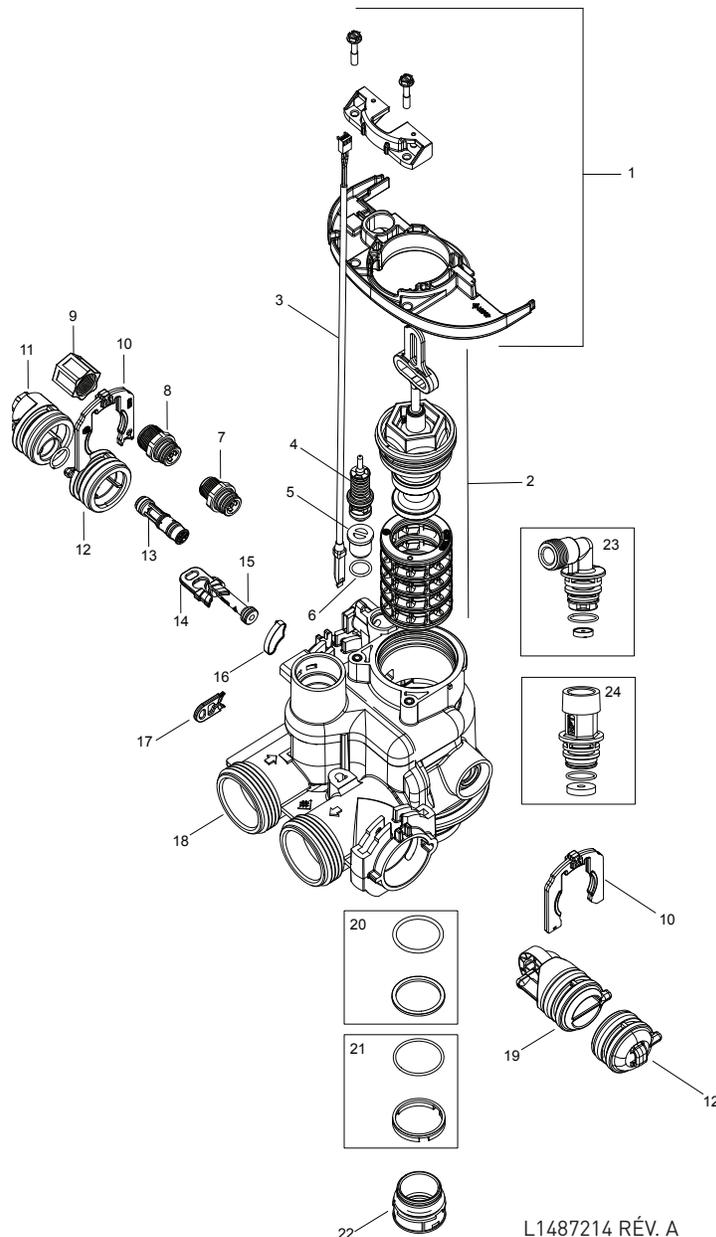
REMARQUE : Sur les appareils à contre-courant, le bouchon d'injecteur et l'injecteur s'insèrent dans les trous opposés. Sur les appareils à filtre, les deux trous d'injecteur sont bouchés avec la pièce n° 18276-01.

MISE EN GARDE Une charge latérale excessive sur la tige du piston peut causer une défaillance précoce.

MISE EN GARDE Si la pile de joints/d'entretoises est coincée dans l'alésage de la vanne, faites tourner la pile avant de la retirer.

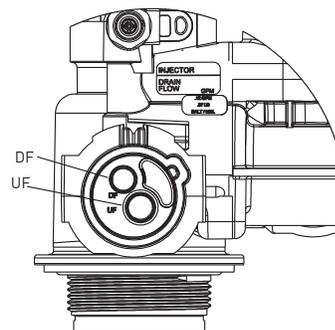
VANNE DE RÉGULATION 5810

Article	Qté	Réf.	Description
1	1	61961	Ensemble, montage, 5810/5812
2	1	61956-01	Ensemble, piston, joint et entretoise, 5810, co-courant
		61956-02	Ensemble, piston, joint et entretoise, 5810, contre-courant
		61956-03	Ensemble, piston, joint et entretoise, 5810, filtre
3	1	19791-01	Câble de compteur
4	1	60016-01	Vanne de saumurage
5	1	40947	Bouchon, vanne de saumurage
6	1	13302	Joint torique, -014
7	1	61450-00	BLFC 3/8 po, vierge
		61450-12	BLFC 3/8 po, 0,12 gal/min
		61450-25	BLFC 3/8 po, 0,25 gal/min
		61450-50	BLFC 3/8 po, 0,50 gal/min
		61450-100	BLFC 3/8 po, 1 gal/min
8	1	61451-00	BLFC 1/2 po, vierge
		61451-12	BLFC 1/2 po, 0,12 gal/min
		61451-25	BLFC 1/2 po, 0,25 gal/min
		61451-50	BLFC 1/2 po, 0,5 gal/min
		61451-100	BLFC 1/2 po, 1 gal/min
9	1	19625	Écrou, 3/8 po
10	2	40576-01	Bague, H, plastique
11	1	61923-20	Capuchon, injecteur réglé, 20 lb/po ²
		61923-30	Capuchon, injecteur réglé, 30 lb/po ²
12	2	61958	Capuchon d'injecteur avec joint torique
13	1	61454-0	Injecteur, n° 0, rouge
		61454-00	Injecteur, n° 00, violet
		61454-000	Injecteur, 7000, n° 000, brun
		61454-1	Injecteur, n° 1, blanc
		61454-2	Injecteur, n° 2, bleu
		61454-3	Injecteur, n° 3, jaune
		61454-4	Injecteur, n° 4, vert
		61454-5	Injecteur, n° 5, gris
14	1	40945	Bague de retenue, mise à l'égout
15	1	61959	Bouchon d'injecteur, avec joints toriques
16	1	43719	Grille, injecteur, 5810/5812
17	1	40946	Bague de retenue, saumurage
18	1	61983-01	Corps de vanne, 5810
		61983-02	Corps de vanne, 5810, mitigeur
19	1	61919	Compteur, 1 1/4 po, 5810/5812
20	1	61419-02	Ensemble, adaptateur de distributeur 32 mm
21	1	61419-01	Ensemble, adaptateur de distributeur 1,315 po
22	1	61419	Ensemble, adaptateur de distributeur 1,05 po
23	1	61455-00	DLFC 3/4 po, coudé, vierge
24	1	61456-00	DLFC 1 po, droit, vierge



L1487214 RÉV. A

REMARQUE : Sur les appareils co-courant, insérez l'injecteur dans le trou DF et le bouchon dans le trou UF. Sur les appareils à contre-courant, le bouchon d'injecteur et l'injecteur s'insèrent de la façon inverse. Sur les appareils à filtre, les deux trous sont bouchés avec la pièce n° 61959. Voir l'illustration ci-dessous.

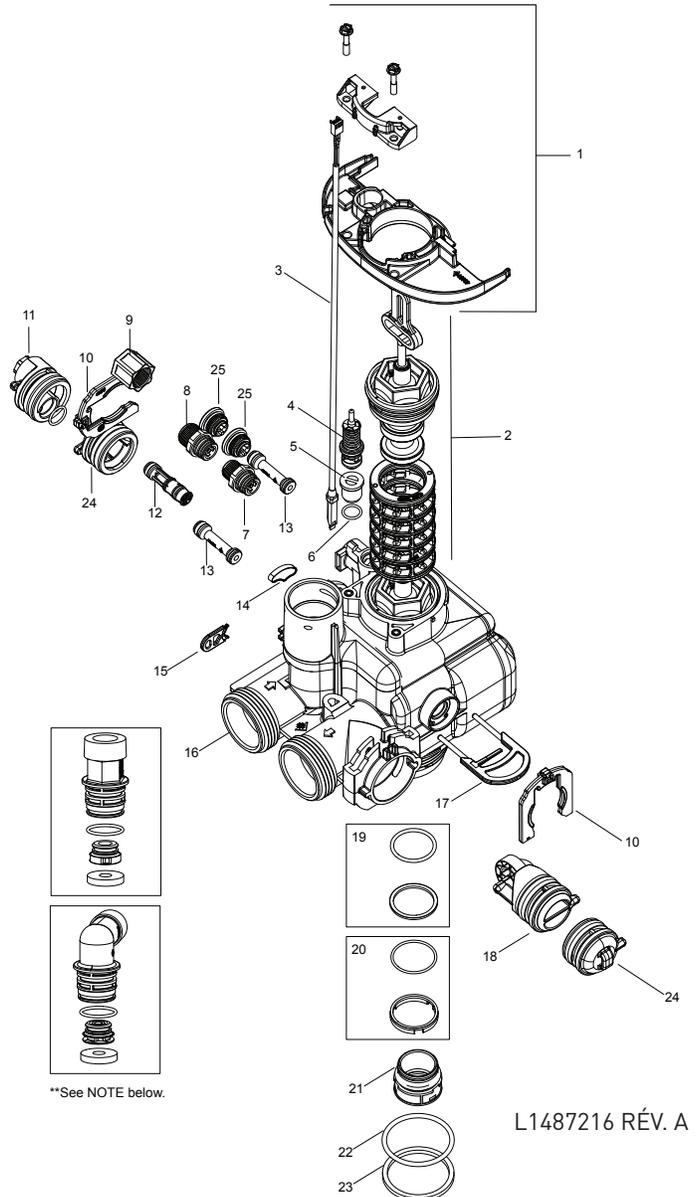


VANNE DE RÉGULATION 5812

Article	Qté	Réf.	Description
1	1	61961	Ensemble, montage, 5810/5812
2	1	61960-01	Ensemble, piston, joint et entretoise, 5812, co-courant
		61960-02	Ensemble, piston, joint et entretoise, 5812, contre-courant
		61960-03	Ensemble, piston, joint et entretoise, 5812, filtre
3	1	19791-01	Câble de compteur
4	1	60016-01	Vanne de saumurage
5	1	40947	Bouchon, vanne de saumurage
6	1	13302	Joint torique, -014
7	1	61450-00	BLFC 3/8 po, vierge
		61450-12	BLFC 3/8 po, 0,12 gal/min
		61450-25	BLFC 3/8 po, 0,25 gal/min
		61450-50	BLFC 3/8 po, 0,50 gal/min
		61450-100	BLFC 3/8 po, 1 gal/min
8	1	61451-00	BLFC 1/2 po, vierge
		61451-12	BLFC 1/2 po, 0,12 gal/min
		61451-25	BLFC 1/2 po, 0,25 gal/min
		61451-50	BLFC 1/2 po, 0,5 gal/min
		61451-100	BLFC 1/2 po, 1 gal/min
9	1	19625	Écrou, 3/8 po
10	2	40576-01	Bague, H, plastique
11	1	61923-20	Capuchon, injecteur régulé, 20 lb/po ²
		61923-30	Capuchon, injecteur régulé, 30 lb/po ²
12	1	61454-0	Injecteur, n° 0, rouge
		61454-00	Injecteur, n° 00, violet
		61454-000	Injecteur, 7000, n° 000, brun
		61454-1	Injecteur, n° 1, blanc
		61454-2	Injecteur, n° 2, bleu
		61454-3	Injecteur, n° 3, jaune
		61454-4	Injecteur, n° 4, vert
		61454-5	Injecteur, n° 5, gris
13	2	61959	Bouchon d'injecteur, avec joints toriques
14	1	43719	Grille, injecteur, 5810/5812
15	1	40946	Bague de retenue, saumurage
16	1	61984-01	Corps de vanne, 5812, base 2 1/2 po
		61984-11	Corps de vanne, 5812, base 4 po*
		61984-02	Corps de vanne, 5812, base 2 1/2 po, mitigeur
17	1	43596	Bague de retenue, mise à l'égout
18	1	61919	Compteur, 1 1/4 po, 5810/5812
19	1	61419-01	Ensemble, adaptateur de distributeur 1,315 po
20	1	61419-02	Ensemble, adaptateur de distributeur 32 mm
21	1	61419	Ensemble, adaptateur de distributeur 1,05 po
22	1	13577-01	Joint torique, -226, 560CD
23	1	41747	Dispositif de retenue, distributeur, 1,5 po
24	2	61958	Capuchon d'injecteur, avec joint torique
25	2	1000269	Capuchon, vierge

* Inclut les articles 24 et 25. Chaque corps de vanne est monté avec des adaptateurs pour base de réservoir de 4 po et vient avec un ensemble d'adaptation pour distributeurs de 1,5 po (articles 24 et 25).

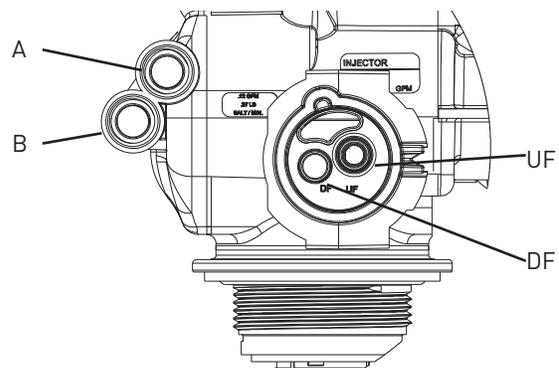
** Voir la rubrique « ACCESSOIRES POUR VANNE 5800/5810/5812 »



L1487216 RÉV. A

REMARQUE : Sur les appareils co-courant, insérez l'injecteur dans le trou DF et le bouchon dans le trou UF. Sur les appareils à contre-courant, le bouchon et l'injecteur s'insèrent de façon inverse. Sur les appareils à filtre, les deux trous sont bouchés avec la pièce n° 61959. Voir l'illustration ci-dessous.

REMARQUE : Pour les appareils permettant l'écoulement d'eau dure pendant la régénération, insérez le bouchon dans le trou A. Pour les modèles ne permettant pas l'écoulement d'eau dure (co-courant uniquement), insérez le bouchon dans le trou B. Voir l'illustration ci-dessous.



ACCESSOIRES POUR VANNE 5800/5810/5812

Couvercles

43261.....	Couvercle
43715.....	Couvercle, partie inférieure
61994.....	Couvercle, protection, 5810/5812, gris
61882.....	Couvercle, protection, 5800, gris

Lunettes d'encadrement

43262-00.....	Lunette d'encadrement, bleue
43262-01.....	Lunette d'encadrement, noire
43262-02.....	Lunette d'encadrement, argent

Ensembles d'adaptation (5810, 5812)

61419.....	Ensemble, adaptateur de distributeur 1,05 po
61419-01.....	Ensemble, adaptateur de distributeur 1,315 po
61419-02.....	Ensemble, adaptateur de distributeur 32 mm

Vannes de dérivation

43644.....	Vanne dérivation, 1,25 po, 5810/5812
60040SS.....	Vanne de dérivation 3/4 po, acier inox., NPT(5800 uniquement)
60041SS.....	Vanne de dérivation 1 po, acier inox., NPT(5800 uniquement)
60049.....	Vanne de dérivation, plastique (5800 uniquement)

Connecteurs (5810, 5812)

61991-01.....	Connecteur, 1 po, NPT
61991-02.....	Connecteur, 1 po, BSP
61991-03.....	Connecteur, 1 1/4 po, NPT
61991-04.....	Connecteur, 1 1/4 po, BSP
61991-05.....	Connecteur, 3/4 po - 1 po, à souder
61991-06.....	Connecteur, 1 po - 1 1/4 po, à souder
61991-07.....	Connecteur, 1 1/4 po - 1 1/2 po, à souder
61991-08.....	Connecteur, 1 1/2 po, NPT
61991-09.....	Connecteur, 1 1/2 po, BSP
61991-10.....	Connecteur, 3/4 po et 1 po, PVC-C
61991-11.....	Connecteur, 1 1/4 po et 1 1/2 po, PVC-C

Connecteur coudé (5810, 5812)

61992.....	Connecteur coudé
------------	------------------

Collecteurs (5800)

18280.....	Collecteur supérieur, 1,050
18280-01.....	Collecteur supérieur, 1,050, large
18280-02.....	Collecteur supérieur, 1,050, étroit

Blocs d'alimentation

44161.....	Alimentation, É.-U., 12 Vc.c. 3M, 2 A
44162.....	Alimentation, intl., 12 Vc.c. 3M, 2 A

Rondelles

19153.....	Rondelle, débit, 0,6 gal/min (5800 uniquement)
19152.....	Rondelle, débit, 0,8 gal/min (5800 uniquement)
12085.....	Rondelle, débit, 1,2 gal/min (5800 uniquement)
19150.....	Rondelle, débit, 1,3 gal/min (5800 uniquement)
12086.....	Rondelle, débit, 1,5 gal/min (5800 uniquement)
19149.....	Rondelle, débit, 1,7 gal/min (5800 uniquement)
12087.....	Rondelle, débit, 2 gal/min (5800, 5810, 5812)
12088.....	Rondelle, débit, 2,4 gal/min (5800, 5810, 5812)
12089.....	Rondelle, débit, 3 gal/min (5800, 5810, 5812)
12090.....	Rondelle, débit, 3,5 gal/min (5800, 5810, 5812)
12091.....	Rondelle, débit, 4 gal/min (5800, 5810, 5812)
19147.....	Rondelle, débit, 4,5 gal/min (5800, 5810, 5812)
12092.....	Rondelle, débit, 5 gal/min (5800, 5810, 5812)
17814.....	Rondelle, débit, 6 gal/min (5800, 5810, 5812)
12408.....	Rondelle, débit, 7 gal/min (5800, 5810, 5812)
17943.....	Rondelle, débit, 8 gal/min (5810, 5810, 5812)
17944.....	Rondelle, débit, 9 gal/min (5810, 5810, 5812)
16529.....	Rondelle, débit, 10 gal/min (5810, 5810, 5812)
16735.....	Rondelle, débit, 12 gal/min (5810, 5810, 5812)
16736.....	Rondelle, débit, 15 gal/min (5810, 5810, 5812)
16528.....	Rondelle, débit, 20 gal/min (5810, 5810, 5812)
16737.....	Rondelle, débit, 25 gal/min (5810, 5810, 5812)
43736.....	Rondelle, débit, 30 gal/min (5812 uniquement)
43737.....	Rondelle, débit, 35 gal/min (5812 uniquement)
43738.....	Rondelle, débit, 40 gal/min (5812 uniquement)
43739.....	Rondelle, débit, 45 gal/min (5812 uniquement)

Étriers (5800)

19620-01.....	Étrier, 3/4 po, 90°
18706.....	Étrier 1 po, NPT, plastique
18706-02.....	Étrier 3/4 po, NPT, plastique
18706-10.....	Étrier 1 po, BSP, plastique
18706-12.....	Étrier 3/4 po, BSP, plastique
61694.....	Étrier 1 po, raccordement rapide

61700.....	Étrier 3/4 po, raccordement rapide
13708-40.....	Étrier 1 po, à souder
41026-01.....	Étrier 1 po, acier inox., NPT
42690.....	Étrier 3/4 po, à souder
41027-01.....	Étrier 3/4 po, acier inox., NPT

Contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout (5800)

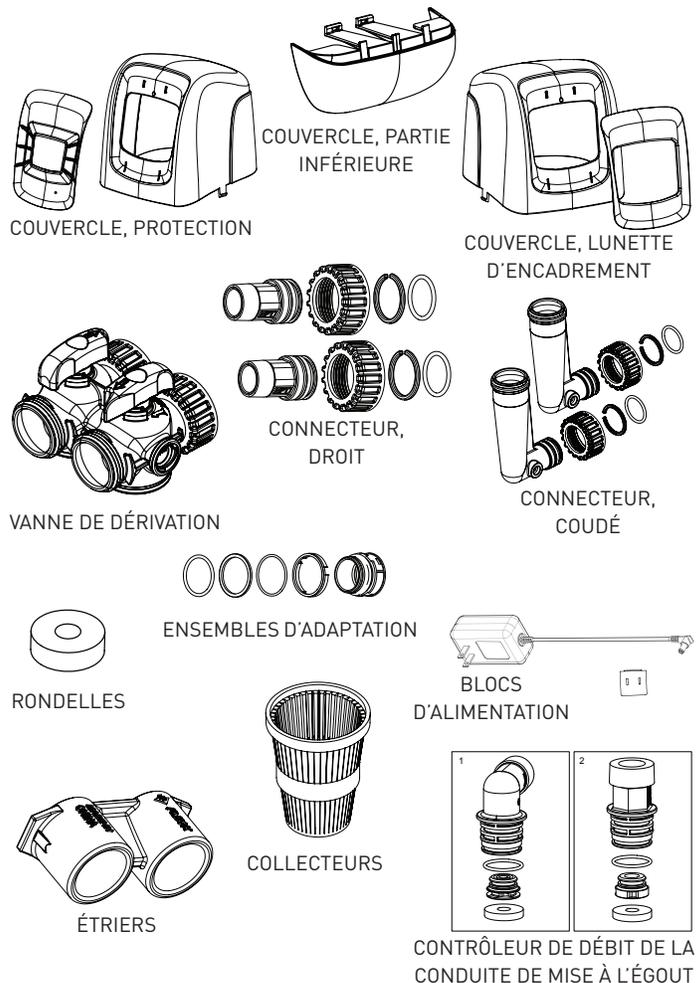
60705-00.....	Contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout, vierge
60706-8.0.....	Contrôleur de débit à l'égout, raccordement rapide x 3/4 po F, 8 gal/min
60706-9.0.....	Contrôleur de débit à l'égout, raccordement rapide x 3/4 po F, 9 gal/min
60706-10.....	Contrôleur de débit à l'égout, raccordement rapide x 3/4 po F, 10 gal/min
60706-12.....	Contrôleur de débit à l'égout, raccordement rapide x 3/4 po F, 12 gal/min
60706-15.....	Contrôleur de débit à l'égout, raccordement rapide x 3/4 po F, 15 gal/min

Contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout (5810)

61455-00.....	Contrôleur de débit à l'égout, 3/4 po, coudé, NPT, vierge. Pour rondelles 0,6-7,0 gal/min
61456-00.....	Contrôleur de débit à l'égout, 1 po, droit, NPT. Pour rondelles 0,8-25 gal/min
62088-00.....	Contrôleur de débit à l'égout, 1 po, droit, NPT, droit. Pour rondelles 0,8-25 gal/min
61456-30.....	Contrôleur de débit à l'égout, 1 po, 1-30 gal/min

Contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout (5812)

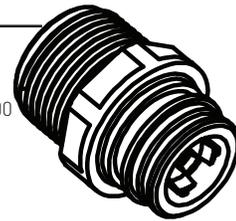
61971-00.....	Contrôleur de débit à l'égout, 1 po, NPT, vierge, coudé, 5812
61974-00.....	Contrôleur de débit à l'égout, 1 po, BSP, vierge, coudé, 5812
61977-00.....	Contrôleur de débit à l'égout, 1 1/4 po, NPT, vierge, droit, 5812
61980-00.....	Contrôleur de débit à l'égout, 1 1/4 po, BSP, vierge, droit, 5812



VANNES 5800/5810/5812

Contrôleur de débit de la conduite de saumure

60022-12	.....	Contrôleur de débit de saumure, 0,125 gal/min (0,375 lb NaCl/min (5800 uniquement)
60022-25	.....	Contrôleur de débit de saumure, 0,25 gal/min (0,75 lb NaCl/min (5800 uniquement)
60022-50	.....	Contrôleur de débit de saumure, 0,5 gal/min (1,5 lb NaCl/min (5800 uniquement)
60022-100	.....	Contrôleur de débit de saumure, 1 gal/min (3 lb NaCl/min (5800 uniquement)
61450-00	.....	Contrôleur de débit de la conduite de saumure, 3/8 po, vierge (5810, 5812)
61450-12	.....	Contrôleur de débit de saumure, 3/8 po, 0,125 gal/min (5810, 5812)
61450-25	.....	Contrôleur de débit de saumure, 3/8 po, 0,25 gal/min (5810, 5812)
61450-50	.....	Contrôleur de débit de saumure, 3/8 po, 0,5 gal/min (5810, 5812)
61450-100	.....	Contrôleur de débit de saumure, 3/8 po, 1 gal/min (5810, 5812)
61451-00	.....	Contrôleur de débit de la conduite de saumure, 1/2 po, vierge (5810, 5812)
61451-12	.....	Contrôleur de débit de saumure, 1/2 po, 0,125 gal/min (5810, 5812)
61451-25	.....	Contrôleur de débit de saumure, 1/2 po, 0,25 gal/min (5810, 5812)
61451-50	.....	Contrôleur de débit de saumure, 1/2 po, 0,5 gal/min (5810, 5812)
61451-100	.....	Contrôleur de débit de saumure, 1/2 po, 1 gal/min (5810, 5812)



CONTRÔLEUR DE DÉBIT DE LA CONDUITE DE SAUMURE



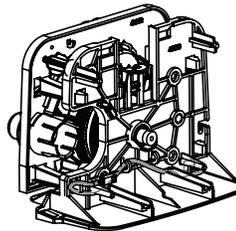
INJECTEUR



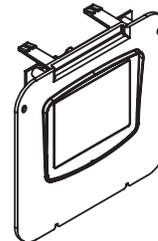
CAPUCHON, INJECTEUR RÉGULÉ

Injecteurs

18272-000	.....	Injecteur, 1610, n° 000, brun (bac 8 po) (5800 uniquement)
18272-00	.....	Injecteur, 1610, n° 00, violet (bac 9 et 10 po) (5800 uniquement)
18272-0	.....	Injecteur, 1610, n° 0, rouge (bac 12 et 13 po) (5800 uniquement)
18272-1	.....	Injecteur, 1610, n° 1, blanc (bac 14 et 16 po) (5800 uniquement)
18272-2	.....	Injecteur, 1610, n° 2, bleu (bac 18 po) (5800 uniquement)
18272-3	.....	Injecteur, 1610, n° 3, jaune (bac 20 po) (5800 uniquement)
61454-0	.....	Injecteur, n° 12, rouge (bac 12 et 13 po) (5810, 5812)
61454-00	.....	Injecteur, n° 00, violet (bac 9 et 10 po) (5810, 5812)
61454-000	.....	Injecteur, n° 000, brun (bac 8 po) (5810, 5812)
61454-1	.....	Injecteur, n° 1, blanc (bac 14 et 16 po) (5810, 5812)
61454-2	.....	Injecteur, n° 2, bleu (bac 18 po) (5810, 5812)
61454-3	.....	Injecteur, n° 3, jaune (bac 20 po) (5810, 5812)
61454-4	.....	Injecteur, n° 4, vert (bac 21 po) (5810, 5812)
61454-5	.....	Injecteur, n° 5, gris (bac 24 po) (5810, 5812)



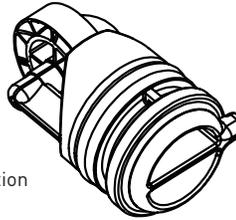
TÊTE MOTRICE



MINUTERIE, XTRi

Capuchon d'injecteur

18278-20	.....	Capuchon, injecteur régulé, 1610, 5800, 20 lb/po ² , noir, (5800 uniquement)
18278-30	.....	Capuchon, injecteur régulé, 1610, 5800, 30 lb/po ² , noir, (5800 uniquement)
61923-20	.....	Capuchon, injecteur régulé, 20 lb/po ² (5810, 5812)
61923-30	.....	Capuchon, injecteur régulé, 30 lb/po ² (5810, 5812)
61958	.....	Capuchon d'injecteur avec joint torique (5810, 5812)



COMPTEUR



CÂBLE DE COMPTEUR

Têtes motrices

61957	Tête motrice pour 5800/5810/5812, moins minuterie et bloc d'alimentation
-------	-------	--

Minuterie

61931-03	.....	Minuterie, écran tactile 5800XTR avec logo, langue étrangère
62126	.....	Minuterie, écran tactile 5800 IDO XTRi
62076	.....	Minuterie, SXT
62085-01	.....	Minuterie, LXT 5800, adouc./minuterie/co-courant (5800 uniquement)
62085-02	.....	Minuterie, LXT 5800, adouc./minuterie/contre-courant (5800 uniquement)
62085-03	.....	Minuterie, LXT 5800, adouc./compteur/co-courant (5800 uniquement)
62085-04	.....	Minuterie, LXT 5800, adouc./compteur/contre-courant (5800 uniquement)
62085-05	.....	Minuterie, LXT 5800, filtre/minuterie (5800 uniquement)
62085-06	.....	Minuterie, LXT 5800, débitmètre (5800 uniquement)

Compteurs

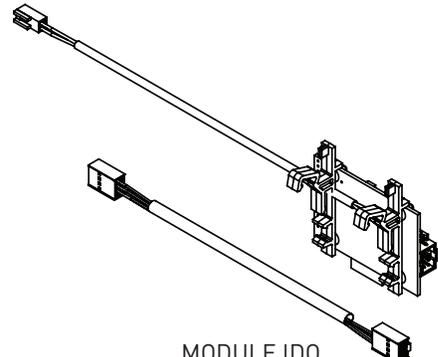
60086-50	.....	Compteur, 3/4 po, 2 ports, glissement, électronique plast., palettes avec clips (5800 uniquement)
60626	.....	Compteur, turbine, électronique, 3/4 po avec pinces et vis (5800 uniquement)
61919	.....	Compteur, 1 1/4 po, (5810, 5812)

Câbles de compteur

19121-01	.....	Câble de compteur, glissement, électronique, palettes (5800 uniquement)
19791-01	.....	Câble de compteur, turbine/SXT

Module

62125	Ensemble, module IDO, 5800 XTRi
-------	-------	---------------------------------

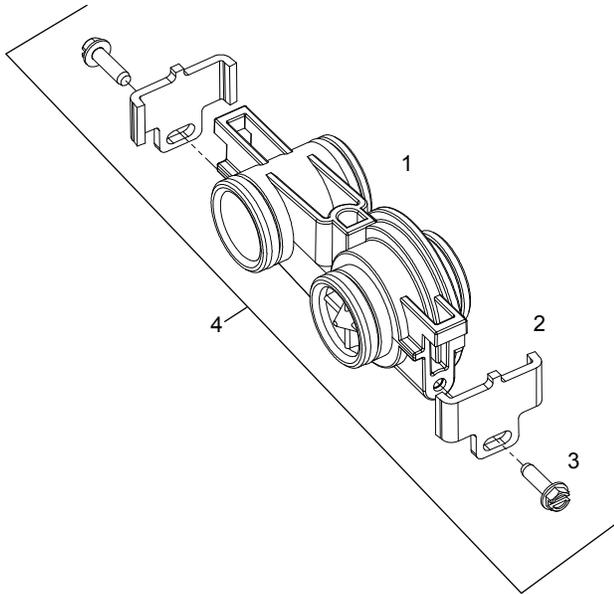


MODULE IDO

Divers

40947-02	.....	Bouchon, vanne de saumuration, avec joints toriques (5800 uniquement)
13918-01	.....	Bouchon de contrôleur de débit de saumure, avec joints toriques (5800 uniquement)
18276-01	.....	Injecteur, bouchon, avec joints toriques (5800 uniquement)

5800 COMPTEUR À TURBINE - RÉF. 60626



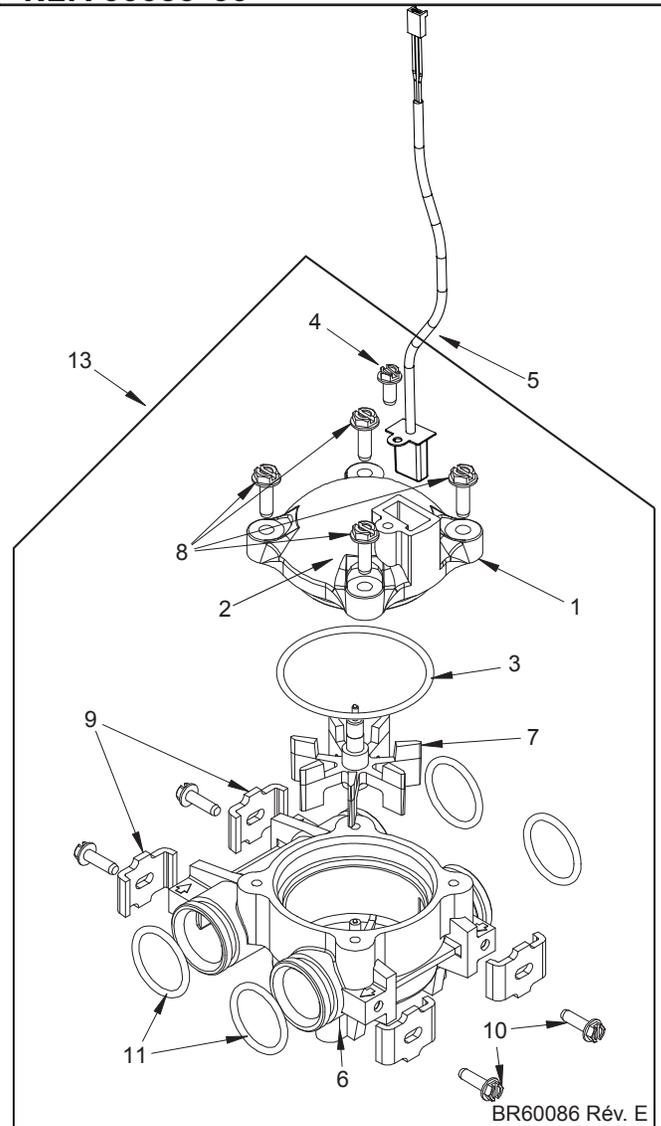
BR60626

Article	Qté	Réf.	Description
1	1	19797	Compteur, 3/4 po, 2 ports, glissement
2	2	19569	Fixation, débitmètre
3	2	13314	Vis hexagonale indentée à tête fendue, 8-18 x 0,60
4	1	60626	Compteur, turbine, électronique, 3/4 po, avec pinces et vis (includ redresseur de débit 14613)

Non illustré :

.....14613	.....	Redresseur de débit
.....19791-01	.....	Câble de compteur, turbine/SXT

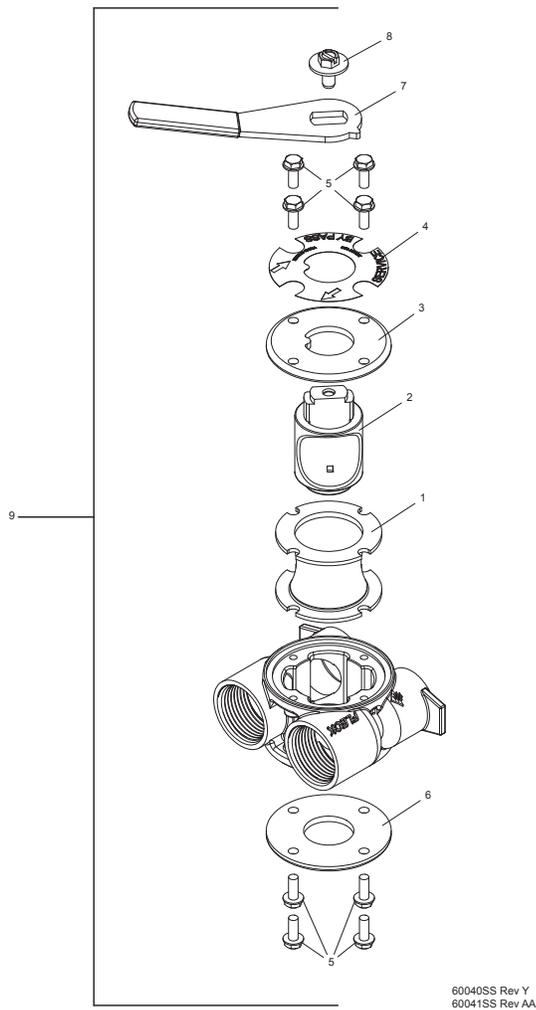
5800 COMPTEUR À PALETTES - RÉF. 60086-50



BR60086 Rév. E

Article	Qté	Réf.	Description
1	1	14716	Capuchon de compteur, NT (includ articles 2, 3 et 4)
2	1	13874	Capuchon, compteur, électronique
3	1	13847	Joint torique, -137, standard, compteur
4	1	17798	Vis, tête fendue hexagonale, rondelle
5	1	19121-01	Câble de compteur, SXT, à palettes (non inclus dans la réf. 60086-50)
6	1	13821	Corps, compteur, 5600
7	1	13509	Impulseur, compteur
8	4	12473	Vis, hexagonale, rondelle, 10-24 x 5/8
9	4	13255	Fixation, montage
10	4	13314	Vis, hexagonale à tête fendue, 8-18 x 0,60
11	4	13305	Joint torique, -119
12	1	14613	Redresseur de débit
13	1	60086-50	Compteur, 3/4 po, 2 ports, glissement

5800 VANNE DE DÉRIVATION (MÉTALLIQUE)

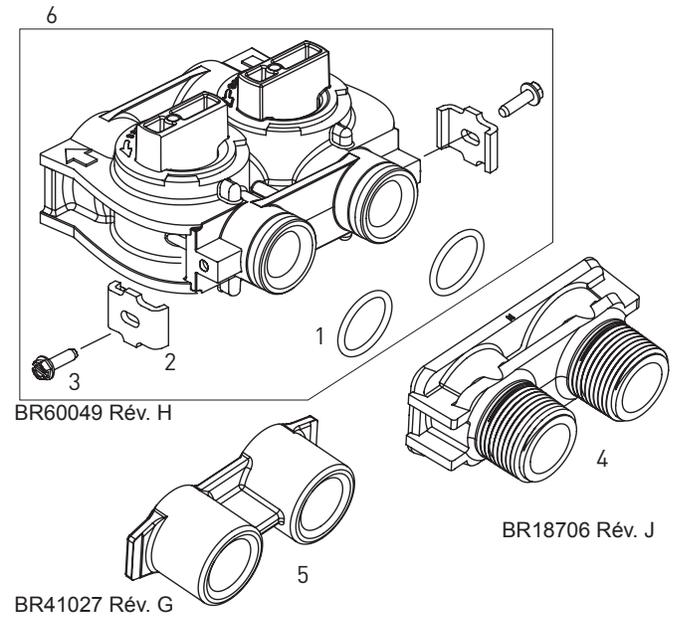


Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1.....	14105	Joint, dérivation, 560CD
2.....	1.....	11972	Bouchon, dérivation
3.....	1.....	11978	Couvercle latéral
4.....	1.....	13604-01	Étiquette
5.....	8.....	15727	Vis, 10-24 x 0,5 po
6.....	1.....	11986	Couvercle latéral
7.....	1.....	11979	Levier, dérivation
8.....	1.....	11989	Vis, hexagonale, 1/4-14 x 1,5 po
9.....	1.....	60040SS	Vanne de dérivation, 5600, 3/4 po, NPT, levier noir, inox
		60041SS	Vanne de dérivation, 5600, 1 po, NPT, levier noir, inox

Non illustré :

2.....	19228-01	Adaptateur, accouplement, avec joints toriques
--------	----------	--

5800 VANNE DE DÉRIVATION (PLASTIQUE)

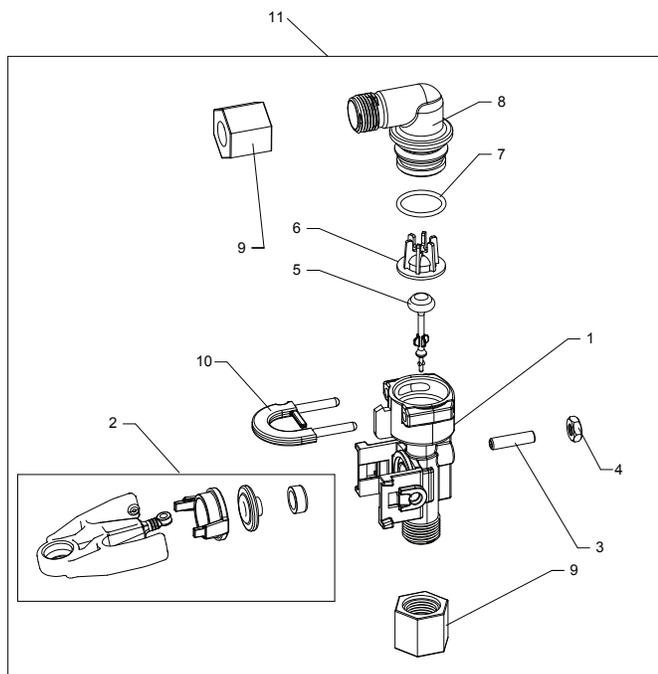


Article	Qté	Réf.	Description
1.....	2.....	13305	Joint torique, -119
2.....	2.....	13255	Fixation, montage
3.....	2.....	13314	Vis, hexagonale indentée à tête fendue, 8-18 x 0,60
4.....	1.....	18706	Étrier, 1 po, NPT, plastique
		18706-02	Étrier, 3/4 po, NPT, plastique
5.....	1.....	13708-40	Étrier, 1 po, à souder
		13708-45	Étrier, 3/4 po, à souder
		19275	Étrier à 90°, 3/4 po, NPT
		19275-45	Étrier à 90°, 3/4 po, à souder
		19620-01	Étrier à 90°, 3/4 po, avec joints toriques, pinces et vis
		40636	Étrier, 1 1/4 po NPT
		40636-49	Étrier, 1 1/4 po, à souder
		41027-01	Étrier, 3/4 po, NPT, moulé, usiné
		41026-01	Étrier, 1 po, NPT, moulé, usiné, inox
		41026-02	Étrier, 1 po, BSP, moulé, usiné, inox
		18706-10	Étrier, 1 po, BSP, plastique
		41027-02	Étrier, 3/4 po, BSP, moulé, usiné
		18706-12	Étrier, 3/4 po, BSP, plastique
		19620-01	Étrier à 90°, 3/4 po
6.....	1.....	60049	Vanne de dérivation, plastique

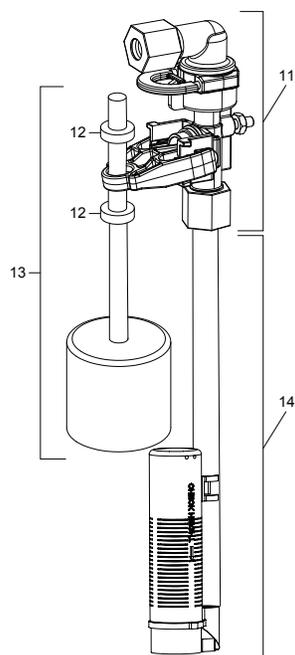
Non illustré :

2.....	19228-01	Adaptateur, accouplement, avec joints toriques
--------	----------	--

VANNE DE SAUMURE À FLOTTEUR



42112 Rev A



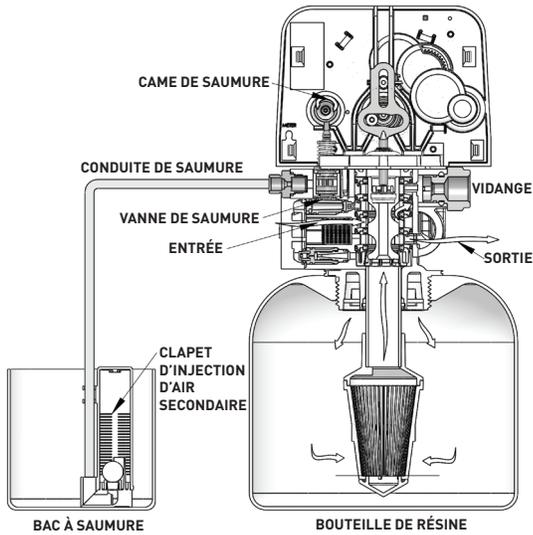
42112 Rév. A

Article	Qté	Réf.	Description
1	1	19645	Corps, vanne de saumurage à flotteur, 2310
2	1	19803	Vanne de saumure à flotteur
3	1	19804	Vis, tête creuse, vis de réglage, 10-24 x 0,75
4	1	19805	Écrou, hexagonal, 10-24, nylon, noir
5	1	19652-01	Soupape-champignon, vanne de saumurage à flotteur avec joint torique
6	1	19649	Distributeur de débit
7	1	11183	Joint torique, -017
8	1	19647	Coude, vanne de saumurage à flotteur
9	2	19625	Écrou, 3/8 po, plastique
10	1	18312	Dispositif de retenue, évacuation
11	1	60014	Vanne de saumure à flotteur, 2310
12	2	10150	Passe-fil, dia. 0,30
13	1	60068-10.5	Flotteur, 2310, avec tige 10,5 po
		60068-11.5	Flotteur, 2310, avec tige 11,5 po
		60068-20	Flotteur, 2310, avec tige 20 po
		60068-30	Flotteur, 2310, avec tige 30 po
14	1	60002-11.38	Clapet d'injection air secondaire, n° 500, 11,38 po long
		60002-27	Clapet d'injection air secondaire, n° 500, 27 po long
		60002-32	Clapet d'injection air secondaire, n° 500, 32 po long
		60002-34	Clapet d'injection air secondaire, n° 500, 34 po long
		60002-36	Clapet d'injection air secondaire, n° 500, 36 po long
		60002-48	Clapet d'injection air secondaire, n° 500, 48 po long
		60002-26.25	Clapet d'injection d'air secondaire, n° 500, 26,25 po long
		60002-33.25	Clapet d'injection d'air secondaire, n° 500, 33,25 po long

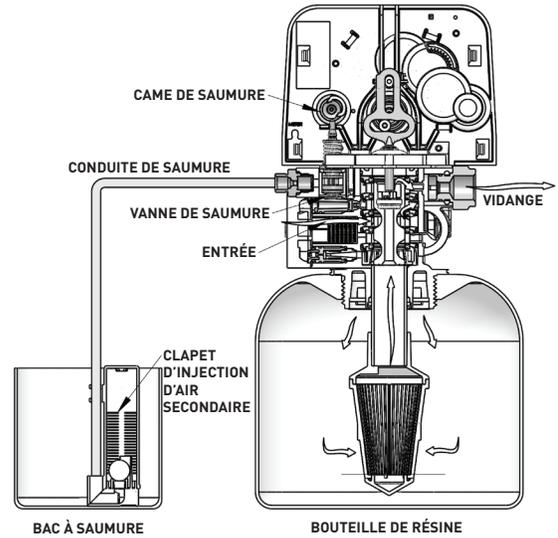
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU

5800 Contre-courant

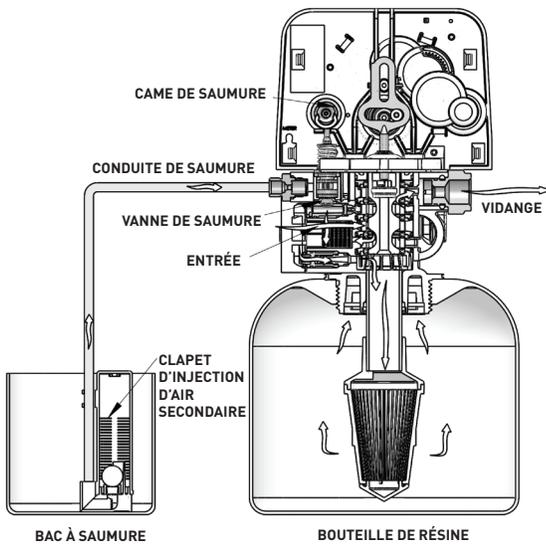
1. Position de service (traitement)



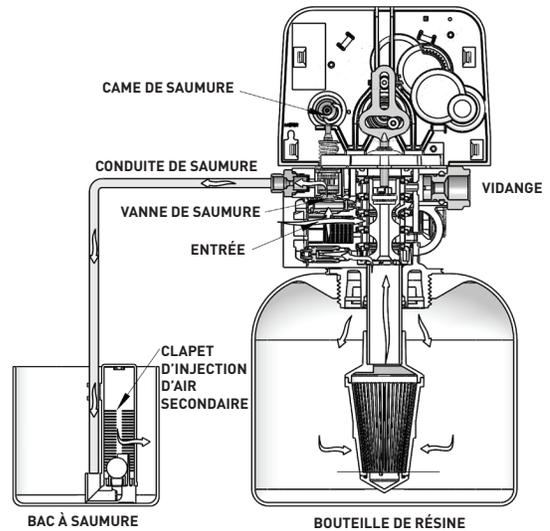
4. Position de rinçage rapide



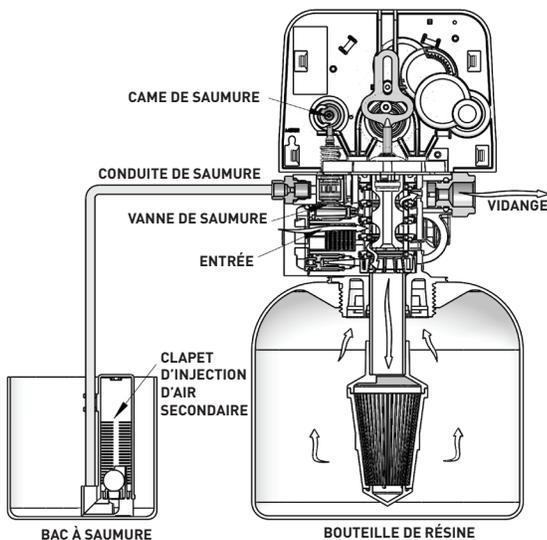
2. Position de saumure/rinçage lent



5. Position de remplissage du bac à sel



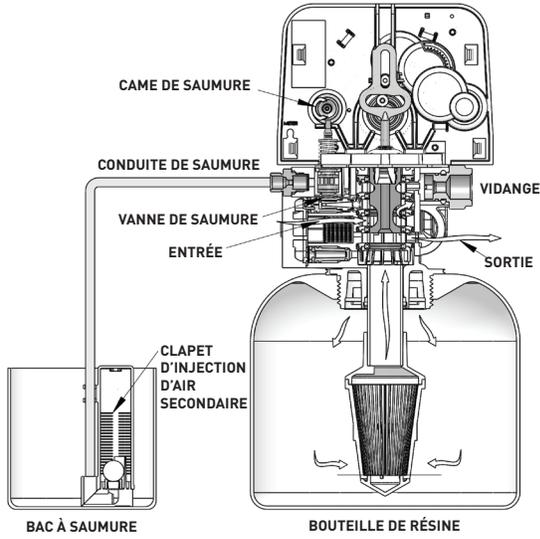
3. Position de détassage



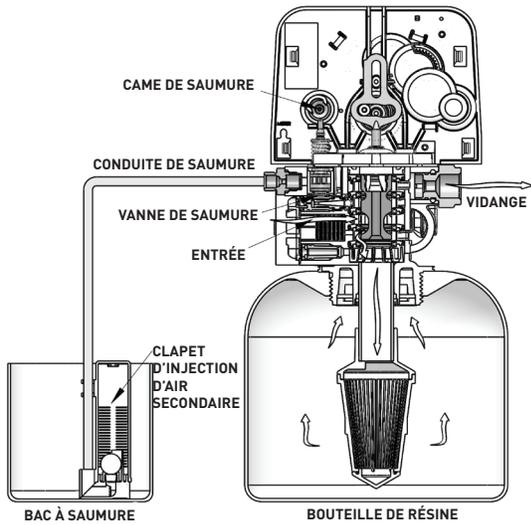
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU

5800 Co-courant

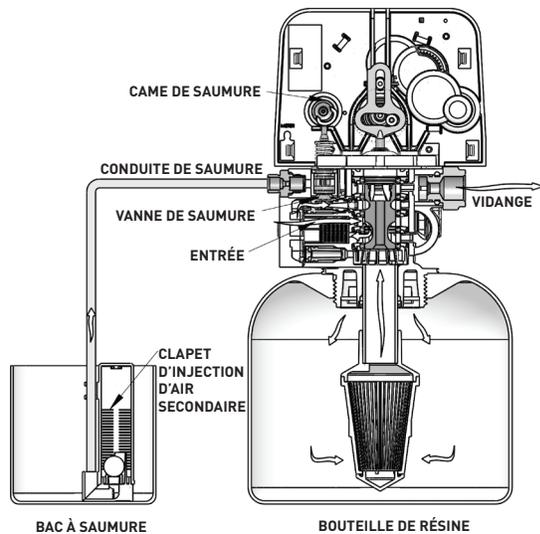
1. Position de service (traitement)



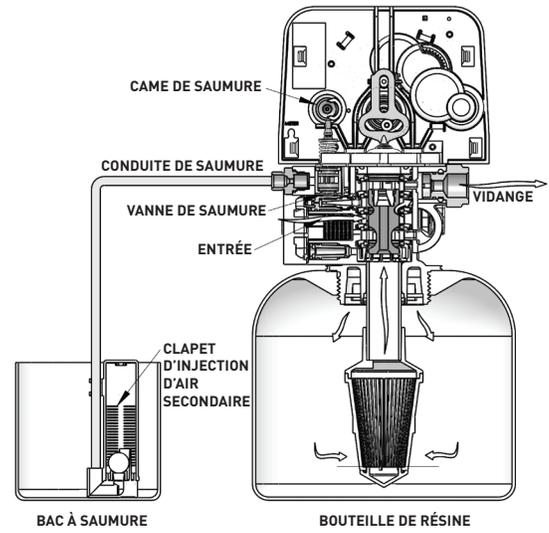
2. Position de détassage



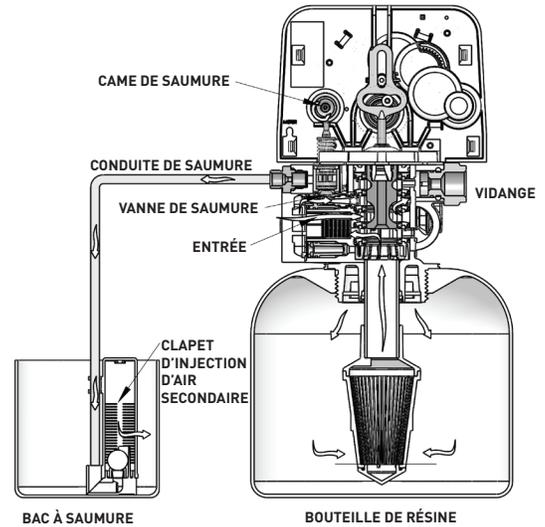
3. Position de saumure/rinçage lent



4. Position de rinçage rapide



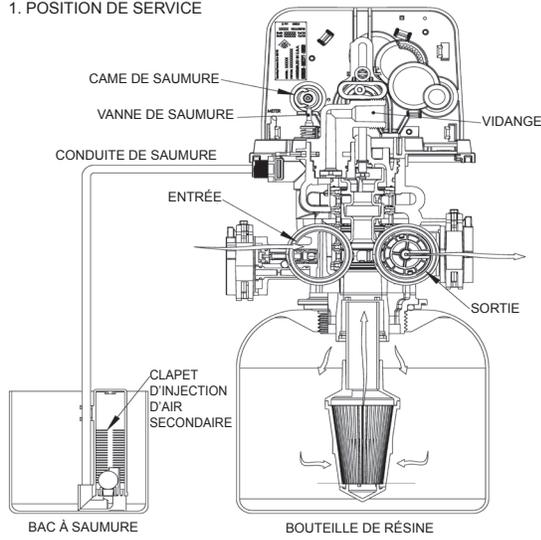
5. Position de remplissage du bac à sel



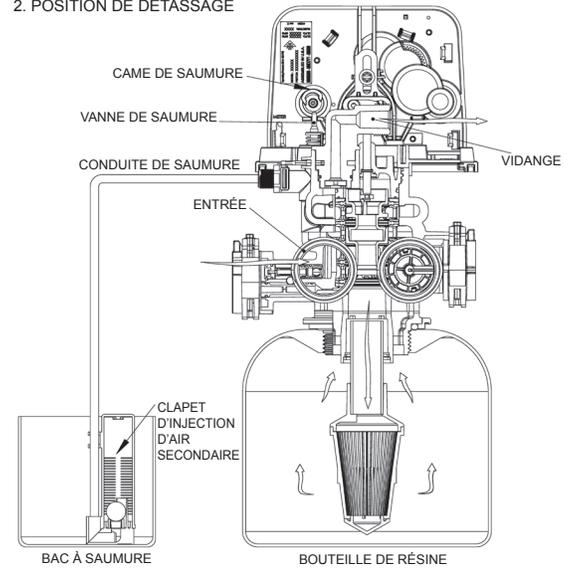
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU

5810 Contre-courant

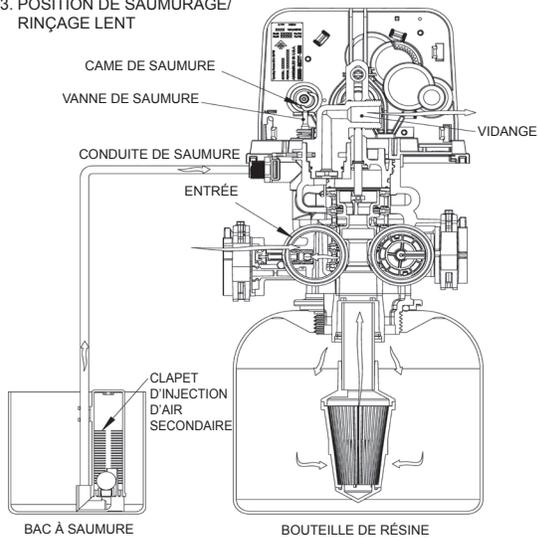
1. POSITION DE SERVICE



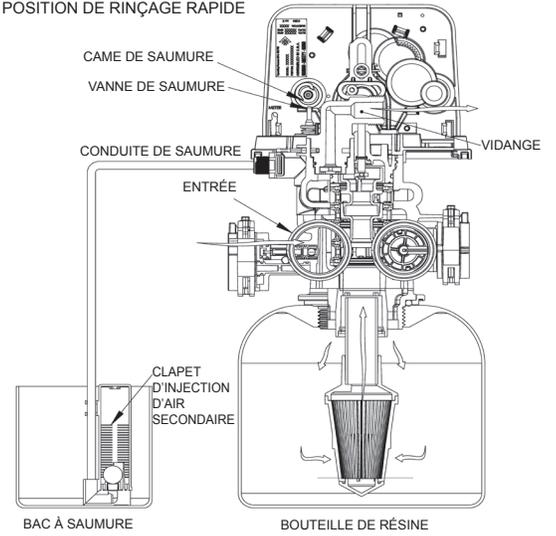
2. POSITION DE DÉTASSAGE



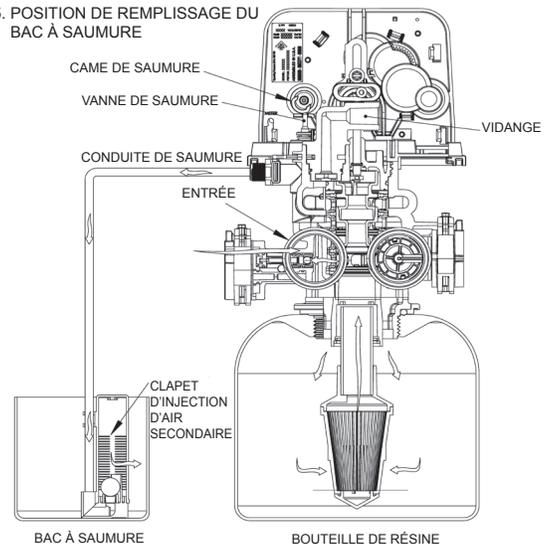
3. POSITION DE SAUMURAGE/
RINÇAGE LENT



4. POSITION DE RINÇAGE RAPIDE



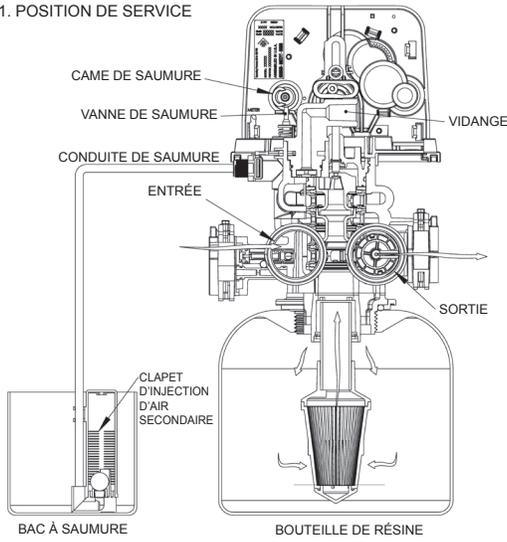
5. POSITION DE REMPLISSAGE DU
BAC À SAUMURE



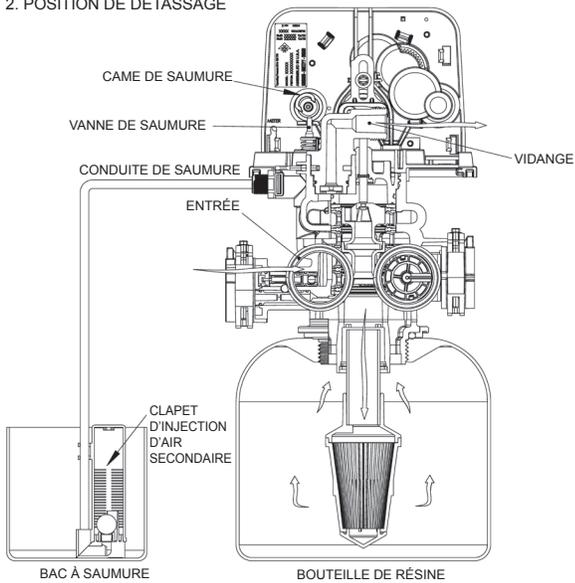
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU

5810 Co-courant

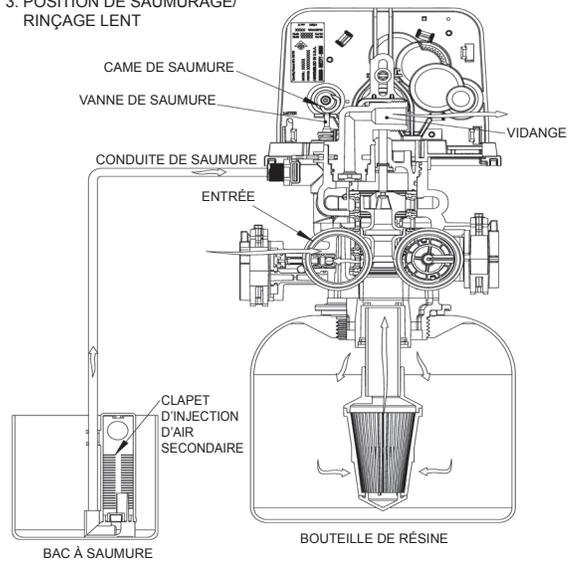
1. POSITION DE SERVICE



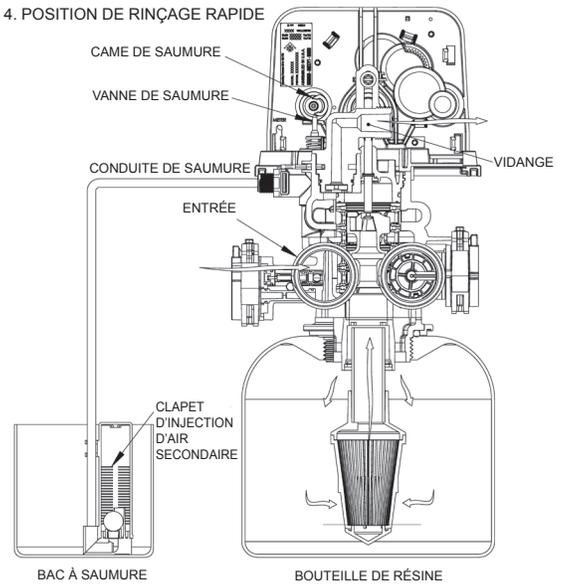
2. POSITION DE DÉTASSAGE



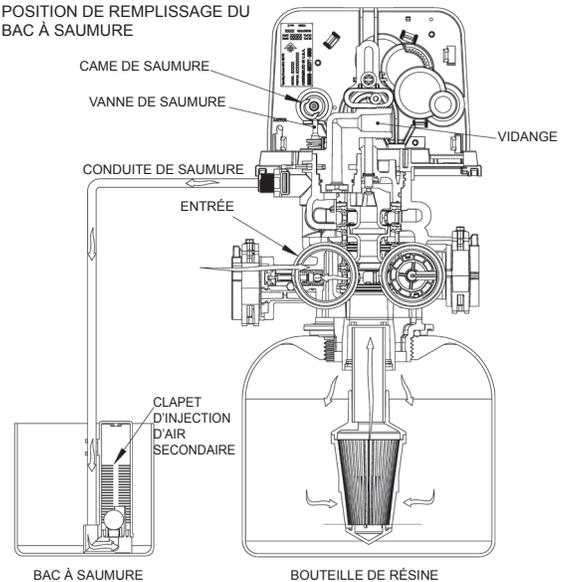
3. POSITION DE SAUMURAGE/
RINÇAGE LENT



4. POSITION DE RINÇAGE RAPIDE



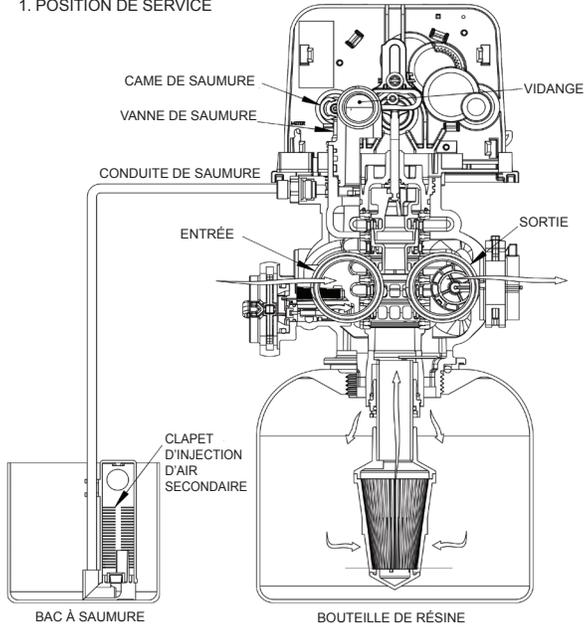
5. POSITION DE REMPLISSAGE DU
BAC À SAUMURE



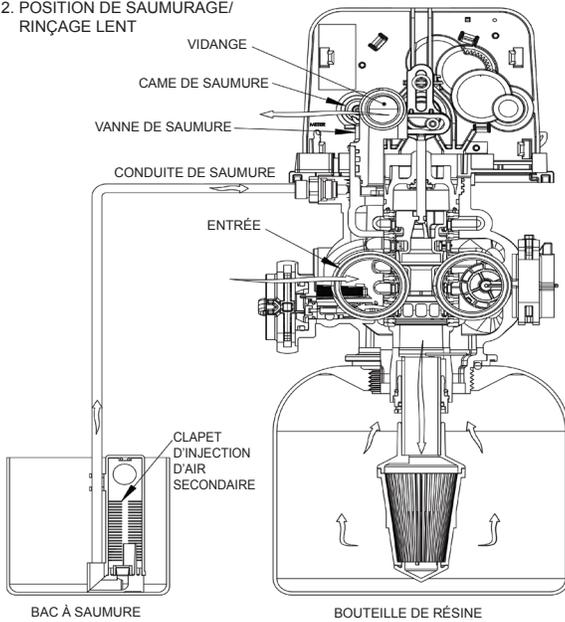
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU

5812 Contre-courant

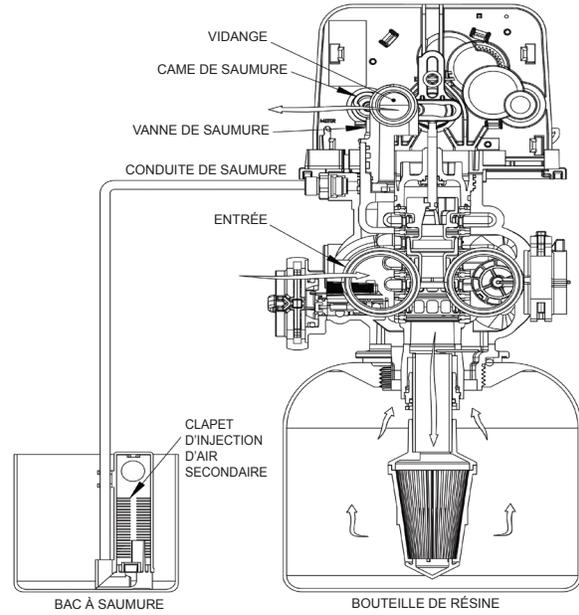
1. POSITION DE SERVICE



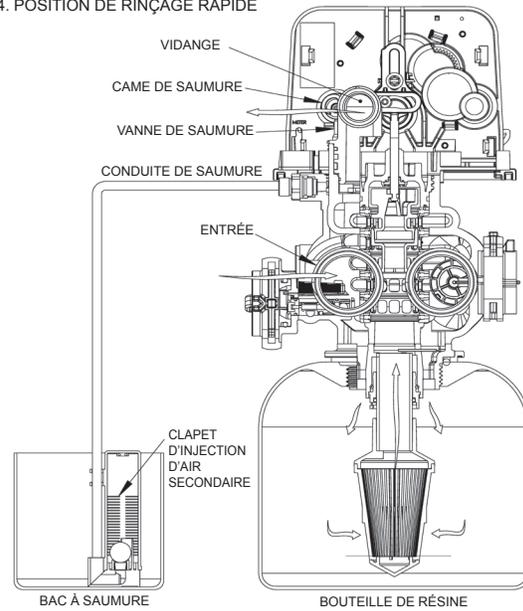
2. POSITION DE SAUMURAGE/
RINÇAGE LENT



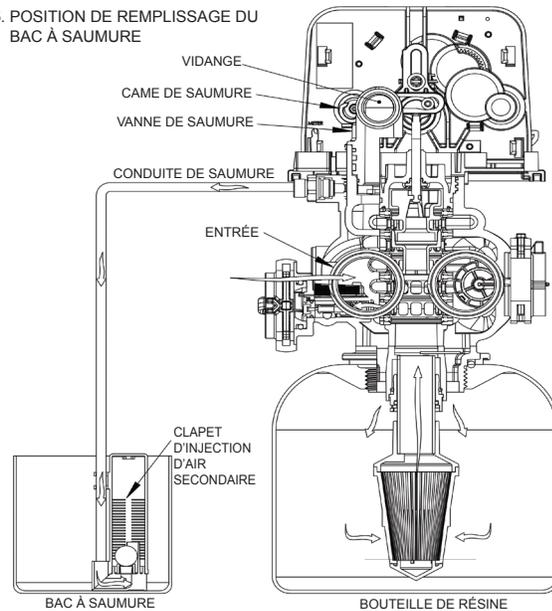
3. POSITION DE DÉTASSAGE



4. POSITION DE RINÇAGE RAPIDE



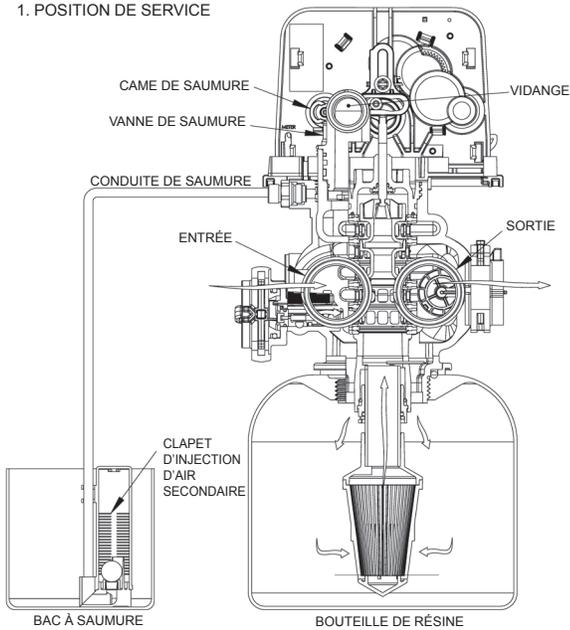
5. POSITION DE REMPLISSAGE DU
BAC À SAUMURE



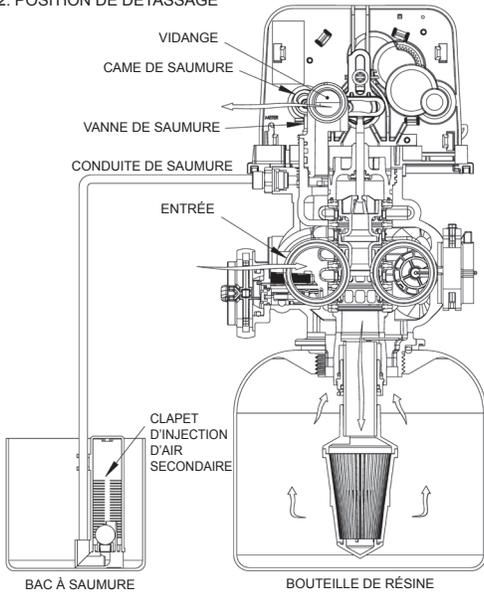
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU

5812 Co-courant

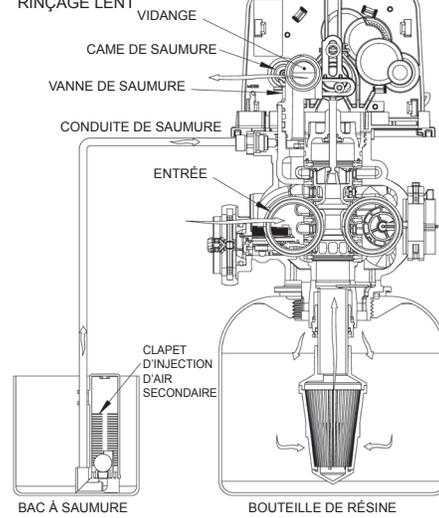
1. POSITION DE SERVICE



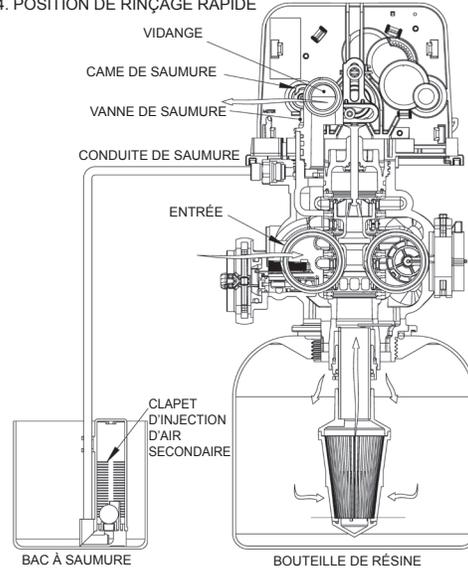
2. POSITION DE DÉTASSAGE



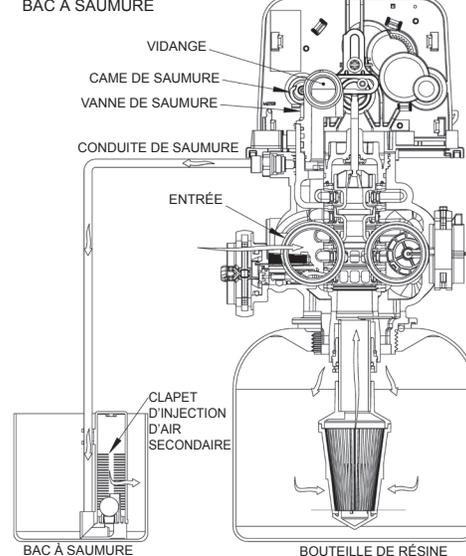
2. POSITION DE SAUMURAGE/
RINÇAGE LENT



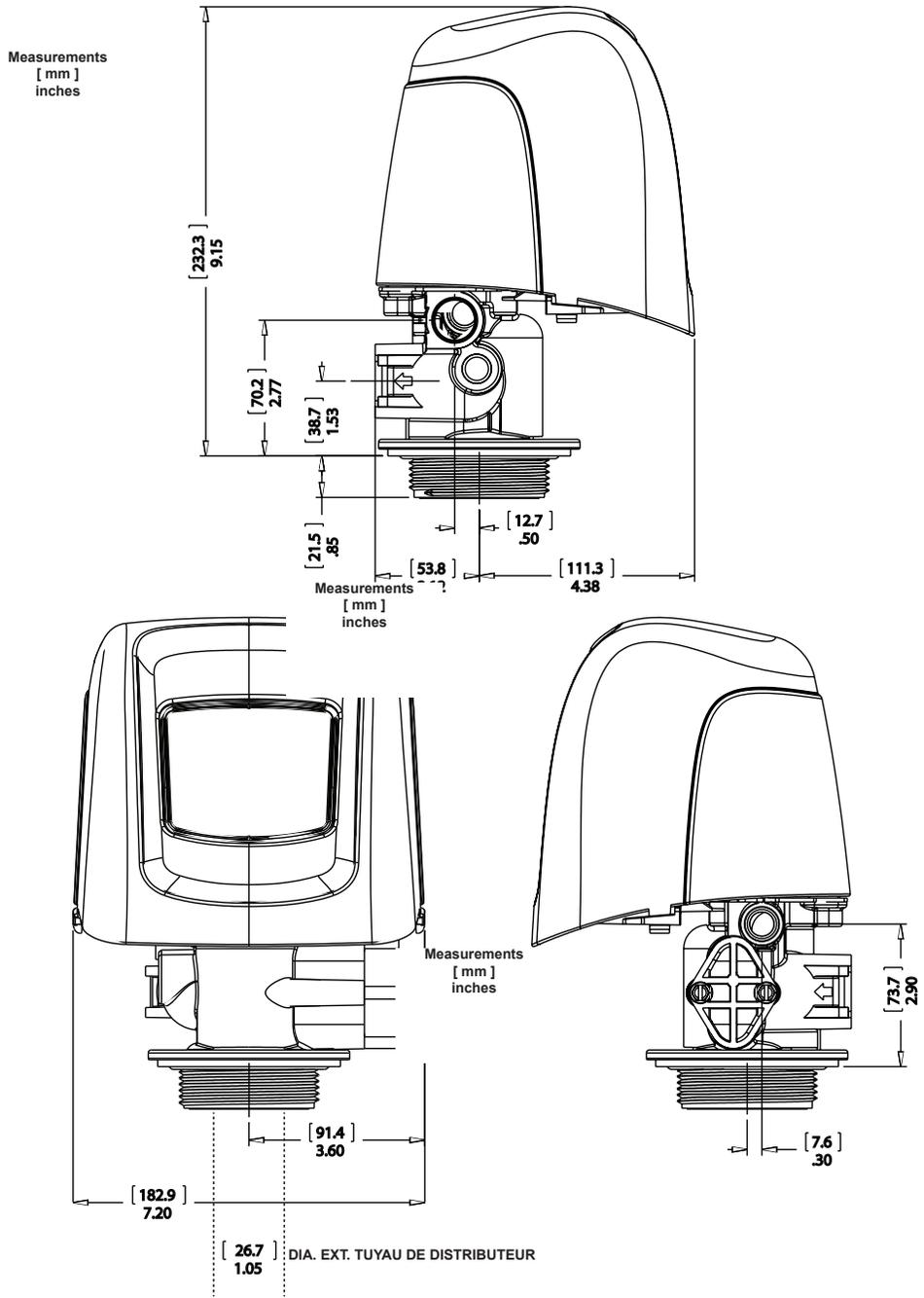
4. POSITION DE RINÇAGE RAPIDE



5. POSITION DE REMPLISSAGE DU
BAC À SAUMURE

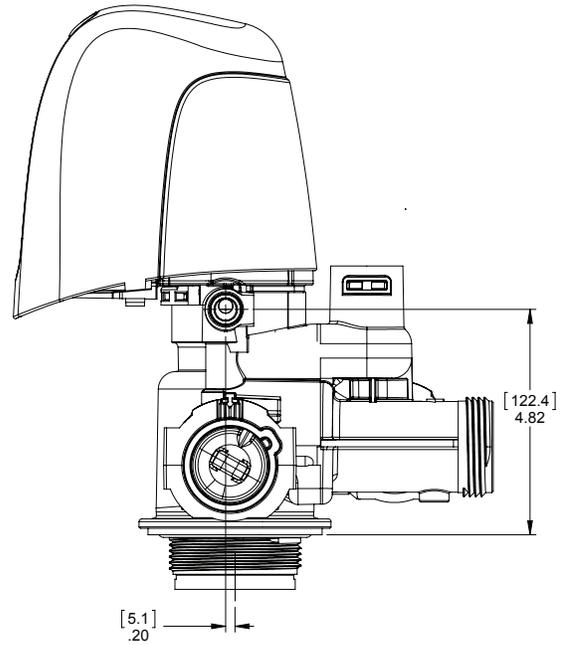
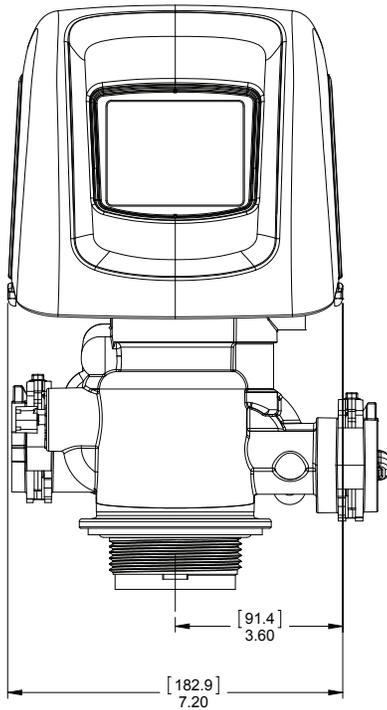
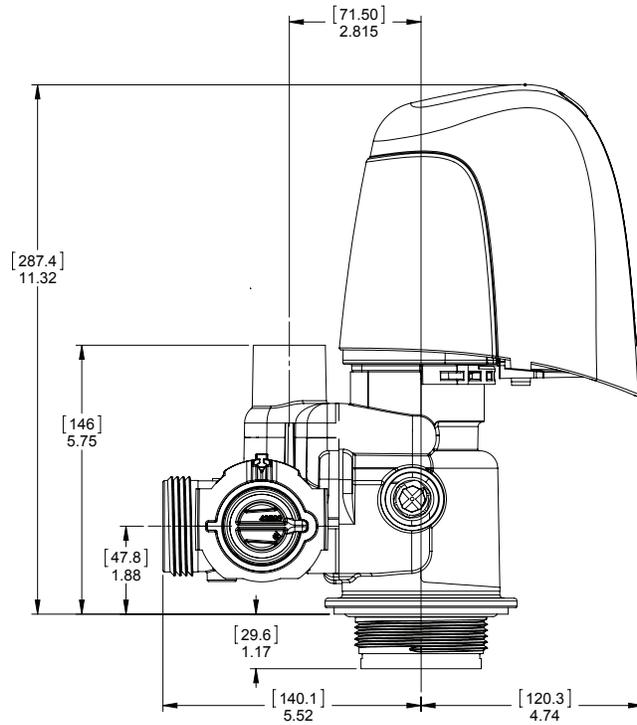


5800 PLANS DIMENSIONNELS



BR61500-5800LNE Rév. A

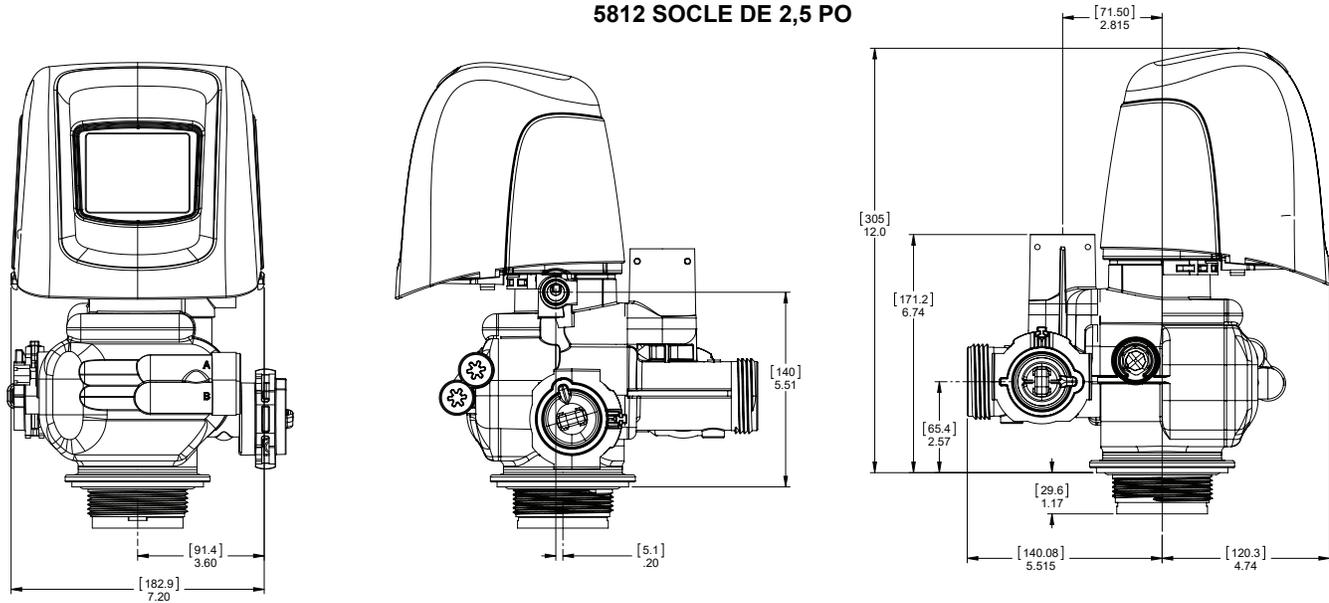
5810 PLANS DIMENSIONNELS



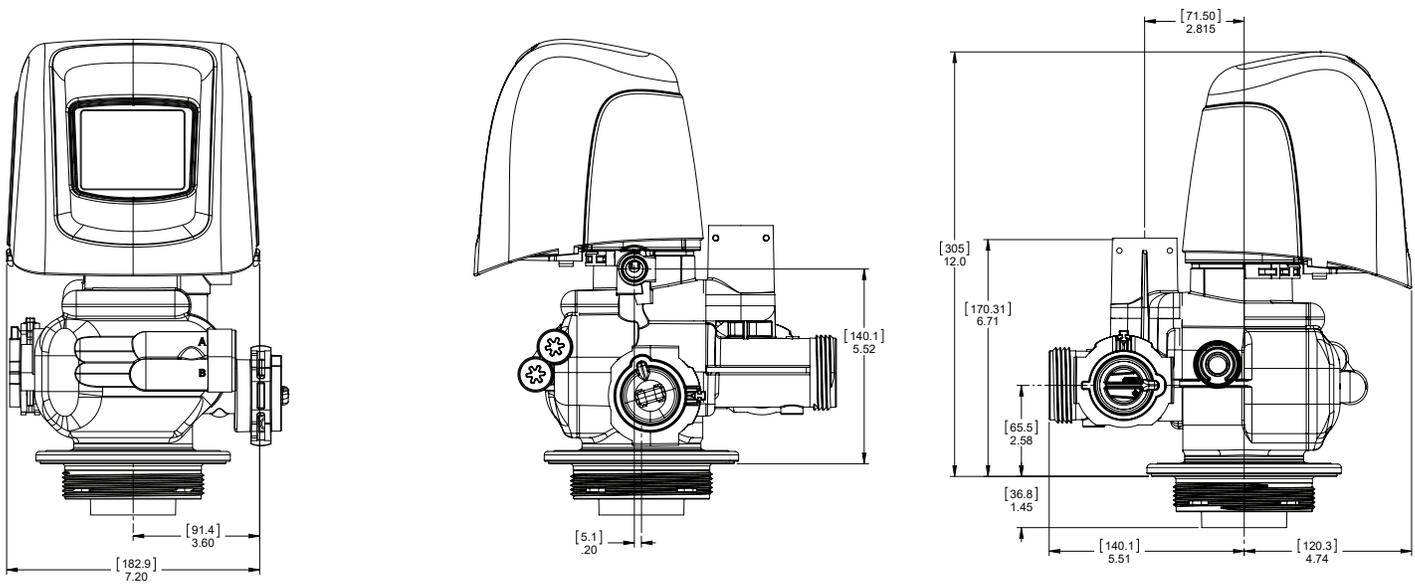
61500-5810LNE RÉV. A

5812 PLANS DIMENSIONNELS

5812 SOCLE DE 2,5 PO

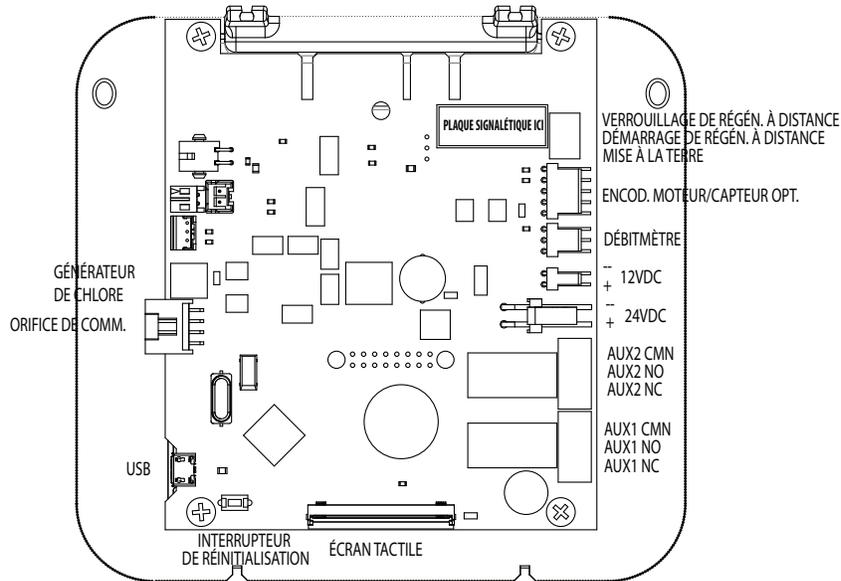


5812 SOCLE DE 4 PO



61500-5812LNE RÉV. A

SCHÉMA DE CÂBLAGE



44459 REV B

44459 Rév. B

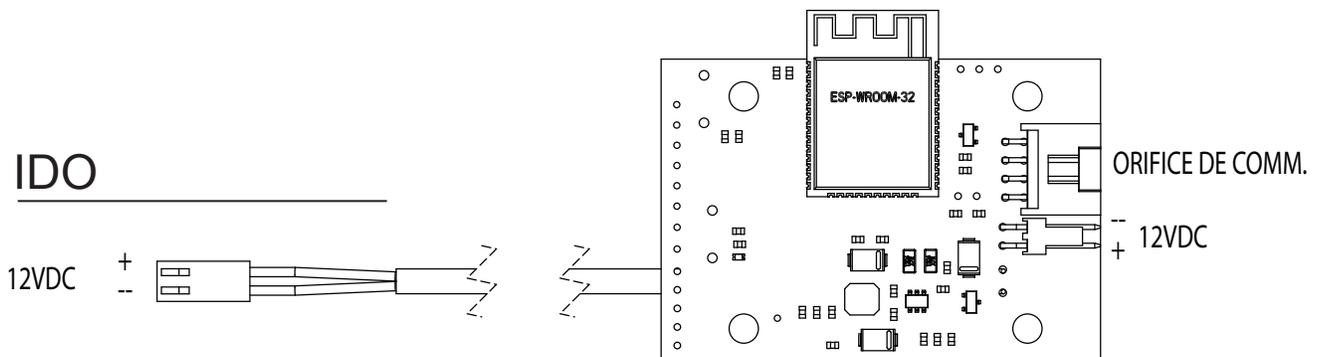
XTRi

REMARQUE : L'interrupteur de réinitialisation provoque la décharge du supercondensateur lorsque le contrôleur est mis hors tension. Le supercondensateur conserve l'heure courante en cas de panne de courant. La pression sur l'interrupteur de réinitialisation sur la carte de circuit lorsque le contrôleur est alimenté n'a aucun effet sur le contrôleur ou sur les réglages enregistrés.

Le générateur de chlore ne peut être utilisé qu'avec une alimentation électrique +12 Vc.c. (version internationale uniquement).

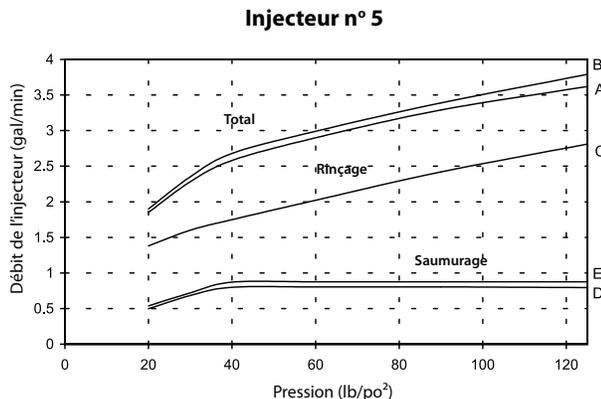
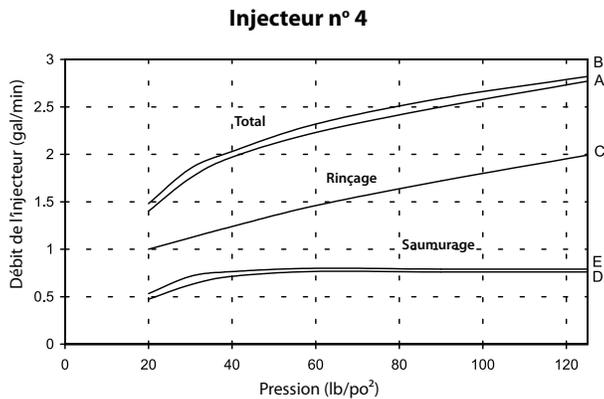
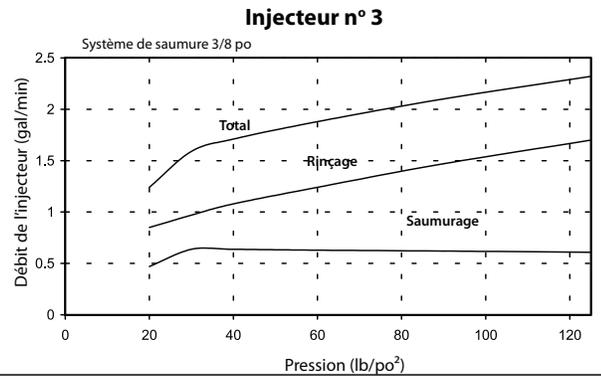
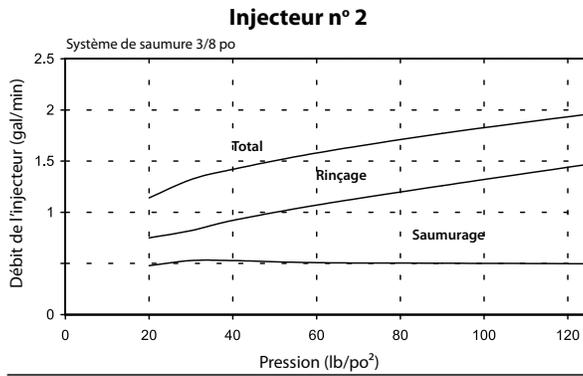
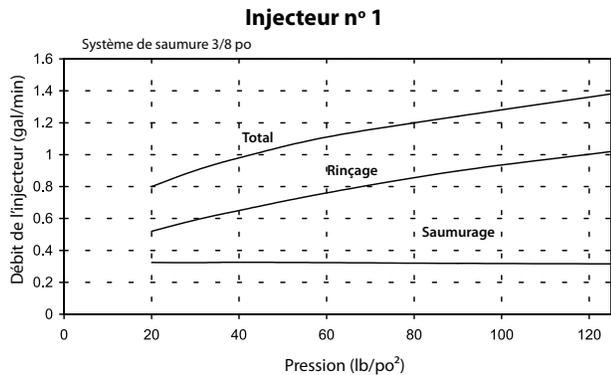
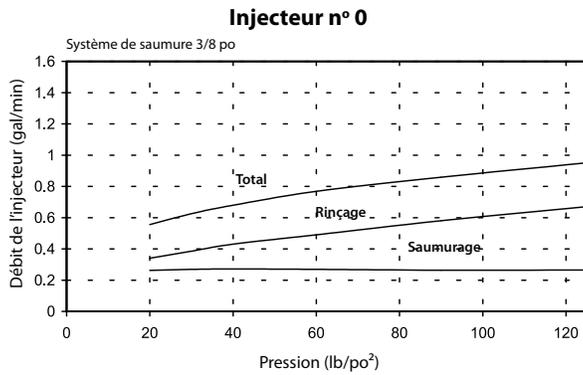
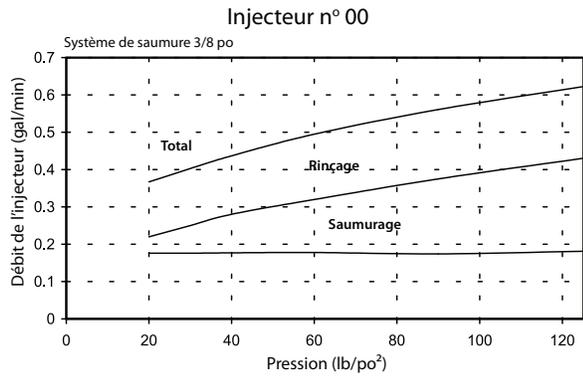
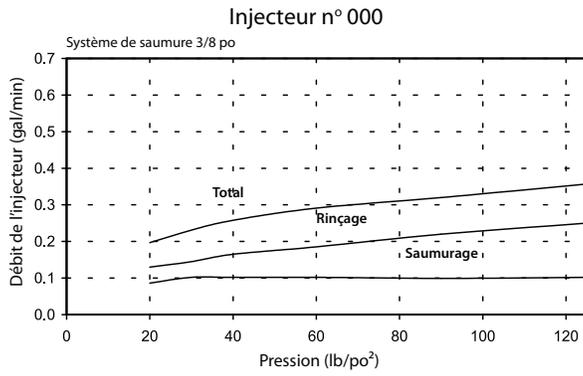
Alimentation en +12 Vc.c. utilisée uniquement avec les vannes 5800, 5810 et 5812.

IDO



44452U Rév. C

DONNÉES DE DÉBIT DE L'INJECTEUR



A) Débit total, système de saumure 3/8 po B) Débit total, système de saumure 1/2 po C) Rinçage D) Tirage de saumure, système de saumure 3/8 po E) Tirage de saumure, système de saumure 1/2 po

Remarque : Données accompagnant la vanne de saumure à flotter 2310 et clapet d'injection d'air secondaire 500

TR18755 RÉV. B

5800 DONNÉES DE FONCTIONNEMENT

Modèle : peut comprendre LXT, SXT, XTRI ou XTR2		5800 - 0,75 pi ³	5800 - 1 pi ³ Modèle de test	5800 - 1,25 pi ³	5800 - 1,5 pi ³	5800 - 1,75 pi ³	5800 - 2 pi ³
Débit de service nominal - gal/min avec collecteur supérieur		9	11	11	10,5	12,5	12
Chute de pression au débit de service nominal		15	15	15	15	15	15
Capacité nominale (grains à XX lb de sel)		12 809 à 2,81 21 051 à 6,75 24 210 à 11,25	17 930 à 3,75 29 467 à 9 33 889 à 15	22 412 à 4,7 36 833 à 11,25 42 361 à 18,75	26 895 à 5,6 44 200 à 13,5 50 833 à 22,5	31 377 à 6,6 51 567 à 15,75 59 305 à 26,25	35 860 à 7,5 58 934 à 18 67 778 à 30
Efficacité nominale (grains/lb de sel à XX lb de sel)		4 550 à 2,81	4 780 à 3,75	4 780 à 4,7	4 780 à 5,6	4 780 à 6,6	4 780 à 7,5
Débit maximal pendant la régénération (gal/min)		1,7	2	2,4	2,4	3,5	3,5
Volume de résine - pi ³ Type de résine - cationique acide fort 8 %		0,75	1	1,25	1,5	1,75	2
Dimensions du bac		8 po x 44 po	9 po x 48 po	10 po x 47 po	10 po x 54 po	12 po x 48 po	12 po x 52 po
Réglages de la durée du cycle de la vanne (minutes)	Détassage	8	8	8	8	8	8
	Saumurage et rinçage lent à lb de sel	50 à 3 62 à 6,75 78 à 11,25	52 à 3,75 70 à 9 90 à 15	43 à 4,7 54 à 11,25 65 à 18,75	54 à 5,6 70 à 13,5 87 à 22,5	61 à 6,6 80 à 15,75 100 à 26,25	70 à 7,5 91 à 18 115 à 30
	Rinçage rapide	6	6	6	6	5	5
	Remplissage à lb de sel	8 à 3 18 à 6,75 30 à 11,25	10 à 3,75 24 à 9 40 à 15	7 à 4,7 15 à 11,25 25 à 18,75	8 à 5,6 18 à 13,5 30 à 22,5	9 à 6,6 21 à 15,75 35 à 26,25	10 à 7,5 24 à 18 40 à 30
Pression de service : 1,4 - 8,8 kg/cm ² (20 -125 lb/po ²), température de service : 1 - 43 °C (34 - 110 °F) Type de sel acceptable : chlorure de sodium Tous les systèmes ci-dessus ont été testés à 35 +/- 5 lb/po ² , pH de 7,5 +/- 0,5, débit de test de la capacité = 50 % du débit de service nominal pour les diverses dimensions							
Ces adoucisseurs d'eau ont été testés par la WQA et respectent la norme NSF/ANSI 44 relative aux prétention de rendement, comme en font foi les données de test. Les valeurs d'efficacité nominale concernant le sel présentées ci-dessus ont également été déterminées conformément à la norme NSF/ANSI 44 et sont valides seulement pour le dosage de sel indiqué dans le tableau. Un adoucisseur d'eau à efficacité nominale est un adoucisseur à régénération sur demande qui respecte également les spécifications de rendement visant à réduire la quantité de saumure de régénération et d'eau utilisés durant son fonctionnement. Les adoucisseurs d'eau à efficacité nominale doivent avoir une efficacité nominale relative au sel au moins égale à 477 g de dureté totale échangée par kg de sel (3350 grains de dureté totale échangés par livre de sel)(selon les équivalences NaCl) et ne doivent pas délivrer plus de sel que la quantité nominale indiquée. L'efficacité nominale d'un adoucisseur d'eau, le dosage de sel à cette efficacité, la capacité à ce dosage et la capacité à cette efficacité sont valides seulement lorsque le dosage de sel stipulé est respecté. L'efficacité est mesurée au moyen du test en laboratoire décrit dans la norme NSF/ANSI 44. Le test représente l'efficacité maximale que le système est capable d'atteindre. L'efficacité de fonctionnement est l'efficacité réelle atteinte une fois le système installé. Elle est généralement inférieure à l'efficacité nominale en raison de facteurs inhérents à l'utilisation, comme la dureté de l'eau, la consommation d'eau et les contaminants qui réduisent la capacité de l'adoucisseur. Ces systèmes ne sont pas prévus pour être utilisés pour le traitement de l'eau insalubre microbiologiquement ou de qualité inconnue sans dispositif de désinfection adéquate avant ou après le système. Les instructions de configuration et de programmation se trouvent dans les manuels d'installation et d'entretien du système. Communiquez avec votre titre détaillant si vous avez besoin de pièces ou d'entretien. Les renseignements concernant la garantie se trouvent dans le manuel du propriétaire.					 <p>La conformité de cette vanne aux normes NSF/ANSI 44 et 372 relatives à la sécurité matérielle, à l'intégrité structurelle et à l'absence de plomb a été testée et certifiée par l'Association sur la qualité de l'eau (WQA).</p>		
Pentair Residential Filtration, LLC 13845 Bishops Drive Suite 200 Brookfield, Wisconsin 53005 TÉLÉPHONE : 262 238-4400							Rév. F 7/16/19

5810 DONNÉES DE FONCTIONNEMENT

Modèle : peut comprendre SXT, XTRi ou XTR2		5810 - 1 pi ³	5810 - 1,25 pi ³ unité de test	5810 - 1,5 pi ³	5810 - 2 pi ³	5810 - 3 pi ³
Débit de service nominal maximal (gal/min)(avec collecteur supérieur)		13,1	14,9	13,7	17,2	18,9
Chute de pression au débit de service nominal (gal/min)		15	15	15	15	15
Capacité nominale (grains à XX lb de sel)		17 834 à 4 27 949 à 9 32 225 à 15	22 918 à 5 35 915 à 11,25 41 410 à 18,75	27 501 à 6 43 098 à 13,5 49 692 à 22,5	36 668 à 8 57 464 à 18 66 256 à 30	55 003 à 12 86 196 à 27 99 384 à 45
Efficacité nominale (grains/lb de sel à XX lb de sel)		4 460 à 4	4 580 à 5	4 580 à 6	4 580 à 8	4 580 à 12
Débit maximal pendant la régénération (gal/min)		2	2,4	2,4	3,5	5
Volume de résine - pi ³ Type de résine - cationique acide fort 8 %		1	1,25	1,5	2	3
Dimensions du bac		9 po x 48 po	10 po x 47 po	10 po x 54 po	12 po x 52 po	14 po x 65 po
Réglages de la durée du cycle de la vanne (minutes)	Détassage	8	8	8	8	8
	Saumurage et rinçage lent à lb de sel	58 à 4 76 à 9 95 à 15	46 à 5 58 à 11,25 72 à 18,75	54 à 6 68 à 13,5 86 à 22,5	49 à 8 62 à 18 78 à 30	58 à 12 76 à 27 98 à 45
	Rinçage rapide	6	6	6	6	6
	Remplissage à XX lb de sel	11 à 4 24 à 9 40 à 15	14 à 5 30 à 11,25 50 à 18,75	16 à 6 36 à 13,5 60 à 22,5	11 à 8 24 à 18 40 à 30	8 à 12 18 à 27 30 à 45
Pression de service : 1,4 - 8,8 kg/cm ² (20 - 125 lb/po ²), température de service : 1 - 43 °C (34 - 110 °F) Type de sel acceptable : chlorure de sodium Tous les systèmes ci-dessus ont été testés à 35 +/- 5 lb/po ² , pH de 7,5 +/- 0,5, débit de test de la capacité = 50 % du débit de service nominal pour les diverses dimensions						
<p>Ces adoucisseurs d'eau ont été testés par la WQA et respectent la norme NSF/ANSI 44 relative aux prétentions de rendement, comme en font foi les données de test. Les valeurs d'efficacité nominale concernant le sel présentées ci-dessus ont également été déterminées conformément à la norme NSF/ANSI 44 et sont valides seulement pour le dosage de sel indiqué dans le tableau. Un adoucisseur d'eau à efficacité nominale est un adoucisseur à régénération sur demande qui respecte également les spécifications de rendement visant à réduire la quantité de saumure de régénération et d'eau utilisée durant son fonctionnement.</p> <p>Les adoucisseurs d'eau à efficacité nominale doivent avoir une efficacité nominale relative au sel au moins égale à 477 g de dureté totale échangée par kg de sel (3350 grains de dureté totale échangés par livre de sel)(selon les équivalences NaCl) et ne doivent pas délivrer plus de sel que la quantité nominale indiquée. L'efficacité nominale d'un adoucisseur d'eau, le dosage de sel à cette efficacité, la capacité à ce dosage et la capacité à cette efficacité sont valides seulement lorsque le dosage de sel stipulé est respecté. L'efficacité est mesurée au moyen du test en laboratoire décrit dans la norme NSF/ANSI 44. Le test représente l'efficacité maximale que le système est capable d'atteindre. L'efficacité de fonctionnement est l'efficacité réelle atteinte une fois le système installé. Elle est généralement inférieure à l'efficacité nominale en raison de facteurs inhérents à l'utilisation, comme la dureté de l'eau, la consommation d'eau et les contaminants qui réduisent la capacité de l'adoucisseur. Ces systèmes ne sont pas prévus pour être utilisés pour le traitement de l'eau insalubre microbiologiquement ou de qualité inconnue sans dispositif de désinfection adéquate avant ou après le système. Les instructions de configuration et de programmation se trouvent dans les manuels d'installation et d'entretien du système.</p> <p>Communiquez avec votre titre détaillant si vous avez besoin de pièces ou d'entretien. Les renseignements concernant la garantie se trouvent dans le manuel du propriétaire.</p>					 <p>La conformité de cette vanne aux normes NSF/ANSI 44 et 372 relatives à la sécurité matérielle, à l'intégrité structurelle et à l'absence de plomb a été testée et certifiée par l'Association sur la qualité de l'eau (WQA).</p>	
Pentair Residential Filtration, LLC 13845 Bishops Drive Suite 200 Brookfield, Wisconsin 53005 TÉLÉPHONE : 262 238-4400					Rév. B 7/09/19	

5812 DONNÉES DE FONCTIONNEMENT

Modèle : peut comprendre SXT, XTRI ou XTR2		5812 - 1,25 pi ³	5812 - 1,5 pi ³	5812 - 2 pi ³ unité de test	5812 - 3 pi ³	5812 - 4 pi ³
Débit de service nominal maximal (gal/min)(avec collecteur supérieur)		14,2	14,8	19	21,9	24,3
Chute de pression au débit de service nominal (gal/min)		13	15	15	15	15
Capacité nominale (grains à XX lb de sel)		21 604 à 5 33 518 à 11,25 38 243 à 18,75	28 111 à 6 43 614 à 13,5 49 761 à 22,5	37 482 à 8 58 153 à 18 66 349 à 30	56 233 à 12 87 229 à 27 99 523 à 45	74 964 à 16 116 306 à 36 132 698 à 60
Efficacité nominale (grains/lb de sel à XX lb de sel)		4 320 à 5	4 690 à 6	4 690 à 8	4 690 à 12	4 690 à 16
Débit maximal pendant la régénération (gal/min)		2,4	2,4	3,5	5	7
Volume de résine - pi ³ Type de résine - cationique acide fort 8 %		1,25	1,5	2	3	4
Dimensions du bac		10 po x 47 po	10 po x 54 po	12 po x 52 po	14 po x 65 po	16 po x 65 po
Réglages de la durée du cycle de la vanne (minutes)	Détassage	8	8	8	8	8
	Saumurage et rinçage lent à lb de sel	46 à 5 58 à 9 72 à 18,75	54 à 6 68 à 13,5 86 à 22,5	48 à 8 62 à 18 78 à 30	58 à 12 76 à 27 98 à 45	70 à 16 84 à 36 96 à 60
	Rinçage rapide	6	6	6	6	6
	Remplissage à XX lb de sel	14 à 5 30 à 11,25 50 à 18,75	16 à 6 36 à 13,5 60 à 22,5	11 à 8 24 à 18 40 à 30	8 à 12 18 à 27 30 à 45	11 à 16 24 à 36 40 à 60
Pression de service : 1,4 - 8,8 kg/cm ² (20 -125 lb/po ²), température de service : 1 - 43 °C (34 - 110 °F) Type de sel acceptable : chlorure de sodium Tous les systèmes ci-dessus ont été testés à 35 +/- 5 lb/po ² , pH de 7,5 +/- 0,5, débit de test de la capacité = 50 % du débit de service nominal pour les diverses dimensions						
<p>Ces adoucisseurs d'eau ont été testés par la WQA et respectent la norme NSF/ANSI 44 relative aux prétentions de rendement, comme en font foi les données de test. Les valeurs d'efficacité nominale concernant le sel présentées ci-dessus ont également été déterminées conformément à la norme NSF/ANSI 44 et sont valides seulement pour le dosage de sel indiqué dans le tableau. Un adoucisseur d'eau à efficacité nominale est un adoucisseur à régénération sur demande qui respecte également les spécifications de rendement visant à réduire la quantité de saumure de régénération et d'eau utilisée durant son fonctionnement. Les adoucisseurs d'eau à efficacité nominale doivent avoir une efficacité nominale relative au sel au moins égale à 477 g de dureté totale échangée par kg de sel (3350 grains de dureté totale échangés par livre de sel)(selon les équivalences NaCl) et ne doivent pas délivrer plus de sel que la quantité nominale indiquée. L'efficacité nominale d'un adoucisseur d'eau, le dosage de sel à cette efficacité, la capacité à ce dosage et la capacité à cette efficacité sont valides seulement lorsque le dosage de sel stipulé est respecté. L'efficacité est mesurée au moyen du test en laboratoire décrit dans la norme NSF/ANSI 44. Le test représente l'efficacité maximale que le système est capable d'atteindre. L'efficacité de fonctionnement est l'efficacité réelle atteinte une fois le système installé. Elle est généralement inférieure à l'efficacité nominale en raison de facteurs inhérents à l'utilisation, comme la dureté de l'eau, la consommation d'eau et les contaminants qui réduisent la capacité de l'adoucisseur. Ces systèmes ne sont pas prévus pour être utilisés pour le traitement de l'eau insalubre microbiologiquement ou de qualité inconnue sans dispositif de désinfection adéquate avant ou après le système. Les instructions de configuration et de programmation se trouvent dans les manuels d'installation et d'entretien du système.</p> <p>Communiquez avec votre titre détaillant si vous avez besoin de pièces ou d'entretien. Les renseignements concernant la garantie se trouvent dans le manuel du propriétaire.</p>						 <p>La conformité de cette vanne aux normes NSF/ANSI 44 et 372 relatives à la sécurité matérielle, à l'intégrité structurelle et à l'absence de plomb a été testée et certifiée par l'Association sur la qualité de l'eau (WQA).</p>
<p>Pentair Residential Filtration, LLC 13845 Bishops Drive Suite 200 Brookfield, Wisconsin 53005 TÉLÉPHONE : 262 238-4400</p>						Rév. B 7/09/19

Pour connaître les garanties des produits Pentair, consultez le pentair.com/assets/residential-filtration-warranty



13845 BISHOPS DR. | SUITE 200
BROOKFIELD, WI 53005 | UNITED STATES
P: 262.238.4400 | CUSTOMER SERVICE: 800.279.9404
tech-support@pentair.com | PENTAIR.COM

Toutes les marques et logos Pentair indiqués sont la propriété de Pentair. Toutes les autres marques commerciales et déposées et tous les autres logos sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2020 pentair. Tous droits réservés.

44514-fc RÉV. C NV20